

Nikon

CÁMARA DIGITAL

COOLPIX L12

Manual del usuario



Es

Información sobre marcas comerciales

- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh, Mac OS y QuickTime son marcas comerciales registradas de Apple Computer, Inc.
- Adobe y Acrobat son marcas comerciales registradas de Adobe Systems, Inc.
- El logotipo SD es una marca comercial de SD Card Association.
- PictBridge es una marca comercial.
- ImageLink y el logotipo del sistema de impresión ImageLink son marcas comerciales de Eastman Kodak Company.
- La tecnología D-Lighting la proporciona  Apical Limited.
- Todos los demás nombres comerciales mencionados en este manual o en el resto de la documentación proporcionada con el producto Nikon son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Introducción

Preparativos para hacer fotografías



**Fotografía y reproducción básicas:
modo automático**



**Selección del modo de escena:
Modo escena**



Modo estabilizado



Modo retrato de un toque



La reproducción con todo detalle



Películas



Grabación de voz

**Conexión a televisores, ordenadores e
impresoras**



**Los menús Disparo, Reproducción y
Configuración**

Observaciones técnicas

Seguridad

Para evitar estropear el producto Nikon o lesionar a otras personas o a usted mismo, lea todas estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el equipo. Guárdelas en un lugar donde todas las personas que lo utilicen puedan leerlas. Las consecuencias que pueden derivarse del incumplimiento de las precauciones señaladas en esta sección se indican con el símbolo siguiente:



Este icono indica una advertencia: información que debe leer antes de utilizar este producto Nikon para evitar posibles daños.

ADVERTENCIAS

En caso de funcionamiento defectuoso, apague el equipo

Si observa que sale humo de la cámara o del adaptador de CA, o que desprenden un olor extraño, desconecte el adaptador de CA o retire las baterías inmediatamente con mucho cuidado de no quemarse. Si sigue utilizando el equipo, corre el riesgo de sufrir daños. Cuando haya retirado o desconectado la fuente de alimentación, lleve el equipo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

No desmonte el equipo

Tocar las piezas interiores de la cámara o del adaptador de CA puede provocar daños. Las reparaciones las deben realizar únicamente los técnicos cualificados. Si como consecuencia de un golpe u otro accidente, la cámara o el adaptador de CA se rompen y se abren, retire las baterías o desenchufe el adaptador de CA y, a continuación, lleve el producto a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión.

No utilice la cámara ni el adaptador de CA en presencia de gas inflamable

No utilice aparatos electrónicos si hay gas inflamable, ya que podría producirse una explosión o un incendio.

Maneje la correa de la cámara con cuidado

Jamás coloque la correa alrededor del cuello de un bebé o de un niño.

Manténgase fuera del alcance de los niños

Se debe tener especial cuidado y evitar que los niños se metan en la boca la batería u otras piezas pequeñas.

⚠ Precauciones que se deben seguir al manejar las baterías

La manipulación incorrecta de una batería podría dar lugar a fugas o a la explosión de la misma. Respete las siguientes medidas de seguridad cuando maneje las baterías que se utilizan con este producto:

- Antes de sustituir las baterías, desconecte el aparato. Si utiliza un adaptador de CA, asegúrese de que está desenchufado.
- Utilice únicamente las baterías cuyo uso esté aprobado para este producto (☒ 10). No utilice otros tipos de baterías. No mezcle baterías nuevas y viejas o baterías de distintos tipos o fabricantes.
- Cargue y utilice cada par de baterías recargables de NiMH EN-MH1 como un conjunto. No mezcle las baterías de pares diferentes.
- Introduzca las baterías con la orientación correcta.
- No cortocircuite ni desmonte las baterías, ni intente quitar o romper el aislante o la cubierta.
- No exponga las baterías al fuego ni a un calor excesivo.
- No sumerja la batería ni permita que se moje.
- No la transporte o guarde con objetos metálicos como collares u horquillas.
- Cuando las baterías están completamente agotadas, son propensas a las fugas. Para evitar que el producto sufra daños, saque siempre las baterías cuando estén descargadas.
- Si aprecia algún cambio en las baterías, como una decoloración

o una deformación, deje de utilizarlas inmediatamente.

- Si el líquido de las baterías entra en contacto con la ropa o la piel, aclare inmediatamente con abundante agua.

⚠ Tenga en cuenta las siguientes precauciones cuando utilice el cargador de baterías MH-71 (se vende por separado)

- Manténgalo en un lugar seco. En caso contrario, se podría originar una descarga eléctrica o un incendio.
- El polvo de los contactos o alrededor de los mismos se deberá retirar con un trapo seco. Si no se limpian, se podría originar un incendio.
- No toque el cable de corriente ni se acerque al cargador de baterías durante las tormentas. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.
- No dañe, modifique, doble ni tire del cable de corriente; tampoco lo coloque bajo objetos pesados ni lo exponga a fuentes de calor o al fuego. Si el aislante se estropeara y quedaran al aire los hilos, llévelo a un servicio técnico autorizado Nikon para su revisión. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

- No toque el enchufe ni el cargador de baterías con las manos mojadas. Si no se hace así, se podría provocar una descarga eléctrica.

Utilice cables adecuados

Cuando conecte cables a los conectores de entrada o de salida, utilice únicamente los cables que Nikon suministra o vende con ese fin, para cumplir así las regulaciones del producto.

Trate las piezas móviles con cuidado

Tenga cuidado de que los dedos u otros objetos no queden atrapados por la tapa del objetivo o demás piezas móviles.

CD-ROM

Los CD-ROM que se proporcionan con este dispositivo no se deberían reproducir en un equipo de CD de audio. La utilización de los CD-ROM en un reproductor de CD de audio puede provocar pérdidas auditivas o daños en el equipo.

Precauciones al utilizar el flash

La utilización del flash cerca de los ojos del sujeto puede provocar problemas temporales de visión. Se debe poner especial cuidado al fotografiar niños, de modo que el flash nunca esté a menos de un metro de distancia.

No utilice el flash con la ventana tocando a una persona o un objeto

De lo contrario, se podría provocar una quemadura o un incendio.

Evite el contacto con el cristal líquido

Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se introduzca en los ojos o la boca.

Aviso para los clientes de EE.UU.

Declaración de interferencias con radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC)

Este equipo ha sido probado y es conforme con los límites establecidos para los aparatos digitales de la clase B, según la sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable contra interferencias peligrosas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede emitir radiofrecuencias, y si no se instala y utiliza como indican las instrucciones, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se puede garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación en concreto. Si este aparato causa interferencias en la recepción de la televisión o la radio, lo cual puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se ruega al usuario que intente corregir las interferencias tomando alguna de las siguientes medidas:

- Reorientar o colocar en otro lugar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el aparato receptor.
- Conectar el equipo en un enchufe de un circuito diferente al que esté conectado el aparato receptor.

- Consultar al distribuidor o a un técnico experimentado de televisión/radio.



Nikon
COOLPIX L12

ADVERTENCIAS

Modificaciones

La FCC exige que se notifique al usuario que cualquier cambio o modificación realizado en este aparato que no haya sido aprobado expresamente por Nikon Corporation podría invalidar el derecho del usuario a utilizar el equipo.

Cables de interfaz

Utilice los cables de interfaz que vende o suministra Nikon para este equipo. El uso de otros cables de interfaz podría hacer sobrepasar los límites de la sección 15 de la clase B de las normas de la FCC.

Aviso para los clientes del Estado de California

ADVERTENCIA: el manejo del cable de este producto le expondrá al plomo, un producto químico que el Estado de California considera que causa malformaciones u otros daños durante la gestación. **Lávese las manos después de tocarlo.**

Nikon Inc.,
1300 Walt Whitman Road
Melville, New York 11747-3064 USA
Tel.: 631-547-4200

Aviso para los clientes de Canadá

ADVERTENCIA

Este aparato digital de la clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

ATTENTION

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Símbolo de recogida diferenciada de residuos de los países europeos

Este símbolo indica que este producto se debe desechar por separado.



La nota siguiente corresponde únicamente a los usuarios de los países europeos:

- Este producto se ha diseñado para desecharlo por separado en un punto de recogida de residuos adecuado. No lo tire con la basura doméstica.
- Para obtener más información, puede ponerse en contacto con el vendedor o con las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Contenido

Introducción	ii
Seguridad	ii
ADVERTENCIAS	ii
Avisos	v
Acerca de este manual	1
Información y precauciones	2
Partes de la cámara	4
La pantalla	6
Disparo	6
Reproducción	7
Funcionamiento básico/acceso a la ayuda	8
Selector de modo	8
Multiselector	8
Botón MENU	9
Pantallas de ayuda	9
<hr/>	
Preparativos para hacer fotografías	10
Introducción de las baterías	10
Baterías admitidas	10
Encendido y apagado de la cámara	10
Ajuste del idioma y de la fecha y hora de la pantalla	12
Introducción de las tarjetas de memoria	14
Retirada de las tarjetas de memoria	15
<hr/>	
 Fotografía y reproducción básicas: modo automático	16
Paso 1 Selección del modo  (automático) y encendido de la cámara	16
Paso 2 Encuadre de la fotografía	18
Paso 3 Enfoque y disparo	20
Paso 4 Visualización y borrado de imágenes	22
Visualización de fotografías: reproducción a pantalla completa	22
Eliminación de fotografías	22
Uso del flash	24
Fotografía con el disparador automático	26
Modo primer plano macro	27
Compensación de la exposición	28
<hr/>	
SCENE Selección del modo de escena: Modo escena	29
Modo escena	29
Modos de escena	31

 Modo estabilizado.....	38
Toma de fotografías en el modo estabilizado	38
 Modo retrato de un toque	39
Fotografía con el modo retrato de un toque	39
El menú Retrato de un toque	40
Aplicación de Efecto retrato	40
 La reproducción con todo detalle	42
Visualización de varias fotografías: reproducción de miniaturas	42
Un vistazo más de cerca: el zoom de reproducción	43
Edición de imágenes	44
Mejora del contraste: D-Lighting	45
Creación de una copia recortada: Recortar	46
 Cambio del tamaño de las fotografías: Imagen pequeña	47
Anotaciones de voz: grabación y reproducción	48
Grabación de anotaciones de voz	48
Reproducción de anotaciones de voz	48
Eliminación de anotaciones de voz	48
 Películas.....	49
Grabación de películas	49
El menú Película	50
Selección de las opciones de película	51
Películas de animación.....	52
 Modo autofocus	53
Reproducción de películas	54
Eliminación de archivos de película	54
 Grabación de voz.....	55
Realización de una grabación de voz	55
Reproducción de grabaciones de voz	57
Copia de grabaciones de voz	59
Conexión a televisores, ordenadores e impresoras.....	61
Conexión al televisor	62
Conexión al ordenador	63
Antes de conectar la cámara	63
Ajuste de la opción USB	64
Transferencia de fotografías al ordenador.....	65

Conexión a una impresora.....	67
Conexión de la cámara y la impresora	68
Impresión de imágenes de una en una	69
Impresión de varias fotografías.....	70
Creación de una orden de impresión DPOF: Ajuste impresión	73
Conexión a una impresora compatible con ImageLink.....	75
Retirada de la base de conexión	75
MENU Los menús Disparo, Reproducción y Configuración	76
Opciones de disparo: el menú Disparo	76
 Modo de imagen	77
 Balance blancos	79
 Continuo	81
 BSS.....	82
 Color.....	83
Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara	84
Opciones de reproducción: el menú Reproducción	85
 Pase diapositiva	87
 Borrar.....	88
 Proteger	88
 Marca transfer.	89
 Copiar	90
Configuración básica de la cámara: El menú Configuración	91
 Menús.....	92
 Encendido rápido	93
 Pantalla inicio	93
 Fecha	94
 Config. monitor.....	97
 Impresión fecha.....	98
 Reducc. de vibraciones	100
 Ayuda AF	100
 Config. sonido	101
 Desconexión aut.....	101
 Format. Memoria/  Format. tarjeta	102
 Idioma/Language	103
 Interfaz	103
 Restaurar todo	104
 Tipo de batería	106
 Versión firmware	106

Observaciones técnicas	107
Accesorios opcionales.....	107
Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido	108
Cuidados de la cámara	109
Limpieza.....	110
Almacenamiento	111
Mensajes de error	112
Solución de problemas.....	117
Especificaciones	122
Estándares admitidos	125
Índice	126

Acerca de este manual

Gracias por adquirir la cámara digital COOLPIX L12 de Nikon. Este manual se ha concebido para ayudarle a disfrutar de la fotografía con su cámara digital Nikon. Antes de utilizarla, lea hasta el final este manual y guárdelo en un lugar accesible para todas las personas que la usen.

Símbolos y convenciones

Para facilitar la búsqueda de la información que necesite, se han utilizado los siguientes símbolos y convenciones:



Este icono indica una advertencia, información que debería leer antes de utilizar la cámara para no estropearla.



Este icono indica consejos, información adicional que puede resultar útil al utilizar la cámara.



Este icono indica una observación, información que se recomienda leer antes de utilizar la cámara.



Este icono indica que en otra sección del manual o en la *Guía de inicio rápido* dispone de más información.

Notaciones

- La expresión “tarjeta de memoria” se refiere a la tarjeta de memoria Secure Digital (SD).
- La expresión “ajuste predeterminado” se refiere al ajuste que viene establecido al adquirir la cámara.
- Los elementos de menú, opciones y mensajes que aparecen en la pantalla de la cámara se presentan entre corchetes ([]).

Pantallas de ejemplo

En el manual, algunas veces se omiten las imágenes de los ejemplos de pantalla para que se aprecien mejor los iconos de la pantalla.

Ilustraciones y pantalla

Las ilustraciones y el texto que muestran los ejemplos de pantalla de este manual pueden no coincidir con los de la pantalla real.

Tarjetas de memoria

Las fotografías que se tomen con esta cámara se podrán almacenar en la memoria interna de la cámara o en tarjetas de memoria extraíbles. Cuando se inserte una tarjeta de memoria, todas las imágenes nuevas se guardarán en la tarjeta de memoria; las operaciones de borrado, reproducción y formateo se aplicarán únicamente a las fotografías que haya en la tarjeta de memoria. Para poder formatear o utilizar la memoria interna con el fin de guardar, eliminar o ver imágenes, es necesario extraer primero la tarjeta de memoria.

Información y precauciones

Formación continua

Como parte del compromiso de formación permanente de Nikon en relación a la asistencia y el aprendizaje de los productos que están en el mercado, se puede acceder a una información en línea continuamente actualizada en los siguientes sitios web:

- Para los usuarios de EE.UU.: <http://www.nikonusa.com/>
- Para los usuarios de Europa y África: <http://www.europe-nikon.com/support>
- Para los usuarios de Asia, Oceanía y Oriente Medio: <http://www.nikon-asia.com/>

Visite estos sitios web para estar al día sobre los productos, consejos, respuestas a las preguntas más frecuentes (FAQ) y asesoramiento general sobre la fotografía y la edición de imágenes digitales. También puede pedir información adicional al representante Nikon de su zona. Consulte la siguiente página para encontrar información de contacto:

<http://nikonimaging.com/>

Utilice únicamente accesorios electrónicos de la marca Nikon

Las cámaras digitales COOLPIX de Nikon han sido diseñadas según las normas más exigentes e incorporan una compleja serie de circuitos electrónicos. Sólo los accesorios electrónicos Nikon (incluidos los cargadores de baterías, las baterías y los adaptadores de CA) aprobados por Nikon para su uso específico con esta cámara digital han sido diseñados y verificados para cumplir los requisitos operativos y de seguridad de estos circuitos electrónicos.

EL USO DE ACCESORIOS ELECTRÓNICOS QUE NO SEAN NIKON PUEDE CAUSAR DAÑOS EN LA CÁMARA E INVALIDAR LA GARANTÍA NIKON.

Si desea más información sobre los accesorios de la marca Nikon, póngase en contacto con el distribuidor autorizado Nikon de su zona.

Antes de hacer fotografías importantes

Antes de hacer fotografías en acontecimientos importantes (por ejemplo, en bodas o cuando se vaya de viaje), haga unas tomas de prueba para asegurarse de que la cámara funciona bien. Nikon no se hará responsable de los daños o pérdidas de ingresos que pueda ocasionar el mal funcionamiento del producto.

Acerca de los manuales

- No está permitido reproducir, transmitir, transcribir, guardar en un sistema de recuperación ni traducir a ningún idioma de ninguna forma ni por cualquier medio ninguna parte de los manuales suministrados con este producto sin la previa autorización por escrito de Nikon.
- Nikon se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware o el software descritos en estos manuales en cualquier momento y sin previo aviso.
- Nikon no se hará responsable de los daños derivados del uso de este producto.
- Aunque se ha hecho todo lo posible para asegurar que la información recogida en estos manuales sea precisa y completa, en caso de encontrar algún error u omisión, rogamos lo comuniquemos al representante Nikon de su zona (las direcciones se suministran por separado).

Aviso sobre la prohibición de realizar copias o reproducciones

Tenga en cuenta que el simple hecho de poseer material que haya sido copiado o reproducido digitalmente por medio de un escáner, una cámara digital u otro aparato es susceptible de ser sancionado por la ley.

- **Artículos cuya copia o reproducción está prohibida por la ley**

No se pueden copiar ni reproducir billetes, monedas, valores, bonos del estado o bonos de autoridades locales, ni aunque dichas copias o reproducciones lleven estampada la palabra "Copia".

Está prohibida la copia o reproducción de billetes, monedas o valores que estén en circulación en otro país.

Salvo obtención de una autorización previa del Estado, está prohibida la copia o reproducción de sellos postales sin usar emitidos por el Estado.

Está prohibida la copia o reproducción de sellos emitidos por el Estado, así como de documentos legales certificados.

- **Limitaciones sobre cierto tipo de copias y reproducciones**

Las autoridades establecen ciertas limitaciones sobre la copia o reproducción de títulos emitidos por empresas privadas (acciones, letras de cambio, cheques, certificados de regalo, etc.), bonos de transporte o billetes, excepto cuando se necesita un mínimo de copias para el uso profesional de una empresa. Tampoco se pueden copiar ni reproducir pasaportes emitidos por el Estado, ni licencias emitidas por organismos públicos o grupos privados, ni carnés de identidad, pases o cheques de restaurante.

- **Cumplimiento del copyright**

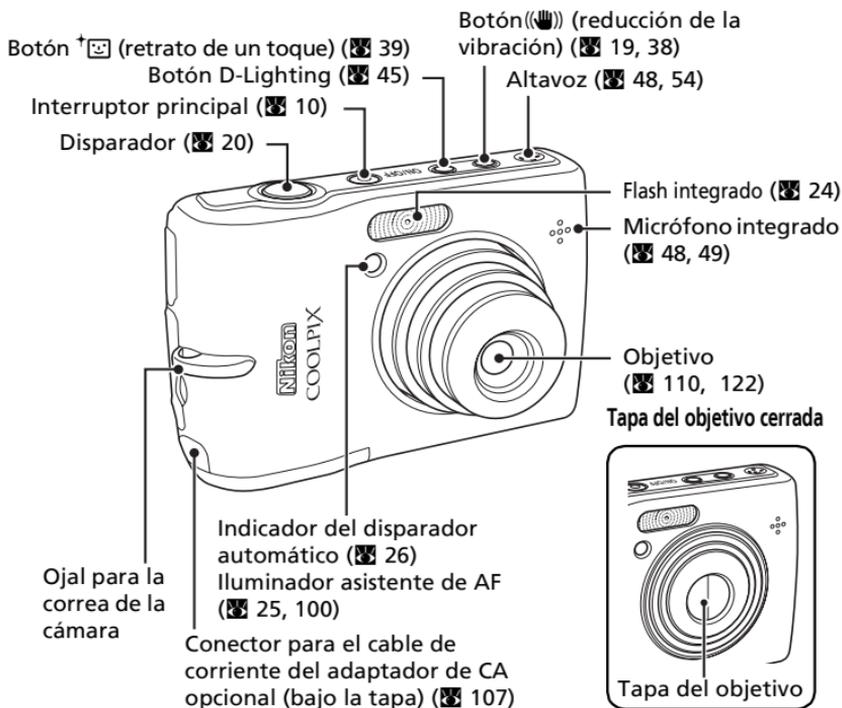
La copia o reproducción de trabajos creativos protegidos por derechos de autor, como libros, música, pinturas, grabados, mapas, dibujos, películas y fotografías, está regulada por leyes nacionales e internacionales de copyright. No utilice este producto para hacer copias ilegales o infringir las leyes de derechos de autor.

Eliminación de los dispositivos de almacenamiento de datos

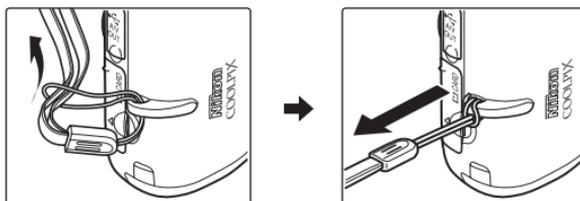
Se debe tener en cuenta que al borrar las imágenes de los dispositivos de almacenamiento de datos, como las tarjetas de memoria o la memoria integrada de la cámara, o al formatearlos no se eliminan por completo los datos originales de las imágenes. Algunas veces se pueden recuperar los archivos borrados de los dispositivos de almacenamiento descartados mediante un software que se puede encontrar en comercios, lo cual podría permitir un uso malicioso de los datos de las imágenes personales. Garantizar la intimidad de dichos datos es responsabilidad del usuario.

Antes de descartar un dispositivo de almacenamiento de datos o venderlo a otra persona, borre todos los datos utilizando un software de eliminación de datos, que se vende en comercios, o formateélo y vuélvalo a llenar por completo con imágenes que no contengan información privada (por ejemplo, el cielo). Asegúrese de sustituir también cualquier imagen que se haya seleccionado para la pantalla de inicio (📷 93). Se debe tener cuidado de no producir lesiones ni daños a la propiedad cuando se destruyan los dispositivos de almacenamiento de datos.

Partes de la cámara



Colocación de la correa de la cámara



Multiselector (8)

☺: para mostrar el menú del disparador automático (26)

☺: para mostrar el menú del modo de primer plano macro (27)



⚡: para mostrar el menú de los modos del flash (24)

☑: para establecer los ajustes de la exposición (28)

Ⓜ/↔: para seleccionar/transferir las imágenes (63)

Pantalla (6)

Botón MENU (9)

Botones del zoom (18)

W : Alejar

T : Acercar

☑: Reproducción de miniaturas (42)

Q : Zoom de reproducción (43)

☺: Ayuda (9)

Tapa de la conexión (62, 65, 68)

Rosca para el trípode

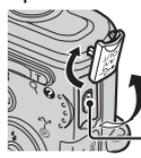
Botón ▶ (reproducir) (22, 42)

ImageLink (75)

Indicador del flash (25)

Tapa del compartimento de las baterías (10)

Apertura de la tapa de la conexión



Conexión para el cable

Ranura para la tarjeta de memoria (14)

Botón ☒ (borrar) (22, 48, 54)

Selector de modo (8, 16, 29, 49)

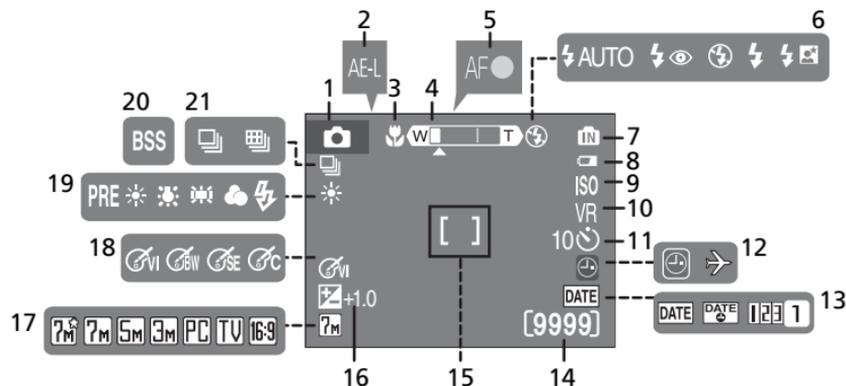


La pantalla

Los indicadores siguientes pueden aparecer en la pantalla durante el disparo y la reproducción (la vista real varía dependiendo de los ajustes de la cámara).

Disparo

Introducción

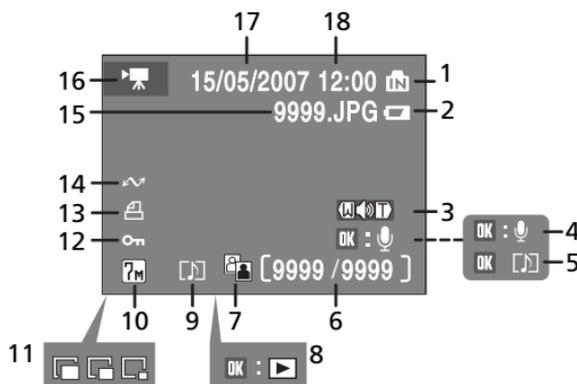


1	Modo de disparo* 16, 29, 38, 39, 49	12	Indicador de "fecha no ajustada" ... 112
2	Bloqueo de la exposición 37	13	Indicador de zona horaria 94
3	Modo primer plano macro 27	14	Impresión de fecha/ contador de fecha 98
4	Indicador de zoom 18, 27	15	Número de exposiciones restantes 16
5	Indicador de enfoque 20	16	Duración de la película 51
6	Modo del flash 24	17	Zona de enfoque 20
7	Indicador de memoria interna 17	18	Valor de la compensación de la exposición 28
8	Indicador de la carga de las baterías 16	19	Modo de imagen 77
9	Sensibilidad ISO 25	20	Ajuste de las opciones de color 83
10	Icono de reducción de la vibración (VR) 38, 100	21	Balance de blancos 79
11	Indicador del disparador automático 26		Selector del mejor disparo (BSS) 82
			Modo de disparo continuo 81

* Varía en función del modo de disparo actual. Consulte los indicadores de la pantalla en cada página.

* Consulte en "Grabación de voz" (55) los indicadores de la pantalla durante la grabación y reproducción de voz.

Reproducción



1	Indicador de memoria interna.....	17	10	Modo de imagen.....	77
2	Indicador de la carga de las baterías.....	16	11	Imagen pequeña	47
3	Indicador del volumen	48, 54, 58	12	Icono Proteger.....	88
4	Guía de grabación de anotaciones de voz.....	48	13	Icono de orden de impresión	73
5	Guía de reproducción de anotaciones de voz.....	48	14	Icono de transferencia	66, 89
6	Número del fotograma actual/número total de fotogramas/.....	22	15	Número y tipo de archivo	108
7	Icono de D-Lighting.....	45	16	Indicador de película.....	54
8	Indicador de reproducción de película	54	17	Fecha de grabación	12
9	Icono de anotaciones de voz	48	18	Hora de grabación.....	12

Funcionamiento básico/acceso a la ayuda

Selector de modo

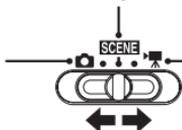
Coloque el selector de modo en el modo que desee.

SCENE: Modo escenas (📷 29)

Permite seleccionar entre quince "escenas" que se adaptan a los distintos sujetos y condiciones de disparo, como las fiestas en interiores o los paisajes nocturnos, y dejar que la cámara haga el resto. También se puede seleccionar la grabación de voz, que graba y reproduce sonido solamente.

📷: Modo automático (📷 16)

Un modo "apuntar y disparar" para fotografiar de forma sencilla, en el que la mayoría de los ajustes son controlados por la cámara.



🎬: Modo película (🎬 49)

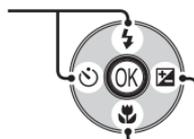
para grabar películas. Permite seleccionar cinco opciones de película.

Multiselector

Además de para activar las funciones y los modos de flash (📷 24), disparador automático (📷 26), primer plano macro (📷 27) y compensación de la exposición (📷 28), el multiselector también se utiliza para llevar a cabo las operaciones siguientes.

Reproducción a pantalla completa

Muestra la imagen anterior (📷 22).
(◀ o ▲)

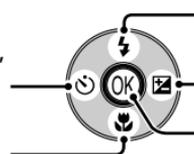


Muestra la imagen siguiente (📷 22).
(▶ o ▼)

Navegación por los menús

Vuelve al menú anterior, o mueve el cursor a la izquierda (◀).

Mueve el cursor hacia abajo (▼).



Mueve el cursor hacia arriba (▲).

Muestra el submenú, mueve el cursor a la derecha o hace la selección (▶).

Hace la selección.

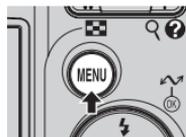
* En el manual, los botones del multiselector para hacer la selección o mover el cursor arriba, abajo, a la izquierda y a la derecha se indican mediante ▲, ▼, ◀ y ▶.

Botón MENU

Cuando se pulsa **MENU**, aparecen los menús siguientes en función del modo que esté seleccionado.

-  : Modo automático → **Menú disparo** (🔑 76)
-  : Modo escena → **Menú Escenas** (🔑 29)
-  : Modo película → **Menú Película** (🔑 49)
-  : Modo retrato de un toque → **Menú Retrato de un toque** (🔑 40)
-  : Modo anti-vibración → **Menú anti-vibración** (🔑 38)
-  : Modo reproducción → **Menú Reproducción** (🔑 85)

Para que aparezca el menú de configuración (🔑 91), elija [Configuración] en la parte superior de todos los menús.



Aparece cuando hay uno o varios elementos de menú anteriores.

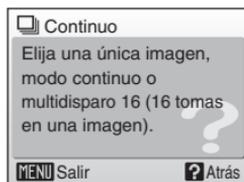
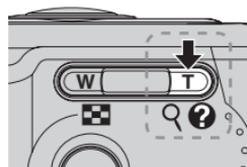
Aparece cuando hay uno o varios elementos de menú posteriores.



Aparece cuando el menú contiene dos o más páginas.

Pantallas de ayuda

Pulse **T** (🔑) para ver una descripción del elemento actualmente seleccionado.



Al pulsar **▲** o **▼** se muestra el elemento de menú anterior o posterior. Pulse **OK** mientras se muestra el cuadro de diálogo de ayuda para aplicar el ajuste.

Volver al modo disparo

Mientras se muestra un menú (excepto el de Grabación de voz), pulse el obturador para volver al menú disparo.

Introducción de las baterías

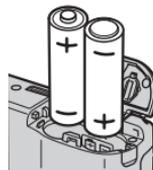
1 Abra la tapa del compartimento de las baterías.

- Sujete la cámara del revés para evitar que las baterías se caigan.



2 Introduzca las baterías.

- Introduzca las baterías correctamente, tal como se muestra a la derecha.



3 Cierre la tapa del compartimento de la batería.



Baterías admitidas

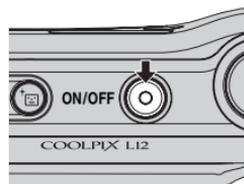
La cámara puede utilizar las siguientes baterías de tamaño AA.

- Dos baterías alcalinas LR6 (incluidas)
- Dos baterías de litio FR6/L91
- Dos baterías recargables de níquel-hidruro metálico (NiMH) Nikon EN-MH1 (disponibles por separado)
- Dos baterías oxyride ZR6

Encendido y apagado de la cámara

Para encender la cámara, pulse el interruptor principal. El indicador de encendido se iluminará (en verde) durante un momento y la pantalla se encenderá.

Para apagar la cámara, vuelva a pulsar el interruptor principal.

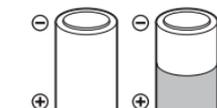


✓ Sustitución de las baterías

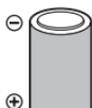
Antes de extraer o introducir las baterías, apague la cámara y asegúrese de que el indicador de encendido y la pantalla estén apagados.

✓ Otras precauciones sobre las baterías

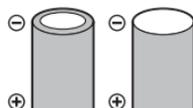
- Lea y siga las advertencias y precauciones de las páginas iii-iv y 110 de este manual.
- No mezcle baterías nuevas y viejas o baterías de distintos tipos o fabricantes.
- No se deben utilizar las baterías que presenten los defectos siguientes:



Baterías sin aislante



Baterías en las que el aislante no cubra la zona de alrededor del polo negativo.



Baterías con el polo negativo plano

✓ Tipo de batería

Para mejorar el rendimiento de las baterías, en el menú Configuración seleccione el tipo de batería que se haya introducido en la cámara. El ajuste predeterminado es el tipo de batería proporcionado al adquirir la cámara. Si ha adquirido la cámara en Europa e incluía baterías alcalinas, cambie este ajuste a [Alcalina]. Cuando utilice cualquier otro tipo de batería, encienda la cámara y cambie este ajuste (☞ 106).

✍ Baterías alcalinas

El rendimiento de las baterías alcalinas puede variar mucho de un fabricante a otro. Elija una marca de confianza.

✍ Fuentes de alimentación alternativas

Para suministrar energía a la cámara constantemente durante periodos prolongados, utilice un adaptador de CA EH-65A (☞ 107). **No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA.** Si no respeta esta medida de seguridad, la cámara podría calentarse o sufrir daños.

✍ Función de ahorro de energía en modo disparo

Si no se realiza ninguna operación durante unos cinco segundos, la pantalla se atenuará gradualmente para ahorrar energía. Al usar cualquiera de los controles de la cámara se reactivará la pantalla. Si no se realiza ninguna operación durante 15 segundos, la pantalla se apagará y el indicador de encendido parpadeará.

Si después de quince segundos más no se realiza ninguna otra operación, la cámara entrará en modo de reposo. Tres minutos más tarde, la cámara se apagará automáticamente (☞ 101).

Ajuste del idioma y de la fecha y hora de la pantalla

La primera vez que se encienda la cámara, aparecerá el cuadro de diálogo de selección de idioma.

1 Encienda la cámara.

- El indicador de encendido se iluminará (en verde) durante un momento y la pantalla se encenderá.



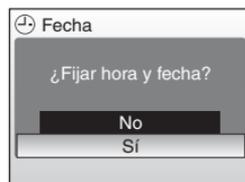
2 Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para elegir el idioma que desee y pulse **OK**.

- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).



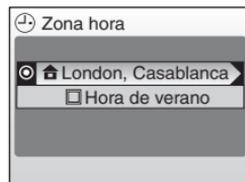
3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [Sí] y pulse **OK**.

- Si se selecciona [No], la fecha y la hora quedarán sin ajustar.



4 Pulse ▶.

- Se mostrará el menú [Zona horaria local].



☑ Horario de verano

Si el horario de verano estuviera en vigor, se debe activar el ajuste [Hora de verano] del menú de la zona horaria y establecer la fecha.

1 Pulse ▼ en el multiselector para seleccionar el ajuste [Hora de verano].

2 Pulse **OK** para activar el horario de verano (✓).

El botón **OK** activa o desactiva la opción de horario de verano.

3 Pulse ▲, después ▶ y siga con el paso 5.

Cuando finalice el horario de verano, desactive [Hora de verano] en el menú [Fecha] (8) 94 del menú Configuración. El reloj de la cámara se atrasará automáticamente una hora.

- 5** Seleccione su zona horaria (🌐 96) y pulse **OK**.

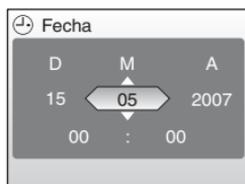
- Aparecerá el menú [Fecha].



- 6** Pulse **▲** o **▼** para modificar el día ([D]) (dependiendo de la zona, el orden en que aparezcan el día, el mes y el año puede ser distinto) y pulse **▶**.



- 7** Pulse **▲** o **▼** para editar el mes ([M]) y pulse **▶**.



- 8** Pulse **▲** o **▼** para editar el año ([A]), la hora y los minutos. Después de ajustar cada elemento, pulse **▶**.

- [D], [M] y [A] parpadean.



- 9** Seleccione el orden en que desee que aparezcan el día, el año y el mes y pulse **OK**.

- Se aplicará la configuración y la pantalla volverá a la estándar para el modo que esté seleccionado.



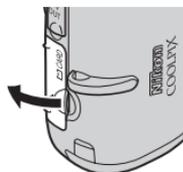
Introducción de las tarjetas de memoria

Las fotografías se pueden guardar en la memoria interna de la cámara (aprox. 21 MB) o en tarjetas de memoria Secure Digital (SD) extraíbles (que se pueden adquirir por separado) (☒ 107).

Quando se introduzca una tarjeta de memoria en la cámara, las fotografías se guardarán automáticamente en ella y únicamente se podrán reproducir, borrar o transferir las imágenes que ésta contenga. Para guardar fotografías en la memoria interna, o reproducir, eliminar o transferir las que contenga, primero debe extraer la tarjeta de memoria.

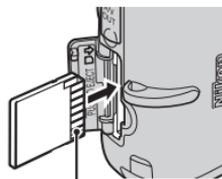
1 Apague la cámara y abra la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.

- Antes de introducir o extraer la tarjeta de memoria, **compruebe que la cámara está apagada (el indicador de encendido no luce).**



2 Introduzca la tarjeta de memoria.

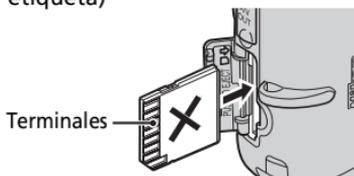
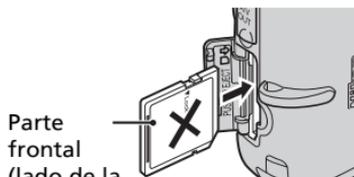
- Introduzca la tarjeta de memoria tal como se muestra hasta que quede fija en su lugar.
- Cierre la tapa de la ranura de la tarjeta de memoria.



Terminales

☑ Introducción de las tarjetas de memoria

Si la tarjeta de memoria se introduce al revés o por el lado contrario, se podría dañar la cámara o la tarjeta de memoria. Compruebe que la tarjeta de memoria tiene la orientación correcta al introducirla.



Retirada de las tarjetas de memoria

Antes de abrir la tapa de la ranura para la tarjeta de memoria **apague la cámara** y asegúrese de que el indicador de encendido y la pantalla estén apagados. Presione ligeramente la tarjeta de memoria (1) para soltarla. Una vez suelta, saque con cuidado la tarjeta de memoria (2).



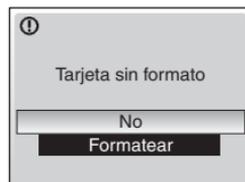
Formato de las tarjetas de memoria

Si aparece el mensaje de la derecha, se deberá formatear la tarjeta de memoria antes de utilizarla (102).

Tenga en cuenta que **el formateo elimina de modo definitivo todas las fotografías** y demás datos de la tarjeta de memoria. Asegúrese de copiar cualquier fotografía que desee conservar antes de formatear la tarjeta de memoria.

Utilice ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Formatear] y pulse OK. Aparecerá la pantalla de la derecha. Para comenzar a formatear, vuelva a seleccionar [Formatear] y pulse OK.

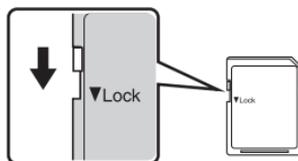
- **No apague la cámara, ni retire las baterías ni la tarjeta de memoria hasta que haya finalizado el formateo.**
- La primera vez que inserte tarjetas de memoria utilizadas en otros dispositivos en la COOLPIX L12, asegúrese de formatearla (102).



El dispositivo de protección contra escritura

Las tarjetas de memoria SD cuentan con un dispositivo de protección contra escritura. Cuando el dispositivo está en la posición de bloqueo ("lock"), no se pueden guardar ni borrar las fotografías, y tampoco se puede formatear la tarjeta. Desbloquéela desplazando el dispositivo a la posición "write" (escritura).

Dispositivo de protección contra escritura



Tarjetas de memoria

- Utilice solamente tarjetas de memoria Secure Digital (SD).
- No realice ninguna de las acciones siguientes durante el formateo, mientras se estén escribiendo o borrando datos en la tarjeta de memoria o durante la transferencia de datos a un ordenador. Si no se siguen estas precauciones, se podrían perder los datos o estropearse la cámara o la tarjeta de memoria.
 - Expulsar la tarjeta de memoria
 - Retirar la batería
 - Apagar la cámara
 - Desconectar el adaptador de CA
- No las desmonte ni las modifique.
- No las deje caer, ni las doble, exponga al agua o someta a golpes fuertes.
- No toque los terminales de metal con los dedos ni con objetos de metal.
- No pegue etiquetas o adhesivos en la tarjeta de memoria.
- No las deje a pleno sol, ni en un vehículo cerrado o en otros lugares expuestos a altas temperaturas.
- No las exponga a la humedad ni a los gases corrosivos.

Paso 1 Selección del modo (automático) y encendido de la cámara

En esta sección se describe cómo tomar fotografías en el modo , un modo automático para “apuntar y disparar” que se recomienda a quienes utilicen una cámara digital por primera vez.

1 Lleve el selector de modo hasta .



2 Encienda la cámara.

- El indicador de encendido se iluminará (en verde) durante un momento y la pantalla se encenderá.



3 Compruebe el nivel de batería y el número de exposiciones restantes.

Nivel de batería

Pantalla	Descripción
NINGÚN ICONO	Las baterías están totalmente cargadas.
	Baterías bajas, prepare unas de recambio.
 ¡Advertencia! batería agotada	Las baterías se han agotado. Sustitúyalas.

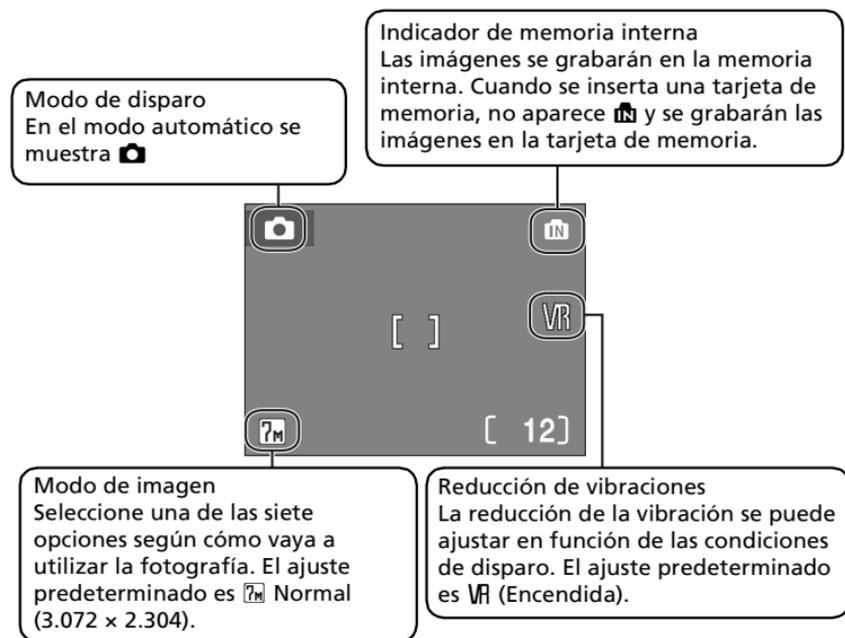


Número de exposiciones restantes

Número de exposiciones restantes

El número de fotografías que se pueden almacenar dependerá de la capacidad de la memoria interna o de la tarjeta de memoria, así como de la opción elegida en el ajuste Modo de imagen ( 78).

Indicadores del modo (automático)



Funciones disponibles en el modo (automático)

El modo  (automático) permite usar el modo primer plano macro ( 27) y la compensación de la exposición ( 28) y se pueden tomar fotografías utilizando el flash ( 24) y el disparador automático ( 26). Al pulsar **MENU** en el modo  (automático) aparece el menú Disparo. Este menú permite especificar el modo de imagen ( 77), el ajuste del balance de blancos ( 79) y aplicar las opciones de disparo continuo ( 81), BSS ( 82) y de color ( 83) que mejor se adapten a las condiciones de la toma o a sus propias preferencias.

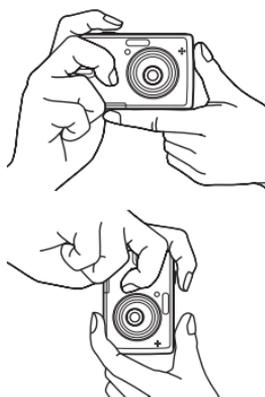
Reducc. de vibraciones

[Reducc. de vibraciones] ( 100) cuando se selecciona [Encendida] (ajuste predeterminado), se puede aplicar para corregir eficazmente las fotos movidas que provocan los ligeros movimientos de las manos, denominados sacudidas de la cámara, que se producen normalmente cuando se hacen tomas con zoom o a bajas velocidades de obturación. La reducción de la vibración se puede utilizar en todos los modos de disparo.

Paso 2 Encuadre de la fotografía

1 Prepare la cámara.

- Sujete la cámara firmemente con las dos manos, teniendo cuidado de que ni los dedos ni otros objetos toquen el objetivo, el flash y la luz de ayuda de AF.
- Al hacer fotografías en orientación vertical, gire la cámara en el sentido de las agujas del reloj de modo que el flash integrado quede por encima del objetivo.



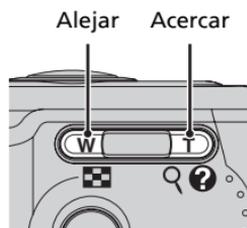
2 Encuadre la fotografía.

- Encuadre la fotografía colocando al sujeto principal cerca del centro de la pantalla.



Uso del zoom

Utilice los botones de zoom para activar el zoom óptico. Pulse **W** (📐) para alejar y aumentar la zona visible en el encuadre o **T** (🔍) para acercar y que el sujeto ocupe una zona mayor del encuadre.



Cuando se hace zoom con el zoom óptico de la cámara hasta la máxima ampliación (3 aumentos), al mantener pulsado **T** (Q) se activa el zoom digital. El sujeto se amplía hasta 4 aumentos, obteniendo una ampliación total de 12 aumentos.

Un indicador muestra en la pantalla cuál es la relación de zoom.



Al pulsar **W** (Z)/
T (Q) se muestra el
indicador de zoom

Zoom óptico
(hasta 3
aumentos)

El indicador del zoom
se vuelve de color
amarillo cuando entra
en funcionamiento el
zoom digital

✓ Zoom digital

Al contrario que con el zoom óptico, con el zoom digital se procesan digitalmente los datos del sensor de imagen de la cámara. Únicamente amplía el tamaño de lo que se ve con el zoom óptico al máximo, lo que produce una imagen ligeramente granulada.

🔄 Modo estabilizado

Si se utiliza el modo estabilizado (38), [Reducc. de vibraciones] (100) y [BSS] (selector del mejor disparo) (82) están activados para reducir los efectos de las sacudidas de la cámara y sujetos movidos, generando imágenes nítidas. Cuando BSS está activado, la cámara hace hasta diez disparos, los compara y guarda la imagen más nítida (imagen con el mayor nivel de detalle). Utiliza una sensibilidad más alta y la velocidad de obturación es más rápida que en el modo (automático).

Paso 3 Enfoque y disparo

1 Pulse el disparador hasta la mitad.

- La cámara enfocará y ajustará la exposición para el sujeto situado en el centro de la zona de enfoque.
- Cuando el sujeto esté a foco, el indicador de enfoque (AF●) se pondrá de color verde. Si la cámara no es capaz de enfocar, el indicador de enfoque parpadeará de color rojo. Cambie la composición e inténtelo de nuevo.
- Al utilizar el zoom digital, la zona de enfoque no se muestra.



2 Pulse el disparador por completo.

- La imagen se grabará en la tarjeta de memoria o en la memoria interna.



Luz de ayuda de AF y Flash

Si el sujeto está poco iluminado, la luz de ayuda de AF puede encenderse si se pulsa el disparador hasta la mitad, o bien el flash puede dispararse si se pulsa el disparador por completo.

Durante la grabación

Durante la grabación de imágenes, se mostrará el icono  o  (mientras se utiliza la memoria interna), o parpadeará el icono  (mientras se utiliza la tarjeta de memoria). No apague la cámara, ni abra la tapa del compartimento de las baterías, ni expulse la tarjeta de memoria, ni retire o desconecte la fuente de alimentación mientras se muestran estos iconos. Si se corta la alimentación o se retira la tarjeta de memoria en estas circunstancias, se puede producir una pérdida de datos o estropear la tarjeta o la cámara.

Autofoco

Es posible que el enfoque automático no produzca los resultados esperados en las siguientes situaciones:

- El sujeto está muy oscuro
- La escena presenta objetos con una luminosidad muy diferente (p. ej., el sol está detrás del sujeto, que se encuentra a la sombra)
- No hay contraste entre el sujeto y lo que le rodea (p. ej., cuando el sujeto se encuentra delante de una pared blanca y lleva una camisa blanca)
- Hay varios objetos a distintas distancias de la cámara (p. ej., el sujeto está dentro de una jaula)
- El sujeto se mueve rápidamente

En estas situaciones, intente pulsar el disparador hasta la mitad de su recorrido para volver a enfocar varias veces, o utilice el bloqueo del enfoque siguiente.

Disparador

Para ajustar el enfoque y la exposición, pulse el disparador aproximadamente hasta la mitad y pare cuando note resistencia. El enfoque y la exposición se bloquearán mientras el disparador se encuentre en esta posición. Para abrir el obturador y tomar la fotografía, pulse el disparador hasta el final. No haga fuerza al pulsar el disparador, ya que podría producir sacudidas y originar imágenes movidas.



Bloqueo del enfoque

Para enfocar un sujeto que no esté en el centro, utilice el bloqueo del enfoque tal como se indica a continuación.

- Asegúrese de que la distancia entre la cámara y el sujeto no cambia mientras esté bloqueado el enfoque.

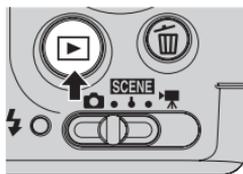


Paso 4 Visualización y borrado de imágenes

Visualización de fotografías: reproducción a pantalla completa

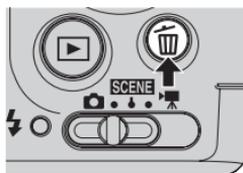
Pulse .

- Pulse  (o ) en el multiselector para ver las imágenes en orden inverso; pulse  (o ) para verlas en el orden de grabación. Mantenga pulsado el multiselector para desplazarse rápidamente hasta un fotograma determinado sin ver las imágenes intermedias.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).
- Las fotografías pueden aparecer brevemente a baja resolución mientras se leen de la tarjeta de memoria o de la memoria interna.
- Pulse  o de nuevo el disparador hasta la mitad para volver al modo de disparo seleccionado con el selector de modo.
- Cuando se muestre , se grabarán las imágenes almacenadas en la memoria interna. Cuando se inserta una tarjeta de memoria, no aparece  y se grabarán las imágenes en la tarjeta de memoria.



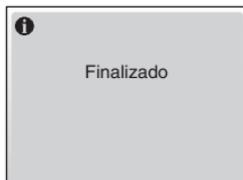
Eliminación de fotografías

- 1 Pulse  para borrar la imagen que aparece en la pantalla en ese momento.



- 2 Pulse  o  en el multiselector para elegir [Sí] y pulse .

- Para salir sin borrar la fotografía, seleccione [No] y pulse .



Modo reproducción a pantalla completa

Las funciones siguientes están disponibles en el modo reproducción a pantalla completa.

Opción	Pulse	Descripción	
Ampliación de la imagen	T (Q)	Amplía hasta a unos 10 aumentos la fotografía que aparece en la pantalla.	43
Ver miniaturas	W	Muestra 4, 9 o 16 miniaturas de las imágenes.	42
D-Lighting		Mejora el brillo y el contraste en las zonas oscuras de la imagen.	45
Grabar/reproducir anotaciones de voz		Graba/reproduce anotaciones de voz de una duración de hasta 20 segundos.	48
Passar al modo disparo	 o 	Pulse o el disparador hasta la mitad para cambiar al modo de disparo anterior.	22

Zoom rápido de reproducción

Si durante la reproducción a pantalla completa se pulsa **T** (Q), la imagen actual se amplía 3 aumentos y aparece el centro de la imagen en la pantalla (43). Pulse para volver a la reproducción a pantalla completa.



Visualización de imágenes

- Si la cámara está apagada, al mantener pulsado se encenderá en modo reproducción a pantalla completa. Si se apaga la cámara con el modo grabación de voz (55) o el modo reproducción de sonido (57), se encenderá la próxima vez con el modo reproducción de sonido.
- Las fotografías guardadas en la memoria interna sólo se podrán ver si no se ha introducido ninguna tarjeta de memoria en la cámara.

Eliminación de la última toma realizada

En modo disparo, pulse para borrar la última imagen tomada. Cuando se muestre el cuadro de diálogo que aparece a la derecha, utilice o en el multiselector para elegir [Sí] y pulse .

Para salir sin borrar la fotografía, seleccione [No] y pulse .



Uso del flash

El flash tiene un alcance de 0,5–8,0 m cuando el zoom de la cámara está a la distancia focal mínima. Cuando se utiliza el zoom óptico al máximo, el alcance es de 0,5–4,5 m. Los modos de flash disponibles son los siguientes:

 **Automático (ajuste predeterminado en el modo )**

El flash destella automáticamente cuando hay poca luz.

 **Automático con reducción de ojos rojos**

Reduce los “ojos rojos” de los retratos ( 25).

 **Apagado**

El flash no destellará aunque haya poca luz.

 **Flash de relleno**

El flash destellará cada vez que se tome una fotografía. Se utiliza para “rellenar” (iluminar) las sombras y los sujetos a contraluz.

 **Sincronización lenta**

El flash ilumina al sujeto principal; se utilizan velocidades de obturación lentas para captar el fondo por la noche o con poca luz.

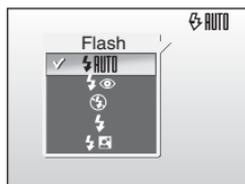
1 Pulse (modo del flash).

- Aparecerá el menú Flash.



2 Pulse o en el multiselector para seleccionar el modo de flash que desee y pulse .

- El icono del modo de flash seleccionado aparecerá en la parte superior de la pantalla.
- Cuando se aplica ,  sólo aparece durante cinco segundos.
- Si el ajuste no se activa pulsando  dentro de los cinco segundos siguientes, la pantalla volverá a la normal del modo que esté seleccionado.
- El modo de flash que se active en el modo  quedará guardado en la memoria de la cámara y se conservará incluso después de apagarla.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte “Multiselector” ( 8).



✓ Cuando haya poca luz

Tenga en cuenta lo siguiente cuando haya poca luz y el flash esté cancelado (🚫).

- Coloque la cámara en una superficie estable y nivelada o utilice un trípode (recomendado). Cuando use el trípode, desactive la reducción de la vibración (🚫 100).
- Cuando la cámara aumente la sensibilidad más allá del valor normal para minimizar las imágenes movidas debidas a las velocidades de obturación bajas, se mostrará el icono ISO. Las imágenes que se tomen mientras aparezca el icono ISO podrían quedar ligeramente moteadas.
- La cámara es capaz de procesar las fotografías para reducir el ruido, lo que aumenta el tiempo de grabación.

✓ Observaciones sobre el uso del flash

Cuando se utilice el flash con el zoom en gran angular, los reflejos de las partículas de polvo que haya en el aire pueden aparecer en la fotografía como puntos brillantes. Para reducir estos reflejos, ajuste el flash en 🚫 (flash cancelado) en la pantalla o haga zoom para acercarse al sujeto.

🔍 Luz de ayuda de AF

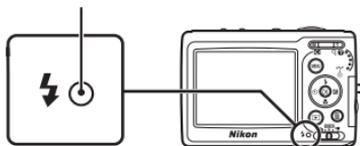
Si hay poca luz, quizás se active la luz de ayuda de AF para facilitar el enfoque cuando se pulse el disparador hasta la mitad. La luz tiene un alcance de 1,9 m con la posición de máximo gran angular y 1,1 m con la posición de máximo teleobjetivo. La luz de ayuda de AF se puede configurar en [Apagada] manualmente (🚫 100), aunque en tal caso puede que la cámara no enfoque cuando haya poca luz.

🔍 El indicador del flash

El indicador del flash muestra el estado del flash cuando el disparador se pulsa hasta la mitad.

- **Encendido:** el flash destellará cuando se haga la fotografía.
- **Parpadea:** el flash se está cargando. Espere unos segundos y vuelva a intentarlo.
- **Apagado:** el flash no destellará cuando se tome la fotografía.

Indicador del flash



🔍 Reducción de ojos rojos

La COOLPIX L12 está equipada con un sistema avanzado de reducción de ojos rojos. Se disparan varios destellos previos de baja intensidad, antes de que se dispare el flash principal para reducir el efecto "ojos rojos". Si la cámara detecta este efecto tras tomar la imagen, la propia función Corrección de ojos rojos integrada de Nikon procesa la imagen al guardarla. Por tanto, se produce una pequeña demora antes de que el disparador vuelva a funcionar con normalidad para hacer otra fotografía.

- No se recomienda utilizarlo cuando el tiempo de respuesta del obturador sea esencial.
- La reducción de ojos rojos quizás no siempre produzca los resultados deseados.
- En casos excepcionales, se pueden ver afectadas otras zonas de la imagen.

En los casos anteriores, utilice otro modo de flash que no sea automático con reducción de ojos rojos.

Fotografía con el disparador automático

La cámara cuenta con un temporizador de diez segundos para autorretratos. Cuando utilice el obturador automático, coloque la cámara sobre un trípode, y el trípode sobre una superficie estable.

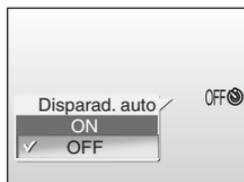
1 Pulse (disparador automático).

- Aparecerá el menú Disparad. auto.



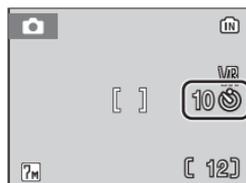
2 Pulse o en el multiselector para elegir [ON] y pulse .

- Aparecerá el ícono 10.
- Si el ajuste no se activa pulsando  dentro de los cinco segundos siguientes, la pantalla volverá a la normal del modo que esté seleccionado.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" ( 8).



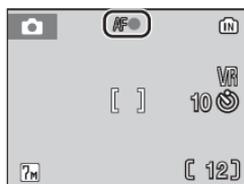
3 Encadre la fotografía y pulse el disparador hasta la mitad.

- Se ajustarán el enfoque y la exposición.



4 Pulse el disparador por completo.

- Se iniciará el disparador automático.
- La luz del disparador automático parpadeará unos nueve segundos. La luz dejará de parpadear un segundo antes de que se tome la fotografía y permanecerá encendida hasta que se abra el obturador.
- En la pantalla aparecerá la cuenta atrás del tiempo restante antes de que se efectúe el disparo.
- Para cancelar el disparador automático antes de que se tome la fotografía, pulse nuevamente el disparador antes de que se haga la toma.



Modo primer plano macro

El modo primer plano macro se utiliza para fotografiar objetos a distancias de hasta 15 cm. Tenga en cuenta que el flash quizás no pueda iluminar totalmente al sujeto a distancias inferiores a 50 cm. Si el flash destella, reproduzca la fotografía y compruebe los resultados.

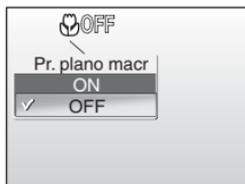
1 Pulse (modo primer plano macro).

- Aparecerá el menú Pr. plano macr.



2 Pulse o en el multiselector para elegir [ON] y pulse .

- Aparecerá el icono .
- Cuando se selecciona [OFF]  Apagado sólo aparece durante cinco segundos.
- Si el ajuste no se activa pulsando  dentro de los cinco segundos siguientes, la pantalla volverá a la normal del modo que esté seleccionado.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" ( 8).



3 Pulse () o () para encuadrar la fotografía.

- La cámara puede enfocar a una distancia de 15 cm cuando el icono  se vuelve verde o el zoom digital está activado (el indicador del zoom se vuelve amarillo).
- El icono  se vuelve verde cuando se mueve el indicador de zoom hacia la derecha de .



4 Enfoque y dispare.

- El modo primer plano macro aplicado en el modo  quedará guardado en la memoria de la cámara y se conservará incluso después de apagarla.



Modo primer plano macro

En el modo primer plano macro, la cámara enfoca constantemente, incluso cuando el disparador no está pulsado hasta la mitad de su recorrido para bloquear el enfoque.

Compensación de la exposición

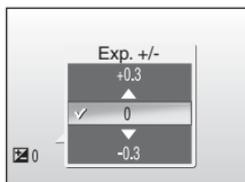
La compensación de la exposición se utiliza para modificar la exposición a partir del valor sugerido por la cámara, para que las fotografías salgan más claras u oscuras.

1 Pulse (exposición).



2 Pulse o en el multiselector para ajustar la exposición.

- Cuando la imagen sea demasiado oscura: ajuste la compensación de la exposición hacia "+".
- Cuando la imagen sea demasiado clara: ajuste la compensación de la exposición hacia "-".
- La compensación de la exposición se puede ajustar en valores comprendidos entre -2,0 y +2,0 EV.
- Si el ajuste no se activa pulsando  dentro de los cinco segundos siguientes, la pantalla volverá a la normal del modo que esté seleccionado.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" ( 8).



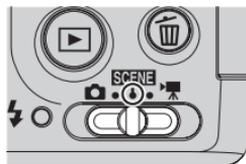
3 Pulse .

- En la pantalla aparecen el icono  y el valor de compensación de la exposición.
- La compensación de la exposición que se utilice en el modo  quedará guardada en la memoria de la cámara y se conservará incluso después de apagarla.



Modo escena

En los modos de escena, los ajustes de la cámara se optimizan automáticamente en función del tipo de sujeto seleccionado.



Modos de escena

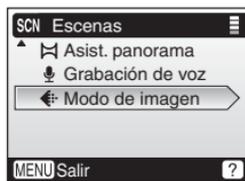
Los modos de escena le permiten hacer fotografías optimizadas para un tipo de sujeto concreto con sólo seleccionar un modo de escena y pulsar el obturador. En el menú Escenas también se puede seleccionar la grabación de voz, que permite grabar y reproducir sonidos.

Retrato	Paisaje	Deportes
Retrato nocturno	Fiesta/interior	Playa/nieve
Puesta de sol	Amanecer/anocheecer	Paisaje nocturno
Primer plano	Museo	Fuego artificial
Copia	Contraluz	Asist. panorama
Grabación de voz*		

* Consulte "Grabación de voz" (p. 55)

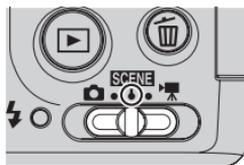
Modo de imagen

Se puede configurar [Modo de imagen] (p. 77) en el menú Escenas. Los cambios que se hagan a estos ajustes se aplicarán a todos los modos de disparo.

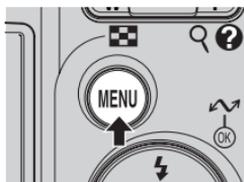


Fotografía con los modos de escena

1 Seleccione el modo **SCENE**.



2 Pulse **MENU** para que aparezca el menú Escenas.



3 Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para seleccionar el modo de escena que desee y pulse **OK**.

- Los modos de escena disponibles se agrupan en cuatro páginas; el primero es [Retrato] y el último [Grabación de voz].
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).



4 Encuadre el sujeto y haga la fotografía.



Modos de escena

Los modos de escena disponibles son los siguientes:

Retrato

Utilice este modo para los retratos en los que quiera que el sujeto principal destaque claramente. Los tonos de la piel quedarán tersos y naturales.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro de la pantalla.



¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Paisaje

Este modo se utiliza para conseguir paisajes rurales o urbanos y retratos vivos en los que se desea destacar un elemento del fondo.

- La cámara enfoca al infinito. El indicador de enfoque ( 20) siempre aparece de color verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad; sin embargo, se debe tener en cuenta que es posible que los objetos del fondo no siempre salgan a foco.



¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Deportes

Utilice este modo para las dinámicas tomas de acción, para congelar la acción en una sola imagen y grabar el movimiento en una serie de fotografías.

- Mientras se pulsa el obturador hasta la mitad, la cámara enfoca continuamente hasta hacer foco y bloquearlo.
- Mientras se mantiene pulsado el obturador, la cámara toma hasta 6 fotografías continuas a una tasa de 1,5 cuadros por segundo (fps) con el ajuste de modo de imagen en [ Normal (3.072)].



¹ Se pueden elegir otros ajustes.

(Luz de ayuda de AF)

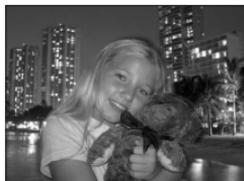
 representa la luz de ayuda de AF ( 100).

Modos de escena

Retrato nocturno



Utilice este modo para conseguir un equilibrio natural entre la iluminación del sujeto principal y la del fondo para los retratos que se tomen de noche. Las fotografías que se tomen a velocidades de obturación lentas se procesarán para reducir el ruido; para evitar que la fotografía salga movida, monte la cámara en un trípode o apóyela en una superficie plana y estable.



¹ Flash de relleno con sincronización lenta y reducción de ojos rojos.

² Se pueden elegir otros ajustes.

Fiesta/interior

Capta los efectos de las luces de las velas y de la iluminación de fondo en los interiores.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Active la reducción de la vibración ( 100) y sujete la cámara firmemente para evitar las sacudidas.



¹ Flash de relleno con sincronización lenta y reducción de ojos rojos. Se pueden elegir otros ajustes.

² Se pueden elegir otros ajustes.

Playa/nieve

Capta toda la luminosidad de temas tales como campos nevados, playas y grandes extensiones de agua iluminadas por el sol.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



¹ Se pueden elegir otros ajustes.

: Para los modos de escena con , se recomienda el uso de un trípode. Cuando use el trípode, desactive la reducción de vibraciones ( 100).

: Para esos modos de escena con , se puede aplicar la reducción de ruido ( 25) automáticamente a medida que se graban las imágenes tomadas, pero aumenta el tiempo de grabación.

 **Puesta de sol**



Permite plasmar las intensas tonalidades de las puestas y salidas del sol.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



¹ Se pueden elegir otros ajustes.

 **Amanecer/anocheecer**



Capta los colores que se observan con la tenue luz natural que hay antes de que amanezca y después de la puesta de sol.

- La cámara enfoca al infinito. El indicador de enfoque ( 20) siempre se ilumina en verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad; sin embargo, se debe tener en cuenta que quizás los objetos en primer plano no siempre salgan a foco.



¹ Se pueden elegir otros ajustes.

 **Paisaje nocturno**



Se utiliza una velocidad de obturación lenta para conseguir espectaculares paisajes nocturnos.

- La cámara enfoca al infinito. El indicador de enfoque ( 20) siempre se ilumina en verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad; sin embargo, se debe tener en cuenta que quizás los objetos en primer plano no siempre salgan enfocados.



¹ Se pueden elegir otros ajustes.

: Para los modos de escena con , se recomienda el uso de un trípode. Cuando use el trípode, desactive la reducción de vibraciones ( 100).

: Para esos modos de escena con , se puede aplicar la reducción de ruido ( 25) automáticamente a medida que se graban las imágenes tomadas, pero aumenta el tiempo de grabación.

Modos de escena

Macro

Haga fotografías de flores, insectos y otros motivos pequeños a distancias cortas ( 27).

- Cuando  se vuelve verde o el zoom digital está activado (el indicador de zoom se vuelve amarillo), la cámara puede enfocar a una distancia de 15 cm.
- Mientras se pulsa el disparador hasta la mitad, la cámara enfoca continuamente hasta hacer foco y bloquearlo.
- Con esta opción se puede utilizar el disparo de primer plano macro ( 27).
- Cuando use el trípode, desactive la reducción de la vibración ( 100).



¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Museo

Se utiliza en aquellos lugares en los que está prohibido el uso del flash (por ejemplo, en los museos y galerías de arte) o en otros ambientes en los que no quiera utilizar el flash.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- [BSS] ( 82) se activa automáticamente.
- Active la reducción de la vibración ( 100) y sujete la cámara firmemente para evitar las sacudidas.



¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Fuego artificial

Se utiliza una velocidad de obturación lenta para captar el estallido de luz de los fuegos artificiales.

- La cámara enfoca al infinito. El indicador de enfoque ( 20) siempre se ilumina en verde cuando se pulsa el disparador hasta la mitad; sin embargo, se debe tener en cuenta que quizás los objetos en primer plano no siempre salgan a foco.



: Para los modos de escena con , se recomienda el uso de un trípode. Cuando use el trípode, desactive la reducción de vibraciones ( 100).

Copia

Consigue fotografías nítidas de textos o de dibujos impresos o realizados sobre una superficie blanca.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.
- Utilice el modo primer plano macro ( 27) para enfocar a cortas distancias.
- Es posible que el texto y los dibujos coloreados no queden bien.



¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Contraluz

Se utiliza cuando la luz viene por la espalda del sujeto al que se desea retratar, haciendo que sus rasgos o detalles queden en la sombra. El flash se dispara automáticamente para “rellenar” (iluminar) las sombras.

- La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre.



¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Asist. panorama (36)



Se utiliza cuando se toma una serie de fotografías que se van a unir posteriormente mediante PictureProject para crear una única panorámica.



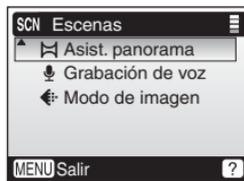
¹ Se pueden elegir otros ajustes.

Toma de fotografías para una panorámica (📷 35)

La cámara enfoca el sujeto que se encuentra en el centro del encuadre. Utilice un trípode para obtener mejores resultados.

1 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar [Asist. panorama] en el menú Escenas y pulse OK.

- Aparecerá un icono ▷ amarillo para indicar la dirección de la panorámica (es decir, la dirección de la serie de imágenes).
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (📷 8).



2 Pulse ▲, ▼, ◀, o ▶ para elegir la dirección de barrido y pulse OK.

- Seleccione cómo se van a unir las fotos en la panorámica definitiva: derecha (▷), izquierda (◁), arriba (△) o abajo (▽).
- El icono de la dirección de barrido (▷) aparecerá en la dirección que se pulse y cambia al color blanco cuando se pulsa OK.
- Antes de tomar la primera fotografía, se pueden ajustar los valores del modo del flash (📷 24), el disparador automático (📷 26), el primer plano macro (📷 27) y la compensación de la exposición (📷 28).
- Se puede volver a seleccionar la dirección pulsando OK otra vez.



3 Haga la primera fotografía.

- Aparecerá la primera toma en el primer tercio de la pantalla.



4 Haga la segunda fotografía.

- Componga la siguiente toma para que se solape con la anterior.
- Repita el procedimiento hasta que haya realizado todas las tomas necesarias para completar la escena.



5 Pulse **OK** para concluir la serie.

- La pantalla mostrará lo mismo que en el paso 2.



✓ Asist. panorama

Una vez tomada la primera fotografía, no se podrán ajustar los valores del modo del flash (24), el disparador automático (26), el primer plano macro (27) ni la compensación de la exposición (28). Las fotografías no se podrán borrar, ni se podrán modificar los ajustes del zoom o del modo de imagen (77) hasta que se termine la serie.

La serie para una panorámica finaliza si la cámara entra en el modo de reposo con la función de desconexión automática (101) durante el disparo.

AE-L

Aparece el icono **AE-L** (blanco), que indica que los valores del balance de blancos y de la exposición se han bloqueado en los establecidos para la primera toma. Todas las imágenes de la serie para una panorámica tendrán los mismos ajustes para la exposición y el balance de blancos.



Toma de fotografías en el modo estabilizado

Para el modo anti-vibración, pulse ((👏)) con la cámara en el modo automático, de escena, de película o de retrato de un toque. El modo anti-vibración reduce los efectos del movimiento de la cámara, lo que se traduce en imágenes nítidas sin sujetos desenfocados. Este modo reduce el desenfoque en fotos de objetos en movimiento. Utilícelo para congelar el movimiento de flores silvestres mecidas por el viento, o combínelo con el zoom para capturar la expresión natural de una persona.

- Cuando este modo detecta vibración en la cámara, se activan [VR] (reducción de la vibración) (📷 100) y [BSS] (selector del mejor disparo) (📷 82). VR compensa las imágenes movidas.
- Se usa la sensibilidad más alta y la velocidad de obturación es más rápida que en el modo 📷 (automático).
- El modo flash y el temporizador automático están desactivados.

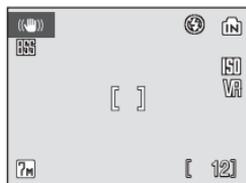
1 Pulse ((👏)).

La cámara pasa al modo estabilizado. Presiónelo de nuevo para volver al modo de disparo seleccionado en el selector de modo.



2 Encuadre el sujeto y haga la fotografía.

Mientras se mantiene pulsado el disparador, la cámara realiza un máximo de diez disparos. La imágenes se comparan y se guarda la más nítida (la imagen con el mayor nivel de detalle).



✓ Notas sobre el modo estabilizado

- La velocidad de obturación está restringida a un valor concreto para los sujetos oscuros.
- Las fotografías tomadas en este modo pueden tener grano.
- Aunque se active [Impresión fecha] (📷 98), la fecha no se imprimirá.

✓ BSS

Es posible que el BSS no produzca los resultados deseados si el sujeto se mueve o se cambia la composición en el momento de pulsar el obturador hasta el final.

📷 El modo de imagen en modo anti-vibración

Cuando se pulsa MENU en el modo anti-vibración, aparece el menú para ajustar el modo de imagen (📷 77). Los cambios que se hagan a estos ajustes se aplicarán a todos los modos de disparo.

Fotografía con el modo retrato de un toque

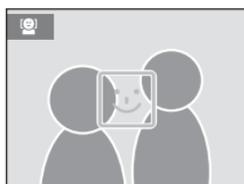
Para las tomas de retratos, pulse mientras la cámara esté en el modo automático, escena o película y en el modo anti-vibración. Se activarán automáticamente las siguientes funciones:

- Retrato: los sujetos retratados destacan con claridad.
- AF con prioridad al rostro: la cámara detecta las caras y las enfoca automáticamente.
- Reducción de ojos rojos automática: reduce los “ojos rojos” que origina el flash (24). El primer plano macro no está disponible en el modo retrato de un toque.

Pulse otra vez para volver al modo de disparo elegido con el menú de selección del modo de disparo.

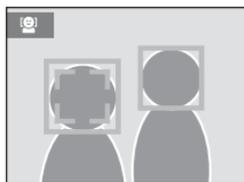
1 Pulse .

- Aparecerá la guía .



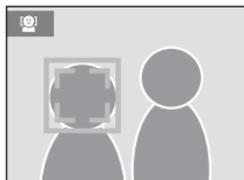
2 Encadre la fotografía utilizando la guía .

- Cuando la cámara detecte un rostro, la guía mostrará un doble contorno de color amarillo.
- Si la cámara detecta más de un rostro, la cara más cercana tendrá el contorno doble y las demás mostrarán un contorno sencillo. La cámara enfoca el rostro enmarcado con el contorno doble y ajusta la exposición como corresponda. Si la cámara no puede detectar un rostro (por ejemplo, porque el sujeto ya no mira a la cámara), los contornos desaparecerán y en la pantalla volverá a aparecer lo mismo que en el paso 1.



3 Pulse el disparador hasta la mitad.

- Se fijarán el foco y la exposición, y el contorno doble se volverá verde.



4 Pulse completamente el disparador para tomar la fotografía.



El menú Retrato de un toque

En el modo retrato de un toque, pulse **MENU** para que aparezca el menú Retrato de un toque. Además del modo de imagen, se pueden ajustar los efectos de retrato (reducción de la intensidad de los colores de la piel, atenuando la imagen en general).



Configuración

Muestra el menú Configuración (🔧 91).



Modo de imagen

Para seleccionar un modo de imagen (📷 77).



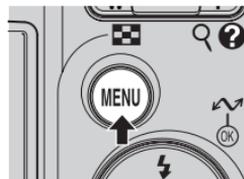
Efecto retrato

Permite seleccionar entre [Normal], [Más luminoso] (aclara los tonos de la piel) y [Más suave] (suaviza toda la imagen).

Aplicación de Efecto retrato

1 Pulse **MENU** en el modo retrato de un toque.

- Aparecerá el menú Retrato de un toque.



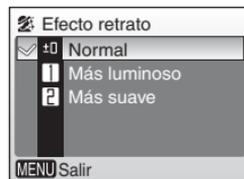
2 Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para elegir [Efecto retrato] y pulse **OK**.

- Aparecerán las opciones disponibles para [Efecto retrato].
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (📖 8).



3 Pulse **▲** o **▼** para elegir la opción y pulse **OK**.

- Se aplicará el ajuste y aparecerá el menú Retrato de un toque.
- Pulse **MENU** para volver al menú Retrato de un toque sin aplicar el ajuste.



AF con prioridad al rostro

- La capacidad de la cámara para detectar las caras depende de una serie de factores, entre los que se incluyen si el sujeto mira a la cámara o no.
- La cámara enfocará continuamente hasta que detecte una cara.
- Si el doble contorno amarillo parpadea cuando se pulsa el disparador hasta la mitad, significa que la cámara no puede enfocar. Suelte el disparador y vuelva a intentarlo.
- Si no se reconoce ninguna cara al pulsar el disparador hasta la mitad, la cámara enfocará en el centro del encuadre.
- La cámara quizás no sea capaz de detectar los rostros en las situaciones siguientes:
 - Cuando las caras queden parcialmente ocultas por gafas de sol u otros objetos
 - Cuando las caras ocupen una parte demasiado grande o demasiado pequeña del encuadre

Ajustes del modo retrato de un toque

- Flash: se puede modificar
- Disparador automático: disponible
- Primer plano macro: Apagado
- Compensación de la exposición: disponible

Visualización de varias fotografías: reproducción de miniaturas

Si pulsa **W** () en el modo reproducción a pantalla completa ( 22) se mostrarán las fotografías en “hojas de contactos” con miniaturas. Mientras se visualizan las miniaturas, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes:



Para	Pulse	Descripción	
Seleccionar fotografías		Pulse ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para elegir fotografías.	8
Cambiar el número de fotografías mostradas		Al pulsar W (), se muestran las miniaturas en el siguiente orden: 4 → 9 → 16 Al pulsar T () se invierte el orden de las miniaturas.	–
Cancelar la reproducción de miniaturas		Cancela la reproducción de miniaturas y vuelve a la reproducción a pantalla completa.	–
D-Lighting		Pulse  para mejorar el brillo y el contraste en las zonas oscuras de la imagen.	45
Pasar al modo disparo		Pulse  o el disparador hasta la mitad para cambiar al modo de disparo anterior.	22

Modo de reproducción de miniaturas de 4 ó 9 imágenes

Cuando se muestran las imágenes protegidas y las imágenes seleccionadas para ser transferidas en el modo de reproducción de miniaturas de 4 ó 9 imágenes, aparecen los iconos de la derecha junto a estas. Las películas aparecen como fotogramas de película. No aparecen iconos con imágenes protegidas o imágenes seleccionadas para ser transferidas en los modos de reproducción de miniaturas de 16 imágenes.

-  : Icono Proteger
-  : Icono Transferir



Fotogramas de películas

Un vistazo más de cerca: el zoom de reproducción

Pulse **T** (Q) para ampliar 3 aumentos la imagen que se esté mostrando en la reproducción a pantalla completa (22). En la pantalla se verá el centro de la fotografía (zoom rápido de reproducción).



La guía que aparece en la esquina inferior derecha indica qué parte de la imagen se ha ampliado. Cambie la parte visualizada pulsando ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector.

Al hacer zoom en las fotografías con el zoom rápido de reproducción, en la pantalla aparece la relación del zoom de reproducción y se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes:

Para	Pulse	Descripción	22
Acercar	T (Q)	El zoom aumenta cada vez que se pulsa T (Q), hasta un máximo de 10 aumentos.	-
Alejar	W (22)	El zoom disminuye cada vez que se pulsa W (22). Para cancelar el zoom de reproducción, disminuya el zoom hasta que aparezca la fotografía completa.	-
Ver otras zonas de la imagen		Pulse el multiselector giratorio ▲, ▼, ◀, o ▶ para desplazarse a las zonas de la fotografía que no se estén viendo en la pantalla.	8
Volver a la reproducción a pantalla completa		Cancela el zoom de reproducción y vuelve a la reproducción a pantalla completa.	-
Recortar la fotografía	MENU	Recorte la fotografía actual para que quede únicamente la zona visible en la pantalla.	46
Passar al modo disparo	 o 	Pulse  o el disparador hasta la mitad para cambiar al modo de disparo anterior.	22

Edición de imágenes

Utilice la COOLPIX L12 para modificar las fotografías en la propia cámara y guardarlas como archivos independientes (📷 108). A continuación se describen las funciones de edición disponibles.

Función de edición	Descripción
D-Lighting	Permite crear una copia de la fotografía actual en la que se mejora el brillo y el contraste al iluminar las zonas oscuras de la imagen.
Recortar	Permite ampliar la imagen o mejorar la composición y crear una copia que contenga únicamente la parte visible en la pantalla.
Imagen pequeña	Permite crear una copia pequeña de las fotografías, adecuada para utilizarla en páginas web o como archivo adjunto para el correo electrónico.

🔪 Edición de fotografías

- Es posible que las funciones de edición de la COOLPIX L12 no estén disponibles para las fotografías tomadas con una cámara digital que no sea la COOLPIX L12.
- Si se intenta ver una copia creada con la COOLPIX L12 en otra cámara digital, quizás no se muestre la imagen ni se pueda transferir a un ordenador.
- Las funciones de edición no están disponibles cuando no hay espacio libre suficiente en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

🔍 Limitaciones de la edición de fotografías (✓: disponible, -: no disponible)

1.ª edición	2.ª edición		
	D-Lighting	Recortar	Imagen pequeña
D-Lighting	-	✓	✓
Recortar	-	-	-
Imagen pequeña	-	-	-

- No se puede editar dos veces la misma imagen con la misma función de edición.
- Se debería aplicar en primer lugar D-Lighting, puesto que existen restricciones en el uso de las combinaciones.
- No se pueden modificar las fotos con una relación 16:9.

🔍 Imágenes originales e imágenes editadas

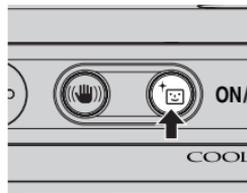
- Las copias que se crean con las funciones de edición no se borran cuando se eliminan las fotografías originales. Las fotografías originales no se borran cuando se eliminan las copias creadas con las funciones de edición.
- Las copias editadas se guardan con la misma fecha y hora de grabación que las originales.
- Las copias que se crean mediante recorte, D-Lighting e imagen pequeña tienen la misma marca de transferencia que el original (📷 89), pero no quedan marcadas para imprimir las (📷 73) ni para protegerlas (📷 88).

Mejora del contraste: D-Lighting

Se puede utilizar D-lighting para crear unas copias en las que se mejore el brillo y el contraste, dando más luz a las partes oscuras de la imagen. Las copias mejoradas se guardan como un archivo diferente.

- 1 Seleccione la imagen que desee en el modo de reproducción a pantalla completa (F22) o miniatura (F42) y pulse + [D-Lighting].

- La fotografía original aparecerá en la izquierda y la mejorada con D-Lighting, en la derecha.



- 2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Aceptar] y pulse OK.

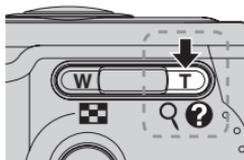
- Se creará una nueva copia con el brillo y el contraste mejorados.
- Para cancelar D-Lighting, seleccione [Cancelar] y pulse OK.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (F8).
- Se pueden reconocer las copias creadas con D-Lighting gracias al icono [D-Lighting] que aparece al reproducirlas.



Creación de una copia recortada: Recortar

Esta función sólo está disponible cuando en la pantalla aparece **MENU** mientras está activado el zoom de reproducción (43). Las copias recortadas se guardan como un archivo diferente.

- 1 Pulse **T** (Q) para ampliar la fotografía en el modo reproducción a pantalla completa.



- 2 Ajuste la pantalla para que sólo aparezca la parte de la fotografía que se vaya a guardar.

- Pulse **T** o **W** para ajustar la relación de zoom.
- Pulse **▲**, **▼**, **◀** o **▶** en el multiselector para desplazarse a las zonas de la fotografía que no se estén viendo en la pantalla.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).



- 3 Pulse **MENU**.

- Aparecerá el cuadro de diálogo de confirmación.



- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar [Sí] y pulse **OK**.

- Se creará una nueva fotografía que incluirá únicamente la zona visible en la pantalla.



Modo de imagen de copia recortada

En función del tamaño de la imagen original y de la relación de zoom activa en el momento de crear la copia, la cámara seleccionará automáticamente uno de los ajustes de modo de imagen siguientes para las copias recortadas. (Unidades: píxeles)

- | | | |
|------------------|------------------|------------------|
| • 2.592 × 1.944 | • 2.272 × 1.704 | • 2.048 × 1.536 |
| • 1.600 × 1.200 | • 1.280 × 960 | • 1.024 × 768 |
| • 640 × 480 | • 320 × 240 | • 160 × 120 |

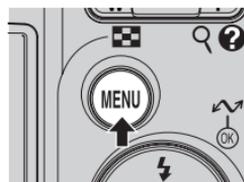
Cambio del tamaño de las fotografías: Imagen pequeña

Crea una copia pequeña de la fotografía actual. Las copias se guardan como archivos JPEG con una relación de compresión de 1:16. Seleccione uno de los tamaños siguientes:

Opción	Descripción
 640×480	Adecuado para la reproducción en el televisor.
 320×240	Adecuado para páginas web.
 160×120	Adecuado para los archivos adjuntos a los mensajes de correo electrónico.

- 1 Seleccione la imagen que desee en el modo de reproducción a pantalla completa ( 22) o miniatura ( 42) y pulse **MENU**.

- Aparecerá el menú Reproducción.



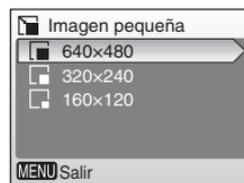
- 2 Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para seleccionar [Imagen pequeña] y pulse **OK**.

- Aparecerán las opciones de imagen pequeña.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" ( 8).



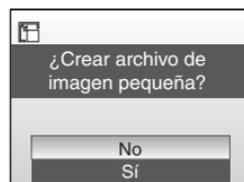
- 3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el tamaño de copia que desee y pulse **OK**.

- Aparecerá el cuadro de diálogo de confirmación.
- Para salir sin crear una nueva copia, pulse **MENU**.



- 4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar [Sí] y pulse **OK**.

- Se creará una copia pequeña de la fotografía con el tamaño seleccionado.



Anotaciones de voz: grabación y reproducción

Utilice el micrófono integrado de la cámara para grabar anotaciones de voz de las imágenes que estén marcadas con **OK** en la reproducción a pantalla completa (**X** 22).



Grabación de anotaciones de voz

Se grabará una anotación de voz con una longitud máxima de 20 segundos mientras pulse **OK**.

La grabación finaliza al cabo de 20 segundos o cuando se deja de pulsar **OK**.

- No toque el micrófono integrado durante la grabación.
- Durante la grabación, en la pantalla parpadearán **REC** y **[L]**.



Reproducción de anotaciones de voz

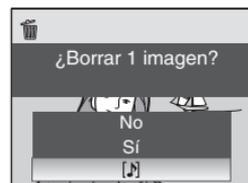
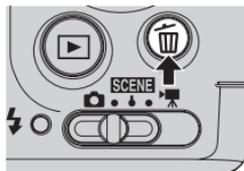
Pulse **OK** para oír la anotación de voz, mientras ve la imagen en la reproducción a pantalla completa. La reproducción acaba cuando finaliza la anotación de voz o se vuelve a pulsar **OK**.

- Se puede saber qué fotografías tienen anotaciones de voz por los iconos **OK**:**[L]** y **[L]**.
- Utilice los botones del zoom para ajustar el volumen de reproducción. Pulse **W** (**X**) para bajar el volumen o **T** (**Q**) para subirlo.



Eliminación de anotaciones de voz

Seleccione una fotografía con anotación de voz y pulse **[L]**. Utilice el multiselector para seleccionar **[L]** y pulse **OK**. Sólo se borrará la anotación de voz.



✓ Anotaciones de voz:

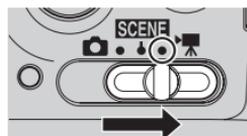
- Los nombres de los archivos de las anotaciones de voz son iguales que los de las imágenes a las que están asociados, pero su extensión es ".WAV", por ejemplo, "DSCN0015.WAV" (**X** 108).
- Si una fotografía ya tiene una anotación de voz, deberá borrarla para poder grabar una nueva.
- Es posible que la COOLPIX L12 no pueda adjuntar una anotación de voz a las fotografías tomadas con otras cámaras.

Grabación de películas

Siga las instrucciones que se indican a continuación para grabar películas con el sonido que capta el micrófono integrado.

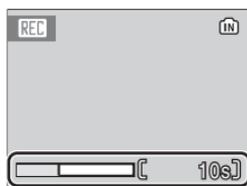
1 Seleccione el modo .

- En la pantalla se mostrará la duración máxima que puede tener la película.



2 Pulse el disparador para comenzar la grabación.

- En la parte inferior de la pantalla aparecerá una barra de progreso en la que se mostrará el tiempo restante.
- Para dejar de grabar, vuelva a pulsar el disparador.
- La grabación también concluirá automáticamente cuando la memoria interna o la tarjeta de memoria esté llena.



Grabación de películas

- En el modo película no se pueden utilizar el flash ( 24), el disparador automático ( 26) ni la compensación de la exposición ( 28). El modo primer plano macro ( 27) se puede usar al grabar películas.
- Se puede emplear el zoom digital (hasta 2 aumentos) mientras se graban películas. Ajuste el zoom óptico antes de empezar la grabación. Cuando empiece la grabación, no se podrá ajustar el zoom óptico.
- La reducción de la vibración ( 100) está disponible cuando se configura en Encendida en el menú de configuración.
- El tamaño máximo de archivo grabable es de 2 GB.

Ajustes para el modo película

En el menú Película se pueden establecer las opciones de película y de modo del autofocus ( 51, 53).

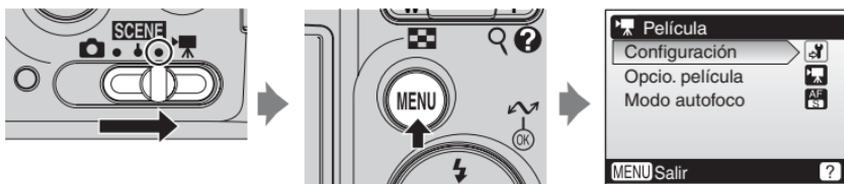
El menú Película

En el modo película, pulse **MENU** para que aparezca el menú Película.

- | | |
|---|--|
|  | Opciones de película  51 |
| Permite elegir el tipo de película que se va a grabar. | |
|  | Modo autofocus  53 |
| Permite seleccionar cómo enfoca la cámara en el modo película. | |

Acceso al menú Película

Ajuste el selector de modo en  y pulse **MENU** para acceder al menú Película.



- Utilice el multiselector ( 8) para elegir los menús y aplicar la selección.
- Para salir del menú Película, pulse **MENU**.

Selección de las opciones de película

El menú Película ofrece las opciones que se muestran a continuación.

Opción	Tamaño de imagen y velocidad de avance	Duración máxima de la película/ número máximo de fotogramas*
 TV 640 ★	Tamaño de imagen: 640 × 480 píxeles Velocidad de avance: 30 fotogramas por segundo	19 seg.
		3 min. 40 seg.
 Película 320 ★	Tamaño de imagen: 320 × 240 píxeles Velocidad de avance: 30 fotogramas por segundo	39 seg.
		7 min. 20 seg.
 Película 320 (ajuste predeterminado)	Tamaño de imagen: 320 × 240 píxeles Velocidad de avance: 15 fotogramas por segundo	1 min. 17 seg.
		14 min. 30 seg.
 Pel. Pequeñ. 160	Tamaño de imagen: 160 × 120 píxeles Velocidad de avance: 15 fotogramas por segundo	4 min. 16 seg.
		48 min.
 Película de animación	Las fotografías se pueden tomar a los intervalos que se desee y juntarlas en una película muda. Tamaño de imagen: 640 × 480 píxeles Velocidad de avance: 15 fotogramas por segundo	233 fotogramas
		1.800 fotogramas

* Todas las cifras son aproximadas. La duración máxima de la película depende del modelo de tarjeta de memoria. Cuando se utiliza la tarjeta de memoria de 4 GB, se muestra el tiempo restante hasta 2 GB como tiempo grabable, ya que el tamaño máximo de archivo grabable es de 2 GB. Si se utilizan la memoria interna y una tarjeta de memoria de 2 GB o menos, se muestra la memoria restante como tiempo grabable.

Las cifras referidas en la primera línea de cada fila de la columna Duración máxima de la película/número máximo de fotogramas corresponden a la grabación en la memoria interna de la cámara (21 MB), mientras que las cifras de la segunda línea corresponden a la grabación en una tarjeta de memoria (256 MB).

Nombres de carpetas y archivos de películas

Consulte "Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido" (108).

Películas de animación

- 1 Utilice el multiselector para seleccionar [Opcio. película] > [Película de animación] y pulse **OK**.



- 2 Pulse **MENU**.

- La cámara vuelve al modo disparo.

- 3 Pulse el disparador para grabar el primer fotograma.

- La imagen grabada aparecerá superpuesta.

- 4 Pulse el disparador para grabar el segundo fotograma.

- Utilice el fotograma superpuesto en la pantalla de la cámara como guía para grabar fotogramas consecutivos.
- Si no se realiza ninguna operación durante 30 minutos, la pantalla se apagará automáticamente con la función de desconexión automática (**24** 101) y terminará la grabación.

- 5 Pulse **OK** para finalizar la grabación.

- La grabación finaliza automáticamente cuando se hayan tomado 1.800 fotografías.

✓ Película de animación

- Una vez tomada la primera fotografía, no se podrá ajustar el modo del flash (**24** 24), primer plano macro (**27** 27) ni la compensación de la exposición (**28** 28). Aplique la configuración adecuada antes de comenzar a disparar.
- Para evitar que la cámara se apague inesperadamente durante la grabación, utilice una batería suficientemente cargada.
- Para suministrar energía a la cámara constantemente durante periodos prolongados, utilice un adaptador de CA EH-65A. **No utilice, bajo ningún concepto, otra marca o modelo de adaptador de CA.** Si no respeta esta medida de seguridad, la cámara podría calentarse o sufrir daños.

▶▶ Modo autofocus

Permite seleccionar la manera en la que enfoca la cámara en el modo película.



AF sencillo (ajuste predeterminado)

La cámara enfoca al pulsar el disparador hasta la mitad de su recorrido y se bloquea en esta posición durante la grabación.

AF permanente

La cámara ajusta el enfoque constantemente, aunque no se esté pulsando el disparador. Seleccione [AF sencillo] si el sonido de la cámara al enfocar interfiere con la grabación.

✍ Nombres de carpetas y archivos de películas

Consulte “Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido” (📖 108).

Reproducción de películas

En la reproducción a pantalla completa (☒ 22), el icono 🎬 indica que se trata de una película. Para ver una película, reproducícala a pantalla completa y pulse Ⓚ.

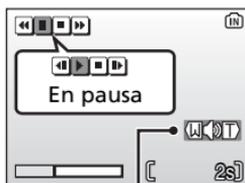


Pantalla en modo reproducción

Utilice los botones del zoom para ajustar el volumen de reproducción.

Pulse **W** (🔊) para bajar el volumen o **T** (🔇) para subirlo.

Los controles de reproducción se muestran en la parte superior de la pantalla. Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para elegir un control y, a continuación, pulse Ⓚ para llevar a cabo la operación seleccionada. Se puede elegir entre las siguientes operaciones:



Indicador del volumen

Para	Pulse	Descripción	
Rebobinar	⏮	La película se rebobina si se pulsa Ⓚ.	
Avanzar rápidamente	⏭	La película avanza si se pulsa Ⓚ.	
Poner en pausa	⏸	Pone en pausa la reproducción. Mientras la reproducción está en pausa, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes.	
		⏮	Rebobinar un fotograma.
		⏭	Avanzar un fotograma.
		▶	Reanudar la reproducción.
Detener	⏹	Detiene la reproducción y vuelve a la reproducción a pantalla completa.	

Eliminación de archivos de película

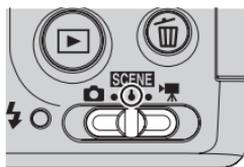
Vea una película en modo reproducción a pantalla completa (☒ 22) o de miniaturas (☒ 42) y pulse 🗑. Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Seleccione [Sí] y pulse Ⓚ para borrar la película o elija [No] y pulse Ⓚ para volver a la pantalla de reproducción normal sin borrar la película.



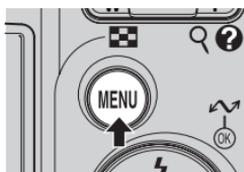
Realización de una grabación de voz

Se pueden hacer grabaciones de voz de unos 47 minutos en la memoria interna o de hasta cinco horas en una tarjeta de memoria (de 256 MB o más).

1 Seleccione el modo **SCENE**.

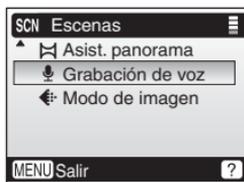


2 Pulse **MENU** para que aparezca el menú Escenas.



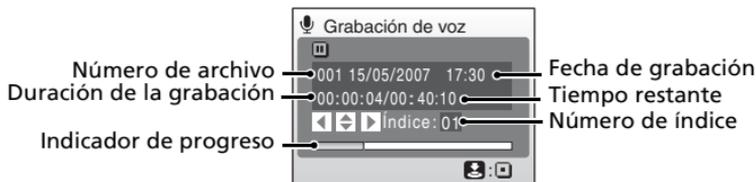
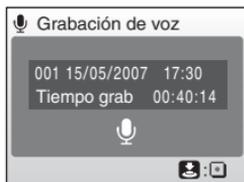
3 Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para seleccionar [Grabación de voz] y pulse **OK**.

- En la pantalla aparecerán la fecha y la duración máxima que puede tener la grabación de voz.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (p. 8).



4 Pulse el disparador para empezar la grabación de voz.

- Para poner en pausa la grabación, pulse **OK**. Vuelva a pulsar para reanudar la grabación.
- Para dejar de grabar, vuelva a pulsar el disparador.
- La grabación terminará automáticamente cuando se llene la memoria interna o la tarjeta de memoria, o después de cinco horas de grabación en la tarjeta de memoria.



Realización de una grabación de voz

✓ Observaciones sobre la grabación de voz

- No toque el micrófono durante la grabación de voz.
- No es posible realizar una grabación de voz cuando la memoria interna/tarjeta de memoria tiene menos de diez segundos de tiempo de grabación disponible, ni cuando la carga de la batería es insuficiente.
- Para las grabaciones largas, se recomienda utilizar el Kit adaptador de CA EH-65A (que se vende por separado).
- Para garantizar un funcionamiento adecuado, se aconseja realizar previamente una prueba de grabación.

✍ Estado de la pantalla durante las grabaciones de voz

En plena grabación de voz, si no se realiza ninguna operación durante unos cinco segundos, la pantalla se atenuará. Si no se realiza ninguna operación durante 30 segundos, la pantalla se apaga.

Mientras la pantalla esté apagada, se podrán realizar las opciones siguientes.

- Pulsar ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector para añadir un índice.
- Pulsar ⏸ para poner en pausa o reanudar la grabación de voz.
- Pulsar el disparador para finalizar la grabación de voz.

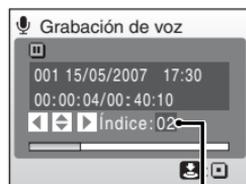
Pulse el disparador hasta la mitad para que se encienda la pantalla alrededor de cinco segundos.

✍ Archivos de sonido

Consulte en “Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido” (📷 108) los nombres de archivo y de carpeta de las grabaciones de voz.

🕒 Adición de un índice

Durante la grabación, se puede introducir un índice si se pulsa ▲, ▼, ◀ o ▶ en el multiselector. La cámara puede localizar el índice durante la reproducción y comenzar a reproducir desde ese punto. Al punto de inicio se le asigna el número de índice uno; los demás índices se asignan de forma ascendente hasta un máximo de 98. El número del índice actual se muestra en la pantalla.

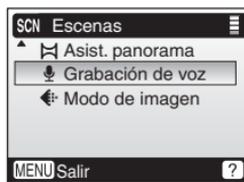


Número de índice

Reproducción de grabaciones de voz

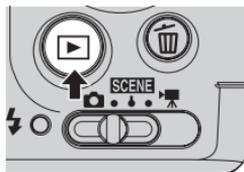
1 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar [Grabación de voz] en el menú Escenas y pulse OK.

- Aparecerá la pantalla de grabaciones de voz.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (p. 8).



2 Pulse ▶.

- Se mostrará una lista de las grabaciones de voz que haya guardadas en ese momento.



3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la grabación de voz que desee y pulse OK.

- Aparecerá la pantalla de reproducción de grabación de voz y empezará la reproducción.
- Los marcadores de índice muestran la posición de índice añadida durante la grabación.

Fecha de grabación



Número de archivo



Operaciones durante la reproducción

Utilice los botones del zoom para ajustar el volumen de reproducción. Pulse **W** (☒) para bajar el volumen o **T** (☑) para subirlo.

Los controles de reproducción se muestran en la parte superior de la pantalla. Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para elegir un control y, a continuación, pulse OK para llevar a cabo la operación seleccionada. Se puede elegir entre las siguientes operaciones:

Para	Pulse	Descripción
Rebobinar	⏮	Rebobina la grabación de voz. La reproducción se reanuda al pulsar OK.
Avanzar	⏭	Avanza la grabación de voz. La reproducción se reanuda al pulsar OK.
Retroceder al índice anterior	⏮	Salta al índice anterior.
Avanzar al índice siguiente	⏭	Salta al índice siguiente.
Poner en pausa	⏸	Pone en pausa la reproducción. Mientras la reproducción está en pausa, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes.
	⏪ ⏩	Reanuda la reproducción. Finaliza la reproducción y vuelve a la reproducción a pantalla completa.
Fin	⏹	Finaliza la reproducción y vuelve a la reproducción a pantalla completa.

✔ Copia de grabaciones de voz a un ordenador

Las grabaciones de voz no se pueden copiar a un ordenador mediante PictureProject. En [Interfaz] del menú Configuración, ajuste la opción USB en [Mass storage] (☒ 103) y copie los archivos directamente de la cámara. Una vez copiadas en un ordenador, se pueden reproducir las grabaciones de voz con un reproductor que admita archivos en formato WAV (como QuickTime). Los índices introducidos durante la grabación sólo funcionan con la reproducción en la cámara.

🔍 Para volver al modo grabación de voz

Pulse ▶ en la pantalla de la lista de grabaciones de voz para volver al modo grabación de voz.

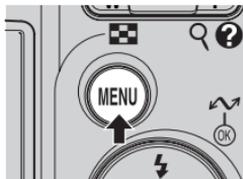
🔍 Eliminación de los archivos de sonido

Pulse 🗑 durante la reproducción o después de seleccionar un archivo de sonido (utilice el multiselector). Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación. Para eliminar el archivo, seleccione [Sí] y pulse OK. Para cancelar la eliminación, seleccione [No] y pulse OK.

Copia de grabaciones de voz

Copia las grabaciones de voz entre la memoria interna y la tarjeta de memoria. Esta opción sólo está disponible cuando hay insertada una tarjeta de memoria.

- 1 Pulse **MENU** en la pantalla de selección de archivos de sonido (☒ 57, paso 3).



- 2 Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para seleccionar la dirección de la copia y pulse **OK**.

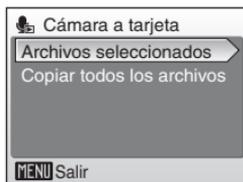
☒ → ☐: para copiar las grabaciones desde la memoria interna a la tarjeta de memoria

☐ → ☒: para copiar las grabaciones desde la tarjeta de memoria a la memoria interna



- 3 Elija la opción de copia y pulse **OK**.

- [Archivos seleccionados]: continúe con el paso 4
- [Copiar todos los archivos]: continúe con el paso 5



- 4 Seleccione el archivo que prefiera.

- Pulse **▶** en el multiselector para seleccionar el archivo (✓). Pulse **▶** en el multiselector de Nuevo para cancelar la selección.
- Se pueden seleccionar múltiples archivos.
- Pulse **OK** para finalizar la selección.
- Aparecerá un cuadro de diálogo de confirmación.



- 5 Seleccione [Sí] y pulse **OK**.

- Comenzará la copia.

Copia

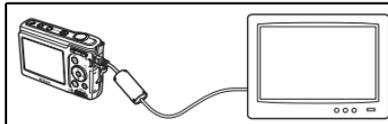
- Si en la memoria o en la tarjeta de memoria no hay suficiente espacio para recibir la copia, aparecerá el mensaje “Memoria insuficiente” (🔊 112) y se terminará la copia. Las grabaciones de voz que no hayan cabido en la memoria no se copiarán. Borre las imágenes o grabaciones de voz que no desee o introduzca una nueva tarjeta de memoria (si está utilizando una) antes de volver a intentarlo.
- No se pueden copiar las grabaciones de voz realizadas con otra marca de cámara.

Mensaje [Sin arch sonido]

Cuando se selecciona 🗑️ (🔊 57) sin un archivo de sonido almacenado en la tarjeta de memoria, se mostrará el mensaje [Sin arch sonido]. Pulse **MENU** para mostrar la pantalla de copia de archivos de sonido y copia los archivos de sonido almacenados en la memoria interna de la cámara a la tarjeta de memoria.

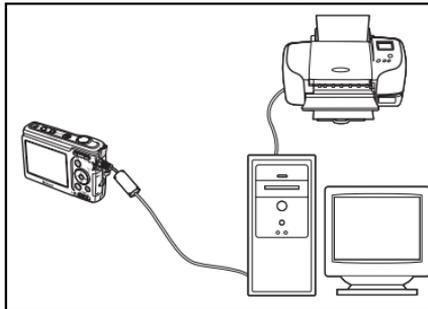
Puede conectar la cámara al televisor, a un ordenador o a una impresora para ver las imágenes que haya tomado.

Conexión al televisor (📺 62)



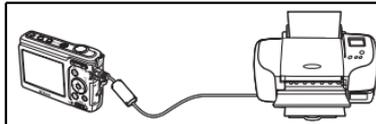
Si conecta la cámara mediante el cable de audio/video proporcionado, podrá ver las imágenes en el televisor.

Conexión al ordenador (💻 63)



Utilice el software PictureProject que se proporciona para copiar las imágenes a un ordenador y después podrá organizarlas, verlas, editarlas y guardarlas. Conecte la cámara al ordenador mediante el cable USB suministrado. Con PictureProject, también podrá imprimir las fotografías en una impresora conectada a un ordenador en el que esté instalado dicho software.

Conexión a una impresora (🖨️ 67)



Conecte la cámara directamente a una impresora compatible con PictBridge. Utilice el cable USB que se proporciona para conectar la cámara a la impresora e imprimir directamente.

✔ Antes de conectar la cámara

Para evitar que la cámara se apague inesperadamente durante la conexión, utilice unas baterías nuevas o el Kit adaptador de CA EH-65A.

📄 Reproducción, transferencia o impresión de imágenes de la memoria interna

Para que las imágenes guardadas en la memoria interna de la cámara se puedan ver en un televisor, o para transferirlas a un ordenador o imprimirlas mediante una conexión directa a la impresora, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.

🖨️ Impresión de fotografías

Además de imprimir las imágenes que se hayan transferido a un ordenador mediante la impresora personal, o de imprimirlas mediante una conexión directa entre la cámara y la impresora, para la impresión de fotografías también se puede optar por:

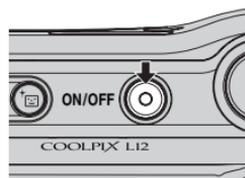
- Introducir una tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de una impresora compatible con DPOF.
- Llevar una tarjeta de memoria a un laboratorio fotográfico digital

Para imprimir con estos métodos, especifique las fotografías y el número de copias de cada una mediante el menú [Ajuste impresión] (📄 73) de la cámara.

Conexión al televisor

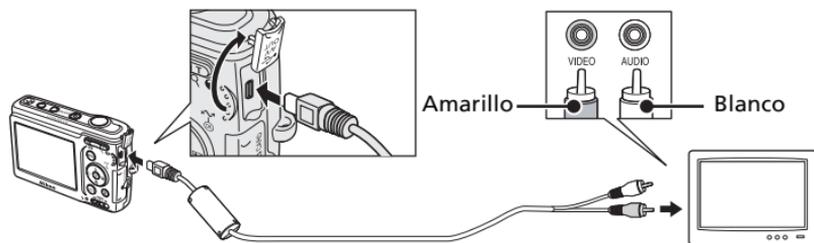
Conecte la cámara al televisor con el cable de audio/vídeo (A/V) para que las fotografías se reproduzcan en el televisor.

1 Apague la cámara.



2 Conecte el cable de A/V.

- Introduzca la clavija amarilla en la toma de vídeo del televisor y la clavija blanca en la toma de audio.



3 Sintonice el televisor en el canal del vídeo.

- Consulte los detalles en la documentación proporcionada con el televisor.

4 Mantenga pulsado para encender la cámara.

- La pantalla de la cámara permanecerá apagada y la imagen aparecerá en el televisor.



Conexión del cable de A/V

- Al conectar el cable de A/V, asegúrese de que el conector de la cámara tiene la orientación correcta. No haga fuerza cuando conecte el cable de A/V a la cámara. Para desconectar el cable de A/V, no tire del conector en ángulo.
- Al conectar el cable a la conexión de A/V de la cámara, no pille la tapa de la conexión con el conector del cable de A/V.

Modo de vídeo

Compruebe que el ajuste del modo de vídeo de la cámara coincida con el estándar que utilice el televisor. El Modo de vídeo es una opción del elemento [Interfaz]  103 del menú Configuración  91).

Conexión al ordenador

Utilice el cable USB suministrado para conectar la cámara a un ordenador y copiar (transferir) fotografías a un ordenador con el software PictureProject suministrado.

Antes de conectar la cámara

Instalación de PictureProject

Antes de poder transferir fotografías o películas al ordenador, se debe instalar PictureProject. Para obtener más información sobre la instalación y uso de PictureProject, consulte la *Guía de inicio rápido*.

Confirmación de la opción USB

Para transferir imágenes de la cámara al ordenador, se pueden utilizar estos dos métodos:

- Pulse  (OK) en la cámara.
- Haga clic en [Transferir] de PictureProject.

El método a utilizar dependerá del sistema operativo del ordenador y de la opción de USB seleccionada en el menú Configuración de la cámara.

Sistema operativo ¹	Modo USB ²	
	 (OK) en la cámara ³	[Transferir] en PictureProject.
Windows Vista (ediciones de 32 bits HomeBasic/HomePremium/Business/Enterprise/Ultimate)	Seleccione [Mass storage].	Seleccione [PTP] o [Mass storage].
Windows XP Home Edition Windows XP Professional	Seleccione [PTP] o [Mass storage].	
Windows 2000 Professional ⁴	Seleccione [Mass storage].	
Mac OS X (10.3.9, 10.4.x)	Seleccione [PTP].	Seleccione [PTP] o [Mass storage].

¹ Esta cámara admite las opciones de USB, [PTP] (ajuste predeterminado) y [Mass storage].

² En los siguientes casos, no se puede utilizar el botón  (OK) de la cámara para transferir fotografías.

Utilice [Transferir] en PictureProject.

- Cuando se transfieren las fotografías desde la memoria interna de la cámara y se selecciona [Mass storage] en el menú [USB].
- Cuando el dispositivo de protección contra escritura de la tarjeta de memoria está en la posición de bloqueo ("lock"). Desbloquéela desplazando el dispositivo de protección a la posición de escritura ("write") antes de transferir las fotografías.

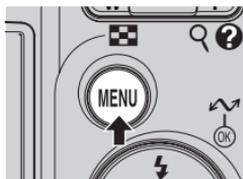
³ Si el ordenador utiliza Windows 2000 Professional, asegúrese de establecer la opción USB en [Mass storage]. Si se selecciona [PTP], aparecerá el Asistente para agregar hardware de Windows cuando se conecte la cámara al ordenador. Seleccione [Cancelar], cierre la ventana y desconecte la cámara del ordenador.

⁴ Consulte el sitio web de Nikon para obtener la información más reciente de la compatibilidad del sistema operativo.

Ajuste de la opción USB

Antes de conectar la cámara al ordenador o a la impresora, ajuste la opción USB (☰ 103) en el menú Configuración de la cámara.

1 Pulse **MENU**.



2 Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para elegir [Configuración] y pulse **OK**.

- Aparecerá el menú Configuración.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (☰ 8).



3 Pulse **▲** o **▼** para elegir la opción [Interfaz] y pulse **OK**.

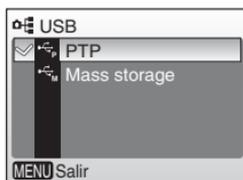


4 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar [USB] y pulse **OK**.



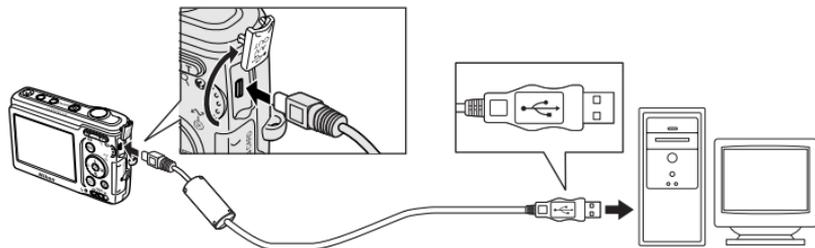
5 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar [PTP] o [Mass storage] y pulse **OK**.

- El ajuste quedará activado.
- Para concluir la configuración, pulse **MENU**.



Transferencia de fotografías al ordenador

- 1 Encienda un ordenador en el que esté instalado PictureProject.
- 2 Apague la cámara y conecte el cable USB tal como se muestra a continuación.



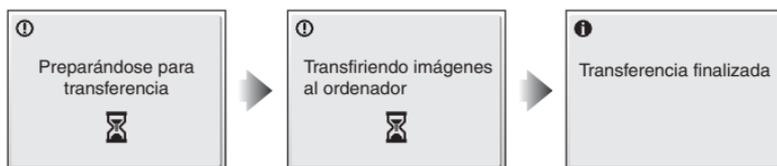
- 3 Encienda la cámara.

- Con la configuración predeterminada de PictureProject, en cuanto se reconozca la conexión de la cámara se iniciará inmediatamente PictureProject Transfer.



- 4 Transfiera las fotografías y películas.

- **Transferencia mediante PictureProject**
Haga clic en [Transferir] en PictureProject Transfer. Todas las fotografías y películas que estén marcadas para transferirlas se copiarán al ordenador. Una vez que concluya la transferencia, las fotografías se mostrarán en PictureProject.
- **Transferencia mediante  (OK) en la cámara**
Cuando se inicie PictureProject Transfer, pulse  (OK) en la cámara para copiar las imágenes que estén marcadas para transferirlas (página 66) al ordenador. Durante la transferencia, aparecerán los mensajes siguientes en la pantalla de la cámara.



Conexión del cable USB

- Al conectar el cable USB, asegúrese de que los conectores tienen la orientación correcta. No haga fuerza cuando conecte el cable USB. Para desconectar el cable USB, no tire del conector en ángulo.
- Al conectar el cable a la conexión USB de la cámara, no pille la tapa de la conexión con el conector del cable USB.
- Es posible que no se reconozca la conexión si la cámara se conecta al ordenador a través de un concentrador USB.

5 Desconecte la cámara cuando termine la transferencia.

- **Si la opción USB está ajustada a [PTP]**

Apague la cámara y desconecte el cable USB.

- **Si la opción USB está ajustada a [Mass storage]**

Antes de apagar la cámara y desconectar el cable USB, retire la cámara del sistema tal como se explica a continuación.

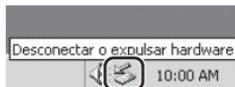
Windows Vista/XP Home Edition/Windows XP Professional

Haga clic en el icono [Quitar hardware con seguridad] (🔌) de la barra de tareas y seleccione [Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB] en el menú que aparezca.



Windows 2000 Professional

Haga clic en el icono [Desconectar o expulsar hardware] (🔌) de la barra de tareas y seleccione [Detener dispositivo de almacenamiento masivo USB] en el menú que se muestre.



Macintosh

Arrastre el volumen de la cámara sin título ("SIN TÍTULO") a la Papelera.



🔍 Marcado de fotografías para su transferencia

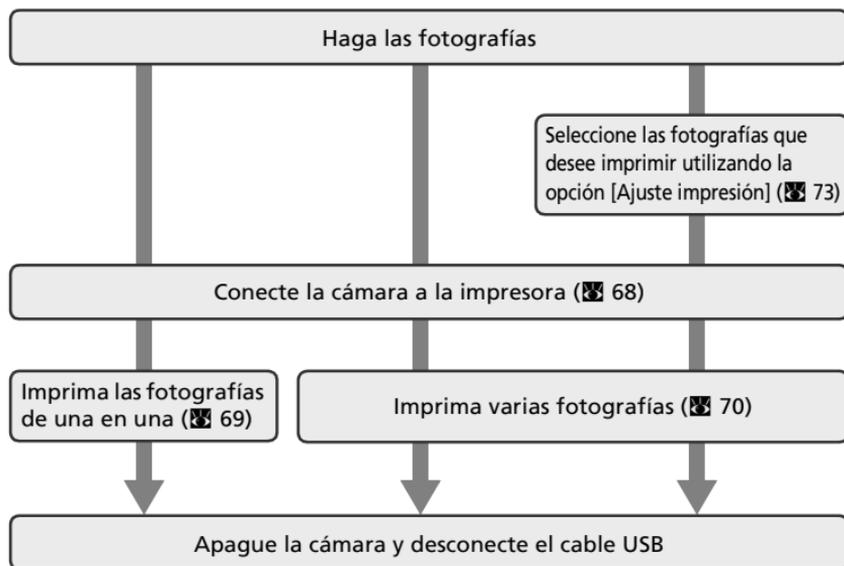
Si se pulsa **[M]** mientras la cámara está conectada a un ordenador, se transferirán al ordenador las imágenes marcadas con el icono **[M]** durante la reproducción. De manera predeterminada, todas las fotografías se marcan automáticamente para transferirlas. Hay dos opciones para controlar el marcado para la transferencia:

- [Interfaz]>[Transf. autom.] del menú Configuración: seleccione [Encendido] para que se marquen **todas las fotografías nuevas** para transferirlas (**[M]** 103).
- [Marca transfer.] del menú Reproducción: cambie la marca de las **fotografías existentes** (**[M]** 89).



Conexión a una impresora

Los usuarios de impresoras compatibles con PictBridge (📷 125) pueden conectar directamente la cámara a la impresora e imprimir las fotografías sin tener que utilizar un ordenador.



✔ Nota sobre la fuente de alimentación

Para evitar que la cámara se apague inesperadamente durante la conexión, utilice unas baterías nuevas o el Kit adaptador de CA EH-65A.

📷 Impresión de fotografías

Además de imprimir las imágenes que se hayan transferido a un ordenador mediante la impresora personal, o de imprimirlas mediante una conexión directa entre la cámara y la impresora, para la impresión de fotografías también se puede optar por:

- Introducir una tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de una impresora compatible con DPOF.
- Llevar una tarjeta de memoria a un laboratorio fotográfico digital

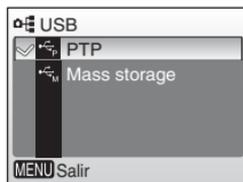
Para imprimir con estos métodos, especifique las fotografías y el número de copias de cada una mediante el menú Ajuste impresión (📷 73) de la cámara.

📷 Impresoras compatibles con ImageLink

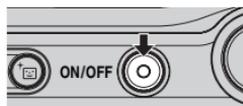
Los usuarios de impresoras compatibles con ImageLink pueden conectar directamente la cámara a la impresora e imprimir las fotografías sin tener que utilizar un ordenador. Consulte “Conexión a una impresora compatible con ImageLink” (📷 75) y la documentación de la impresora para conocer los detalles.

Conexión de la cámara y la impresora

1 Ajuste la opción USB ( 64) en [PTP].



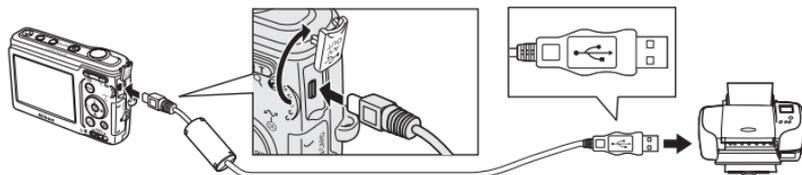
2 Apague la cámara.



3 Encienda la impresora.

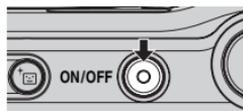
- Compruebe la configuración de la impresora.

4 Conecte el cable USB como se muestra a continuación.



5 Encienda la cámara.

- Cuando esté conectada correctamente, se abrirá la pantalla de inicio de PictBridge (1) en la pantalla de la cámara. A continuación se mostrará la pantalla de selección de impresión (2).



✓ Conexión del cable USB

- Al conectar el cable USB, asegúrese de que los conectores tienen la orientación correcta. No haga fuerza cuando conecte el cable USB. Para desconectar el cable USB, no tire del conector en ángulo.
- Al conectar el cable a la conexión USB de la cámara, no pille la tapa de la conexión con el conector del cable USB.

Impresión de imágenes de una en una

Después de conectar correctamente la cámara a la impresora (📷 68), imprima las fotografías siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

1 Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar una fotografía y pulse **OK**.

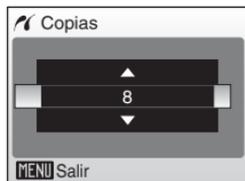
- Aparecerá el menú [PictBridge].
- Pulse **T** (Q) para volver a la reproducción a pantalla completa.
- Pulse **W** (📐) para volver a la pantalla de miniaturas.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (📷 8).



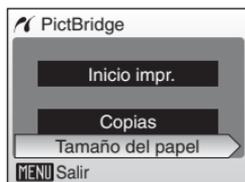
2 Pulse ▲ o ▼ para elegir la opción [Copias] y pulse **OK**.



3 Pulse ▲ o ▼ para elegir el número de copias (hasta nueve) y pulse **OK**.

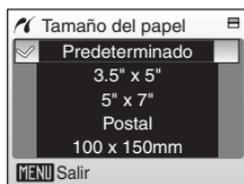


4 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [Tamaño del papel] y pulse **OK**.



5 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el tamaño de papel que desee y pulse **OK**.

- Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija [Predeterminado] en el menú Tamaño del papel y pulse **OK**.

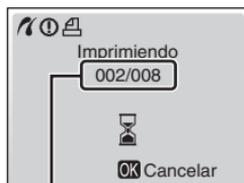


6 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [Inicio impr.] y pulse **OK**.



7 Comenzará la impresión.

- Cuando finalice la impresión, en la pantalla volverá a aparecer lo mismo que en el paso 1.
- Pulse **OK** para finalizar la impresión antes de que se complete.



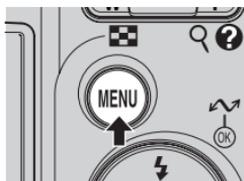
Fotografía actual/
Número total de copias

Impresión de varias fotografías

Después de conectar correctamente la cámara a la impresora (68), imprima las fotografías siguiendo el procedimiento que se indica a continuación.

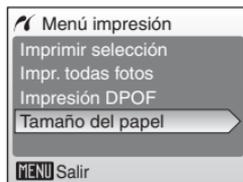
1 Cuando se muestre la pantalla de selección de impresión, pulse **MENU**.

- Aparecerá Menú impresión.



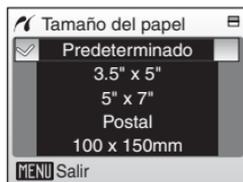
2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar [Tamaño del papel] y pulse **OK**.

- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

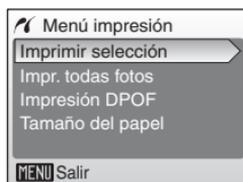


3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el tamaño de papel que desee y pulse **OK**.

- Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija [Predeterminado] en el menú Tamaño del papel y pulse **OK**.



4 Pulse ▲ o ▼ para elegir [Imprimir selección], [Impr. todas fotos] o [Impresión DPOF] y pulse **OK**.



Selección de impresión

Seleccione las fotografías y el número de copias (hasta nueve) para cada una y pulse **OK**.

- Pulse ◀ o ▶ para seleccionar fotografías, y pulse ▲ o ▼ para ajustar el número de copias de cada fotografía.
- Se puede reconocer las imágenes seleccionadas para imprimir mediante la marca de verificación (✓) y el indicador de número de copias de impresión. No se mostrará una marca de verificación para fotografías cuyo número de copias se haya ajustado a 0, y dichas imágenes no se imprimirán.
- Pulse **T** (Q) para pasar a la reproducción a pantalla completa.
- Pulse **W** (R) para volver a la reproducción de miniaturas.
- Pulse **OK** cuando terminen los ajustes.



Impr. todas fotos

Podrá imprimir todas las fotografías guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria.

Impresión DPOF

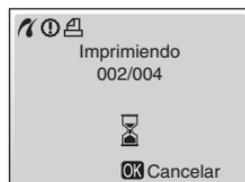
Las fotografías para las que se haya creado una orden de impresión se imprimirán consecuentemente (p. 73).

- Para imprimir, pulse ▲ o ▼ a fin de seleccionar [Inicio impr.] y pulse **OK**.
- Seleccione [Cancelar] y pulse **OK** para volver al menú de impresión (paso 4).
- Para ver la orden de impresión actual, pulse [Ver imágenes] y, a continuación, **OK**. Aparecerán los detalles de la orden de impresión. Pulse **OK** para que comience la impresión.



5 Comenzará la impresión.

- Cuando finalice la impresión, volverá a aparecer la pantalla [Menú impresión] (paso 2).
- Pulse **OK** para interrumpir la impresión antes de que se complete.



Tamaño del papel

La cámara admite los siguientes tamaños de papel: [Predeterminado] (el tamaño de papel predeterminado de la impresora actual), [9 x 13 cm], [13 x 18 cm], [Postal], [10 x 15 cm], [4" x 6"], [20 x 25 cm], [Carta], [A3] y [A4]. Sólo se mostrarán los tamaños compatibles con la impresora actual. Para especificar el tamaño del papel mediante la configuración de la impresora, elija [Predeterminado] en el menú Tamaño del papel.

Creación de una orden de impresión DPOF: Ajuste impresión

La opción [Ajuste impresión] del menú Reproducción se utiliza para crear "órdenes de impresión" digitales para imprimir en dispositivos compatibles con DPOF (8 125) o en laboratorios fotográficos digitales que admitan DPOF. Además de las propias fotografías, también se puede imprimir la fecha de disparo y la información de la toma (velocidad de obturación y diafragma). Cuando la cámara está conectada a una impresora compatible con PictBridge, las fotografías se pueden imprimir directamente en la impresora según la orden de impresión DPOF que se haya creado para las imágenes de la tarjeta de memoria. Si se quita la tarjeta de memoria de la cámara, se puede crear una orden de impresión DPOF para las fotografías guardadas en la memoria interna e imprimirlas según la orden de impresión DPOF.

1 Pulse **MENU** en modo reproducción.

- Aparecerá el menú Reproducción.
- Cuando vaya a imprimir en una impresora compatible con PictBridge, cree las órdenes de impresión antes de conectar la cámara a la impresora.



2 Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para elegir [Ajuste impresión] del menú Reproducción y pulse **OK**.

- Aparecerá el menú [Ajuste impresión].
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8 8).



3 Pulse **▲** o **▼** para seleccionar [Impr. selección.] y pulse **OK**.



4 Seleccione las fotografías y el número de copias (hasta nueve) para cada una y pulse **OK**.

- Pulse **◀** o **▶** para seleccionar fotografías, y pulse **▲** o **▼** para ajustar el número de copias de cada fotografía.
- Se puede reconocer las imágenes seleccionadas para imprimir mediante la marca de verificación (✓) y el indicador de número de copias de impresión. No se mostrará una marca de verificación para fotografías cuyo número de copias se haya ajustado a 0, y dichas imágenes no se imprimirán.
- Pulse **T** (Q) para pasar a la reproducción a pantalla completa.
- Pulse **W** (8) para volver a la reproducción de miniaturas.
- Pulse **OK** cuando terminen los ajustes.



5 Ajuste las opciones Fecha e Info.

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar una opción y OK para marcarla con ✓ y activar esa opción. Para quitar la marca ✓, pulse OK nuevamente.

- [Fecha]: imprime la fecha de grabación en todas las fotografías de la orden de impresión.
- [Info]: imprime la velocidad de obturación y el diafragma en todas las fotografías de la orden de impresión. Tenga en cuenta que esta información no se imprime cuando la cámara está conectada directamente a la impresora (p. 68).
- [Hecho]: termina la orden de impresión y sale del menú.



Las fotografías seleccionadas para su impresión se reconocen porque muestran el icono  durante la reproducción.



Ajuste impresión

[Fecha] e [Info] se restauran cada vez que se accede al menú Ajuste impresión.

Eliminación de todas las órdenes de impresión

Seleccione [Borrar ajus. impr] en el paso 3 y pulse OK. Se borrarán las órdenes de impresión de todas las imágenes.

Observaciones sobre la opción [Fecha] de Ajuste impresión

La fecha y la hora que se impriman en las fotografías mediante la impresión DPOF cuando esté activada la opción [Fecha] del menú Ajuste impresión serán las que se hayan grabado en las fotografías al tomarlas. La fecha y la hora impresas mediante esta opción no se verán afectadas si se cambian los ajustes de fecha y hora de la cámara en el menú Configuración después de haber grabado las imágenes.



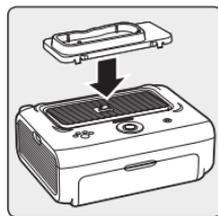
Diferencias entre Ajuste impresión e Impresión fecha

Mediante la opción [Fecha] del menú Ajuste impresión sólo se imprimirán la fecha y la hora en las imágenes en el caso de que la impresora que se use sea compatible con DPOF (p. 125). Utilice la opción [Impresión fecha] (p. 98) del menú Configuración para que se imprima la fecha en las fotografías cuando la impresora no sea compatible con DPOF (la posición de la fecha siempre aparece en la esquina inferior derecha de la fotografía). Si se activan ambas opciones, [Ajuste fecha] e [Impresión fecha], sólo se imprime la fecha procedente de la opción [Impresión fecha], aunque se utilice una impresora compatible con DPOF.

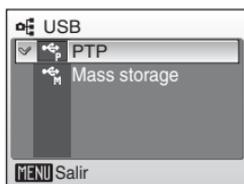
Conexión a una impresora compatible con ImageLink

Consulte la documentación que se proporciona con la impresora para saber cómo funciona.

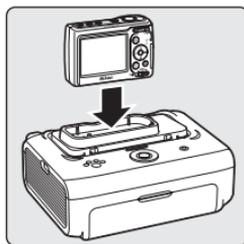
- 1 Conecte la Base de conexión PV-13 que se proporciona a la impresora.



- 2 Ajuste la opción USB (P 64) en [PTP].



- 3 Apague la cámara y móntela en la base de conexión.



- 4 Imprima las fotografías.

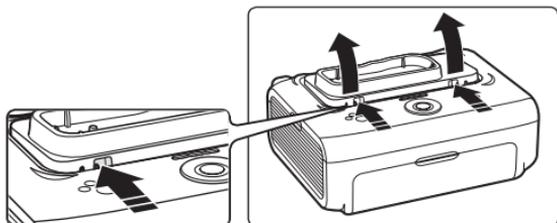
Siga los procedimientos que se describen en el manual de la impresora.

Retirada de la base de conexión

Coloque los pulgares en los lugares en que se indica, pulse y tire hacia arriba.

- ✓ **Nota sobre la conexión a una impresora compatible con ImageLink**

Si no se realiza ninguna operación durante un minuto aproximadamente, la pantalla se atenuará automáticamente mientras la cámara esté conectada a una impresora ImageLink. La cámara se apagará si no se realiza ninguna operación durante los ocho minutos siguientes.



Opciones de disparo: el menú Disparo

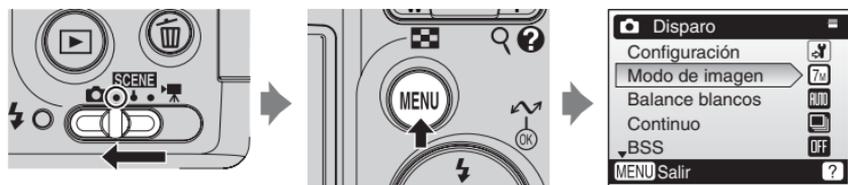
En el menú Disparo están disponibles las opciones siguientes:

	Configuración  91
	Muestra el menú Configuración.
	Modo de imagen*  77
	Permite seleccionar la calidad y el tamaño de la imagen.
	Balance blancos*  79
	Permite adaptar el balance de blancos a la fuente de luz.
	Continuo*  81
	Para tomar las fotografías de una en una o en una secuencia.
	BSS*  82
	El "selector del mejor disparo" (BSS) se utiliza para elegir la imagen más nítida.
	Opciones de color*  83
	Para aplicar efectos de color a las fotografías a medida que se graban.

* Consulte la información sobre las restricciones que pueden afectar a los ajustes [Balance blancos], [Continuo], [BSS] y [Opciones de color]  84).

Acceso al Menú disparo:

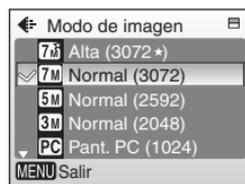
Para acceder al Menú disparo, coloque el selector de modo en  (automático) y pulse **MENU**.



- Utilice el multiselector  8) para elegir los menús y aplicar la selección.
- Para salir del Menú disparo, pulse **MENU**.

☰ Modo de imagen

Las fotografías que se toman con una cámara digital se graban como un archivo de imagen. El tamaño de los archivos y el número de imágenes que se pueden grabar dependen del tamaño y la calidad de las imágenes. Antes de hacer una foto, seleccione un modo de imagen que sea acorde con el uso que vaya a darle posteriormente.



Opción	Tamaño (píxeles)	Descripción
 Alta (3072★)	3.072 × 2.304	Es la calidad más elevada, adecuada para ampliaciones o impresiones de alta calidad. El factor de compresión es, aproximadamente, de 1:4.
 Normal (3072) (ajuste predeterminado)	3.072 × 2.304	Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones. El factor de compresión es, aproximadamente, de 1:8.
 Normal (2592)	2.592 × 1.944	
 Normal (2048)	2.048 × 1.536	Su menor tamaño permite guardar más fotografías. El factor de compresión es, aproximadamente, de 1:8.
 Pant. PC (1024)	1.024 × 768	Adecuado para la pantalla del ordenador. El factor de compresión es, aproximadamente, de 1:8.
 Pant. TV (640)	640 × 480	Apropiada para la reproducción a pantalla completa en el televisor o para la distribución por correo electrónico o la web. El factor de compresión es, aproximadamente, de 1:8.
 16:9	3.072 × 1.728	Se pueden tomar imágenes con una relación de aspecto de 16:9. El factor de compresión es, aproximadamente, de 1:8.

En los modos de disparo y reproducción aparecerá en la pantalla el icono del ajuste activo ( 6, 7).

Modo de imagen/número de exposiciones restantes

En la tabla siguiente se indica el número de fotografías que se puede almacenar en la memoria interna o en una tarjeta de memoria de 256 MB, así como el tamaño de las fotografías. Tenga en cuenta que el número de imágenes que se pueden almacenar variará según la composición de la imagen (por la compresión JPEG). Además, este número puede variar según la marca de la tarjeta de memoria, aunque la capacidad de la tarjeta de memoria sea igual.

Modo de imagen	Memoria interna (21 MB)	Tarjeta de memoria (256 MB)	Tamaño de impresión (300 ppp; cm)
 Alta (3072★)	6	70	26×19,5
 Normal (3072)	12	140	26×19,5
 Normal (2592)	17	195	22×16,5
 Normal (2048)	27	305	17×13
 Pant. PC (1024)	93	1.045	9×7
 Pant. TV (640)	175	1.965	5×4
 16:9	16	185	26×14

* Todas las cifras son aproximadas. El número de exposiciones restantes que aparecerá en la pantalla será [9999] aunque queden 10.000 o más.

Modo de imagen

El ajuste del modo de imagen también se puede aplicar desde los menús Escenas, Estabilizado y Retrato de un toque. Los cambios que se hagan en la configuración del modo de imagen desde cualquiera de los tres menús se aplicarán a todos los modos de disparo.

WB Balance blancos

El color de la luz reflejada de un objeto varía con el color de la fuente de luz. El cerebro humano puede adaptarse a los cambios del color de la fuente de luz, y el resultado es que los objetos blancos se ven blancos independientemente de si se ven a la sombra, bajo la luz directa del sol o bajo una luz incandescente. Las cámaras digitales pueden imitar este ajuste procesando las imágenes según el color de la fuente de luz. Esto se conoce como el "balance de blancos". Para obtener un colorido natural, elija un ajuste del balance de blancos que coincida con la fuente de luz antes de tomar la fotografía. Aunque el ajuste predeterminado, [Automático], se puede utilizar con la mayoría de los tipos de luz, también se puede aplicar el ajuste de balance de blancos más adecuado para una fuente de luz concreta y conseguir unos resultados más precisos.



AUTOM Automático (ajuste predeterminado)

El balance de blancos se ajusta automáticamente para adaptarse a las condiciones de iluminación. Es la mejor elección en la mayoría de las situaciones.

PRE Preaj. bal.blanc

Se utilizan objetos de colores neutros como referencia para ajustar el balance de blancos bajo condiciones de iluminación poco habituales (80).

Luz de día

El balance de blancos se ajusta para la luz solar directa.

Incandescente

Se utiliza con luz incandescente.

Fluorescente

Se utiliza con la mayoría de los tipos de luz fluorescente.

Nublado

Se utiliza para fotografías de exterior con el cielo nublado.

Flash

Se utiliza con el flash.

Si no se establece en [Automático], en la pantalla aparecerá el icono del ajuste actual (80 6).

Observaciones sobre el modo del flash

Cualquier ajuste del balance de blancos que no sea [Automático] o [Flash], desactiva el flash (24).

PRE Preajuste del balance de blancos

El preajuste del balance de blancos se utiliza para establecer el balance de blancos cuando se fotografía con una iluminación mixta o para compensar fuentes de iluminación que emitan con una gran dominante de color (por ejemplo, para hacer fotografías con una lámpara que emita luz de matices rojizos y que parezca que se han hecho con luz blanca).

1 Coloque un objeto de referencia blanco o gris bajo la luz con la que se vaya a tomar la fotografía.

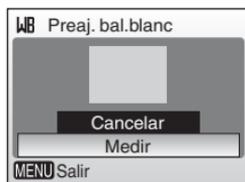
2 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para seleccionar [Preaj. bal.blanc] y pulse OK.

- La cámara hace zoom.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (8).

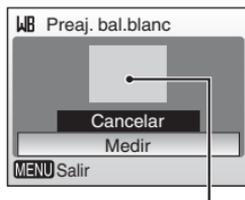


3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar [Medir].

- Para aplicar el valor medido más reciente al preajuste del balance de blancos, elija [Cancelar] y pulse OK.



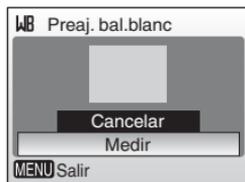
4 Encuadre el objeto de referencia.



Encuadre para el objeto de referencia

5 Pulse OK.

- Se abrirá el obturador y se establecerá el nuevo valor para el balance de blancos.
- No se graba ninguna imagen.

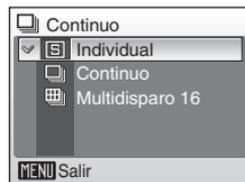


Observaciones sobre el preajuste del balance de blancos

Con independencia del modo de flash que se seleccione, este no destellará cuando se pulse OK en el paso 5. Por consiguiente, la cámara no puede medir valores para el balance de blancos preajustado cuando se utiliza el flash.

Continuo

Permite grabar una expresión fugaz del sujeto retratado, fotografiar un motivo que se mueve erráticamente o capturar el movimiento en una serie de fotografías. El enfoque, la exposición y el balance de blancos se fijan según los valores de la primera fotografía de cada serie.



Individual (ajuste predeterminado)

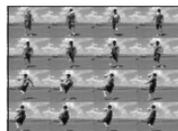
Se toma una fotografía cada vez que se pulsa el disparador.

Continuo

Mientras se mantenga pulsado el obturador, la cámara tomará fotografías constantemente. La COOLPIX L12 puede tomar hasta 6 fotografías a una tasa de 1,5 cuadros por segundo con el ajuste de modo de imagen en [Normal (3.072)].

Multidisparo 16

Cada vez que se pulsa el obturador, la cámara toma 16 fotografías a 1.6 fotogramas por segundo aproximadamente y las presenta en una única imagen ( Normal: 2.592 x 1.944 píxeles) tal como se muestra a la derecha.



El indicador del ajuste actual se muestra en la pantalla ( 6). Cuando se selecciona [Individual], en la pantalla no aparece ningún indicador.

BSS BSS

Se recomienda el “selector del mejor disparo” cuando los movimientos involuntarios de la cámara pueden producir imágenes movidas, o cuando algunas partes de la imagen puedan quedar sobrepuestas o subexpuestas.

Para el ajuste [Encendido], el flash se desconecta automáticamente, y el enfoque, la exposición y el balance de blancos de todas las tomas se fijan a los valores de la primera fotografía de la serie.



BSS Encendido

Se recomienda para tomar fotografías en lugares poco iluminados o en las situaciones en las que las sacudidas en la cámara puedan afectar a la toma. La cámara hace fotos mientras se pulse el disparador, hasta un máximo de diez. Posteriormente, estas imágenes se comparan y se guarda la más nítida (la imagen con el mayor nivel de detalle).

OFF Apagado (ajuste predeterminado)

Sólo se toma una fotografía.

El icono del ajuste actual se muestra en la pantalla ( 6).

✓ BSS

Quizás el BSS no produzca los resultados deseados si el sujeto se mueve o se cambia la composición en el momento de pulsar el disparador a fondo.

Color

Hace que los colores sean más intensos o graba las imágenes en monocromo.

Color (ajuste predeterminado)

Utilízelo para que las fotografías muestren un color natural.

Vívido

Utilízelo para conseguir unos colores vivos, como de impresión fotográfica.

Blanco y negro

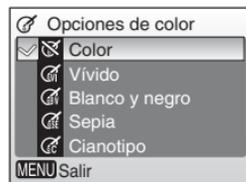
Graba las fotografías en blanco y negro.

Sepia

Graba las fotografías en tonos sepia.

Cianotipo

Graba las fotografías en un tono cian-azul monocromo.



Los efectos de la opción seleccionada se pueden previsualizar en la pantalla. Con cualquier ajuste distinto de [Color], en la pantalla se mostrará el icono correspondiente al ajuste actual ( 6).

Limitaciones en el uso de los ajustes de la cámara

Los siguientes ajustes del modo  presentan las restricciones que se indican a continuación:

Modo del flash

El flash se apaga cuando el ajuste de [Continuo] es distinto de [Individual] o si [BSS] está activado. El ajuste aplicado se recupera cuando se selecciona [Individual] o se desactiva [BSS].

Disparador automático

Si el disparador automático está activado, sólo se tomará una fotografía al pulsar el disparador, independientemente de los ajustes seleccionados en [Continuo] y [BSS]. Los ajustes elegidos para [Continuo] y [BSS] se recuperarán cuando se tome la fotografía o se desactive el disparador automático.

Continuo

Si se selecciona [Continuo] o [Multidisparo 16], se desactiva [BSS]. El ajuste elegido para [BSS] no se recupera cuando se selecciona [Individual]. Cuando se selecciona [Multidisparo 16], el ajuste de modo de imagen pasa a  Normal (2.592).

BSS

[Continuo] se ajusta automáticamente en [Individual] cuando está activado [BSS]. El ajuste elegido para [Continuo] no se recupera cuando se desactiva [BSS].

Balance blancos y Opciones de color

El balance de blancos se establece automáticamente en [Automático] y no se puede ajustar cuando en [Opciones de color] se selecciona [Blanco y negro], [Sepia] o [Cianotipo]. El ajuste del balance de blancos elegido se recupera cuando se selecciona [Color] o [Vívido].

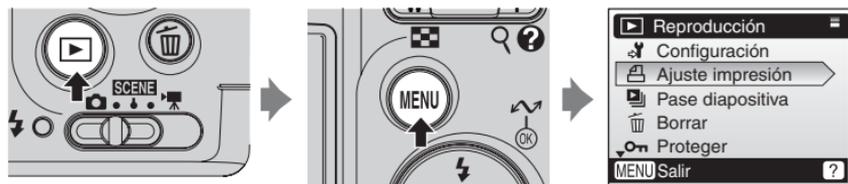
Opciones de reproducción: el menú Reproducción

En el menú Reproducción están disponibles las opciones siguientes:

 Configuración  91
Muestra el menú Configuración.
 Ajuste impresión  73
Permite seleccionar las imágenes que se van a imprimir y el número de copias de cada una.
 Pase diapositiva  87
Muestra las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria como un pase de diapositivas automático.
 Borrar  88
Borra todas las fotografías o sólo las seleccionadas.
 Proteger  88
Protege las fotografías seleccionadas de un borrado accidental.
 Marca transfer.  89
Marca las imágenes existentes para transferirlas a un ordenador.
 Imagen pequeña  47
Crea una copia pequeña de la fotografía actual.
 Copiar  90
Copia archivos de la tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.

Acceso al menú Reproducción:

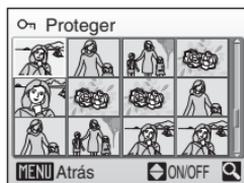
Puede acceder al menú Reproducción pulsando  y **MENU**.



- Utilice el multiselector ( 8) para elegir los menús y aplicar la selección.
- Para salir del menú Reproducción, pulse **MENU**.

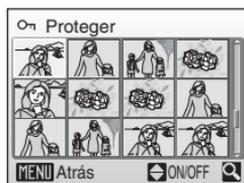
Navegación por los menús

Cuando siga los pasos que se indican a continuación para seleccionar varias fotografías para imprimirlas en conjunto (☒ 73), para eliminarlas (☒ 88), protegerlas contra eliminación (☒ 88), transferirlas (☒ 89), copiarlas entre la memoria interna y la tarjeta de memoria (☒ 90) o para la pantalla de inicio (☒ 93), se muestra la pantalla que se indica a la derecha. Siga los procedimientos que se describen a continuación para seleccionar múltiples fotografías.



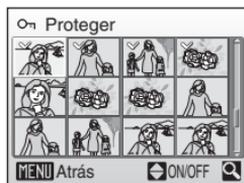
1 Pulse ◀ o ▶ en el multiselector para seleccionar una fotografía.

- Sólo se puede seleccionar una imagen para [Pantalla inicio]. Vaya al paso 3.
- Pulse T (Q) para volver a la reproducción a pantalla completa.
- Pulse W (☒) para volver a la pantalla de miniaturas.
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (☒ 8).



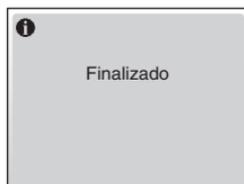
2 Pulse ▲ o ▼ para elegir [ON] o [OFF] (o el número de copias cuando se vayan a establecer los ajustes de impresión).

- Cuando se selecciona [ON], se muestra una marca de verificación (✓) en la esquina superior izquierda de la fotografía actual. Repita los pasos 1 y 2 para seleccionar más fotografías.



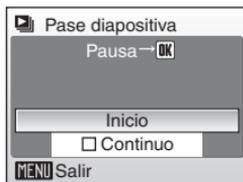
3 Pulse OK.

- El ajuste quedará activado.



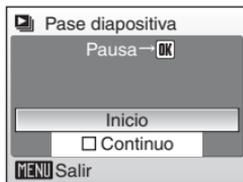
Pase diapositiva

Reproduce las imágenes guardadas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria en un pase de diapositivas automático con un intervalo de tres segundos entre imágenes.



1 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Inicio] y pulse .

- Para repetir el pase de diapositivas automáticamente, active [Continuo] y pulse  antes de seleccionar [Inicio]. Al activar [Continuo], la opción quedará marcada con el símbolo .
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" ( 8).



2 Inicio del pase de diapositivas.

- Mientras el pase de diapositivas esté en curso, se podrán llevar a cabo las operaciones siguientes:
 - Pulsar  para pasar a la siguiente imagen o  para volver a la anterior. Mantenga pulsado  o  para avanzar rápidamente o rebobinar.
 - Ponga en pausa el pase de diapositivas pulsando .
- Cuando finaliza o se pone en pausa el pase de diapositivas, se muestra el menú de la derecha. Seleccione [Reiniciar] y pulse  para que se vuelva a mostrar el pase de diapositivas o elija [Fin] para detenerlo y volver al menú Reproducción.



Observaciones sobre el pase de diapositivas

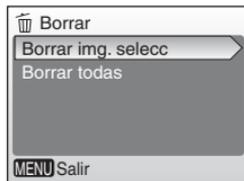
- Si se incluyen películas ( 54) en el pase de diapositivas, sólo se mostrará el primer fotograma.
- Aunque esté seleccionado [Continuo], la pantalla se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante 30 minutos. La cámara se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante otros tres minutos más.

Borrar

El menú Borrar presenta las opciones que se muestran a continuación.

Si no se ha introducido una tarjeta de memoria en la cámara, se borrarán las fotografías de la memoria interna.

Si hay una tarjeta de memoria, se borrarán las fotografías de la misma.



Borra img. selecc

Borra las fotografías seleccionadas.

Consulte "Navegación por los menús" ( 86) para obtener más información sobre esta función.

Borrar todas

Borra todas las fotografías que estén guardadas en la memoria o en la tarjeta de memoria.

- En el cuadro de diálogo de confirmación, seleccione [Sí] y pulse  para borrar todas las fotografías.
- Para salir sin borrar las fotografías, seleccione [No] y pulse .



Observaciones sobre el borrado

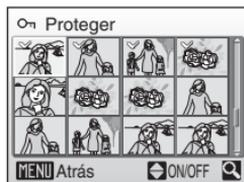
- Una vez borradas, no se pueden recuperar las fotografías. Antes de borrarlas, transfiera las imágenes importantes a un ordenador.
- Las fotografías marcadas con el icono  están protegidas y no se pueden borrar.

Proteger

Protege las fotografías seleccionadas de un borrado accidental. Sin embargo, tenga en cuenta que el formateo borrará los archivos protegidos ( 102).

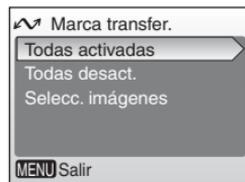
Consulte "Navegación por los menús" ( 86) para obtener más información sobre esta función.

Las imágenes protegidas se reconocen por el icono  ( 7) en el modo de reproducción a pantalla completa y en la pantalla de borrado de imágenes seleccionadas, y por el icono  ( 42) en el modo de reproducción de 4 ó 9 miniaturas.



Marca transfer.

Permite cambiar la marca de transferencia () de las fotografías. Si la cámara está conectada mediante el cable USB a un ordenador que tiene instalado PictureProject, pulse  para transferir únicamente las imágenes marcadas con el icono  ( 65). De manera predeterminada, todas las fotografías se marcan para transferirlas.



Todas activadas

Marca todas las imágenes para su transferencia.

Todas desact.

Elimina la marca de transferencia de todas las imágenes.

Selecc. imágenes

Marca las imágenes seleccionadas para transferencia.

Consulte "Navegación por los menús" ( 86) para obtener más información sobre esta función.

Las imágenes seleccionadas para su transferencia se reconocen por el icono  ( 7) en el modo de reproducción a pantalla completa, y por el icono  ( 42) en el modo de reproducción 4 ó 9 miniaturas.

Marcado para transferencia

- No se pueden marcar más de 999 fotografías para su transferencia. Si hay más de 999 fotografías marcadas, utilice PictureProject para transferirlas. Si desea más información, consulte el Manual de consulta PictureProject (en CD).
- Esta cámara no puede reconocer los ajustes de transferencia de fotografías que se hayan aplicado con otra marca de cámara. Utilice la COOLPIX L12 para volver a seleccionar las fotografías y transferirlas.

Copiar

Copia las imágenes de la tarjeta de memoria a la memoria interna y viceversa.

Seleccione en primer lugar una de las opciones siguientes.



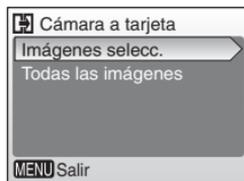
Copia las fotografías desde la memoria interna a la tarjeta de memoria.



Copia las fotografías desde la tarjeta de memoria a la memoria interna.

A continuación, seleccione la opción de copia que desee.

Elija [Imágenes selec.] ( 86) para copiar unas imágenes concretas en la memoria interna o en la tarjeta de memoria. Para copiar todas las fotografías, seleccione [Todas las imágenes].



Observaciones sobre la copia de fotografías

- Si en la memoria o en la tarjeta de memoria no hubiera espacio suficiente para recibir las copias, aparecerá un mensaje de error. Borre las imágenes que no desee o introduzca una nueva tarjeta de memoria (si está utilizando una) antes de volver a intentarlo.
- Los formatos de archivo que se pueden copiar son JPEG, AVI o WAV.
- Es posible que la cámara no pueda copiar imágenes creadas con otra cámara o que se hayan modificado en un ordenador.

Mensaje [La memoria no contiene imágenes]

Si no hay imágenes almacenadas en la tarjeta de memoria cuando se aplica el modo de reproducción, se mostrará el mensaje [La tarjeta de memoria no contiene imágenes]. Pulse **MENU** para mostrar la pantalla de opción de copia de archivos de sonido y copia las imágenes almacenadas en la memoria interna de la cámara a la tarjeta de memoria.

Nombre de archivo de las imágenes copiadas

- Cuando se copian fotografías mediante la opción [Imágenes selec.], las nuevas fotografías copiadas se numeran consecutivamente empezando a partir del número más alto que haya en las dos memorias.

Ejemplo: cuando el último número en la memoria de origen es 32 (DSCN0032.JPG) y el último número de la memoria de destino es 18 (DSCN0018.JPG), la numeración de las imágenes copiadas comienza por DSCN0033.

- Cuando se copien fotografías mediante la opción [Todas las imágenes], todas las imágenes de la carpeta se copiarán conservando el mismo número de archivo. La numeración que se asigna a las nuevas carpetas se hace en orden ascendente, empezando por el número de carpeta más alto disponible. Si no se puede crear una carpeta nueva, aparecerá un mensaje de error y no se copiará.

Copias

Las copias editadas tendrán la misma marca de protección ( 88) que el original, pero no estarán marcadas para imprimir las ( 73) ni para transferirlas ( 89).

Configuración básica de la cámara: El menú Configuración

En el menú Configuración están disponibles las opciones siguientes:

	Menús  92
	Permite seleccionar cómo se mostrarán los menús.
	Encendido rápido  93
	Activa o desactiva la pantalla de inicio y el sonido de inicio.
	Pantalla inicio  93
	Permite seleccionar la pantalla que aparece al encender la cámara.
	Fecha  94
	Para ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias local y de destino.
	Config. monitor  97
	Permite ajustar el brillo y el estilo de la pantalla.
	Impresión fecha  98
	Para imprimir la fecha o el contador de fecha en las fotografías.
	Reducción de vibraciones  100
	Activa o desactiva la reducción de la vibración.
	Ayuda AF  100
	Activa o desactiva la luz de ayuda de AF.
	Config. sonido  101
	Permite ajustar la configuración del sonido y el volumen.
	Desconexión aut.  101
	Permite ajustar el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara pase al modo de reposo para ahorrar energía.
	Format. memoria/Format. tarjeta  102
	Formatea la memoria interna o la tarjeta de memoria.
	Idioma/Language  103
	Permite elegir el idioma de los menús y de los mensajes de la cámara.
	Interfaz  103
	Para ajustar la configuración de la conexión al televisor o al ordenador.
	Restaurar todo  104
	Restaura los ajustes de la cámara a sus valores predeterminados.
	Tipo de batería  106
	Permite seleccionar el tipo de batería que se haya introducido en la cámara.
	Versión firmware  106
	Muestra la versión del firmware de la cámara.

Acceso al menú Configuración

Seleccione [Configuración] en el menú Disparo (📷 76) o en los menús Escenas (📷 29), Película (📷 50), menú Anti-vibración (📷 38), menú Retrato de un toque (📷 40) o Reproducción (📷 85) y pulse **OK** para que aparezca el menú Configuración.



Acceso a la pantalla del menú

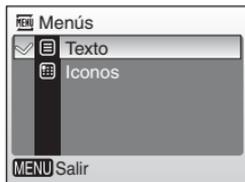
Pulse **▲** o **▼** en el multiselector para elegir [Configuración] y pulse **OK**.

- Utilice el multiselector (📷 8) para elegir los menús y aplicar la selección.
- Para salir del menú Configuración, pulse **MENU**.

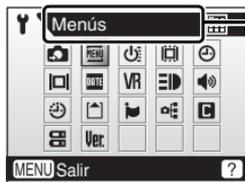
Menús

Seleccione si los menús que aparecen al pulsar **MENU** se van a presentar por texto o por icono.

Cuando se selecciona [Iconos], todos los elementos del menú caben en una sola página y en la parte superior de la página se muestra el nombre del menú marcado.



Texto



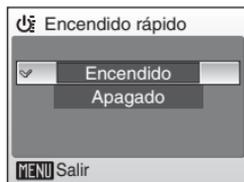
Iconos

Nombres de los menús

Encendido rápido

Seleccione [Encendido] para desactivar la pantalla de inicio y el sonido de inicio. La cámara estará preparada para disparar en cuanto se encienda.

Seleccione [Apagado] cuando active la pantalla de inicio.



Pantalla inicio

Puede elegir la pantalla de inicio que aparecerá al encender la cámara.

Para establecer la pantalla de inicio, [Encendido rápido] debe estar ajustado en [Apagado].



Nikon

Muestra una pantalla de inicio al encender la cámara.

Animación (ajuste predeterminado)

Muestra una breve animación al encender la cámara.

Selecc. imagen

Para elegir una fotografía de la memoria interna o de la tarjeta de memoria para la pantalla de inicio.

Consulte “Navegación por los menús” ( 86) para obtener más información sobre esta función.

No se pueden registrar las fotografías de 320×240 píxeles o menos, ni las imágenes con una relación de 16:9.

La imagen que se utiliza para la pantalla de inicio es una copia de la imagen seleccionada, por lo que la eliminación de la fotografía original o la extracción de la tarjeta de memoria no le afectarán.

Cuando se selecciona “Selecc. imagen”

Si ya ha seleccionado una imagen para la pantalla de inicio, podrá seleccionar otra nueva siguiendo el cuadro de diálogo de confirmación.



🕒 Fecha

Permite ajustar el reloj de la cámara y seleccionar las zonas horarias local y del destino de viaje.



Fecha

Permite ajustar el reloj de la cámara con la fecha y la hora actuales (🔑 12-13).

Zona hora

Cuando se selecciona ➔ (zona horaria del destino), se calcula automáticamente la diferencia horaria (🔑 96) y aparecen la fecha y la hora de la región seleccionada. La zona horaria local y el horario de verano se pueden ajustar en el menú Zona hora.

Ajuste de la zona horaria del destino de viaje

1 Pulse ▲ o ▼ en el multiselector para elegir [Zona hora] y pulse Ⓚ.

- Aparecerá la pantalla [Zona hora].
- Si desea obtener más información sobre el uso del multiselector, consulte "Multiselector" (🔑 8).



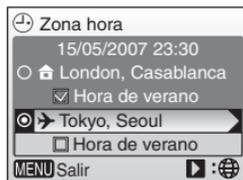
2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar ➔ y pulse Ⓚ.

- La fecha y la hora que aparecen en la pantalla cambian en función de la región que se selecciona.
- Si el horario de verano está en vigor, pulse ▼ para seleccionar [Hora de verano], pulse Ⓚ y, después, ▲. El reloj se adelantará automáticamente una hora.



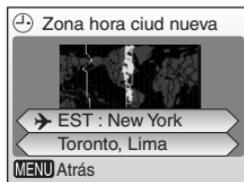
3 Pulse ▶.

- Se mostrará la pantalla [Zona hora ciudad nueva].



4 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la zona horaria del destino de viaje y pulse OK.

- El ajuste quedará activado.



5 Pulse MENU.

- La cámara volverá al modo disparo o reproducción.
- Mientras esté seleccionada la zona horaria del destino de viaje, aparecerá el icono ➔ en la pantalla si la cámara está en modo disparo.



✓ La batería de repuesto

La batería de repuesto se carga cuando están instaladas las baterías principales o cuando está conectado un adaptador de CA, y suministra energía de reserva para varios días después de diez horas de carga.

🏠 (Zona horaria local)

- Para cambiar a la zona horaria local, seleccione 🏠 en el paso 2 y pulse OK.
- Para cambiar la zona horaria local, seleccione 🏠 en el paso 2 y siga el procedimiento para la zona horaria local.

🕒 Horario de verano

- Si la fecha y la hora se ajustan cuando no está en vigor el horario de verano:
 - Active [Hora de verano] (✓) cuando empiece el horario de verano para que el reloj de la cámara se adelante una hora automáticamente.
- Si la fecha y la hora se establecieron con el ajuste [Hora de verano] activado (✓) mientras el horario de verano estaba en vigor:
 - Desactive [Hora de verano] cuando termine el horario de verano para que el reloj de la cámara se atrase una hora automáticamente.

Zonas horarias

La cámara admite las zonas horarias siguientes. No se admiten aumentos de menos de una hora; cuando viaje a o desde lugares en los que haya incrementos de media hora o un cuarto de hora con respecto a la hora de Greenwich (GMT), como Afganistán, el centro de Australia, India, Irán, Nepal o Terranova, ajuste el reloj de la cámara a la hora local.

GMT +/-	Ubicación	GMT +/-	Ubicación
-11	Midway, Samoa	+1	Madrid, París, Berlín
-10	Hawai, Tahití	+2	Atenas, Helsinki
-9	Alaska, Anchorage	+3	Moscú, Nairobi
-8	PST (PDT): Los Ángeles, Seattle, Vancouver	+4	Abu Dhabi, Dubai
-7	MST (MDT): Denver, Phoenix, La Paz	+5	Islamabad, Karachi
-6	CST (CDT): Chicago, Houston, Ciudad de México	+6	Colombo, Dhaka
-5	EST (EDT): Nueva York, Toronto, Lima	+7	Bangkok, Yakarta
-4	Caracas, Manaus	+8	Beijing, Hong Kong, Singapur
-3	Buenos Aires, São Paulo	+9	Tokio, Seúl
-2	Fernando de Noronha	+10	Sydney, Guam
-1	Azores	+11	Nueva Caledonia
±0	Londres, Casablanca	+12	Auckland, Fiji

Config. monitor

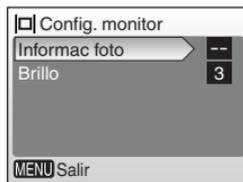
Se puede elegir entre las siguientes opciones:

Informac foto

Permite elegir la información que desea ver en la pantalla durante el modo de disparo y reproducción.

Brillo

Permite seleccionar entre cinco ajustes de brillo de la pantalla.



Informac foto

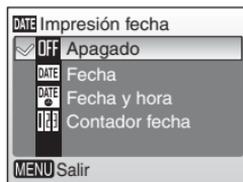
Se puede elegir entre las siguientes opciones de pantalla:

Para obtener información sobre los indicadores de pantalla, consulte “La pantalla” (6).

	Modo de disparo	Modo de reproducción
Mostrar info		
Info Auto (ajuste predeterminado)	Se muestra la misma información que al seleccionar [Mostrar info], pero los iconos sólo aparecen durante 5 segundos.	
Ocultar info		
Cuadrícula		
	Se muestran los indicadores en la pantalla (6). En modo aparece la guía de encuadre para ayudar a encuadrar las fotografías; los otros indicadores se muestran durante 5 segundos.	Los ajustes actuales o la guía de operación se muestran como en [Info auto] de más arriba.

DATE Impresión fecha

Se puede imprimir la fecha y hora de la grabación de las fotografías para que esta información se imprima en aquellas impresoras que no sean compatibles con DPOF (☒ 125).



OFF Apagado (ajuste predeterminado)

La fecha y la hora no se imprimen en las fotografías.

DATE Fecha

Cuando esta opción está activada, la fecha se imprime en la esquina inferior derecha de las fotografías.

DATE Fecha y hora

Cuando esta opción está activada, la fecha y la hora se imprimen en la esquina inferior derecha de las fotografías.

DATE Contador fecha

☒ 99

La fecha impresa muestra los días transcurridos entre la fecha de grabación y la seleccionada.

Para cualquier otro ajuste que no sea [Apagado], en la pantalla aparecerá un icono que identificará que la opción está seleccionada durante la toma (☒ 6).

✓ Impresión fecha

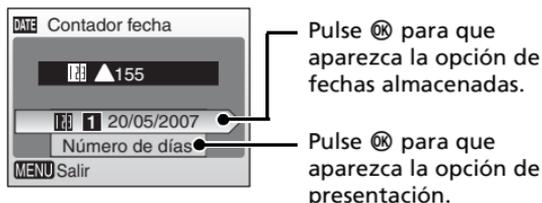
- Las fechas impresas forman parte permanente de los datos de la imagen y no se pueden borrar.
- Quizás los datos que se impriman con el modo de imagen (☒ 77) en [Pant. TV (640)] resulten difíciles de leer. Seleccione [Pant. PC (1024)] o un formato mayor cuando utilice la impresión de fecha.
- La fecha se graba con el formato que se haya seleccionado en el elemento [Fecha] (☒ 12, 94).

✓ Impresión fecha y Ajuste impresión

Con los dispositivos compatibles con DPOF, la fecha de disparo o la información fotográfica se imprimirá si se selecciona [Fecha] o [Info] en el menú Ajuste impresión (☒ 73). Consulte "Diferencias entre Ajuste impresión e Impresión fecha" (☒ 74) para obtener más información sobre las diferencias entre [Impresión fecha] y [Ajuste impresión].

Contador fecha

Las fotografías que se tomen mientras esté activada esta opción se imprimirán con la cantidad de días restantes hasta la fecha especificada o la cantidad de días transcurridos desde entonces. Se puede utilizar para hacer un seguimiento del crecimiento de los niños o para hacer la cuenta atrás de los días que quedan para un cumpleaños o una boda.



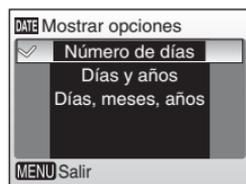
Fechas almacenadas

Se pueden guardar hasta tres fechas. Para establecerlas, marque una opción, pulse ► en el multiselector e introduzca una fecha (► 13). Para seleccionar una fecha diferente, elija una opción y pulse OK.



Mostrar opciones

Seleccione [Número de días], [Días y años] o [Días, meses, años] y pulse OK.



A continuación se muestran unos ejemplos de impresiones de horas del contador de fecha.



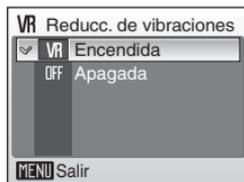
Quedan dos días



Han transcurrido dos días

VR Reducc. de vibraciones

La reducción de vibraciones corrige eficazmente las fotos movidas que provocan los ligeros movimientos de las manos, denominados sacudidas de la cámara, que se producen normalmente cuando se hacen tomas con zoom o a bajas velocidades de obturación. La reducción de vibraciones se puede utilizar en todos los modos.



Cuando está en [Apagada], no aparece un icono para el ajuste actual en la pantalla (📷 6). La reducción de vibraciones está activada en el modo estabilizado (📷 38) sea cual sea la opción seleccionada para [Reducc. de vibraciones].

Encendida (ajuste predeterminado)

La reducción de vibraciones está activada al tomar fotografías y grabar películas. Al reducir las sacudidas, la cámara detecta y tiene en cuenta los movimientos de barrido. Por ejemplo, cuando la cámara se desplaza en horizontal, la reducción de la vibración sólo disminuye las sacudidas verticales. En cambio, si la cámara se desplaza en vertical, la reducción de la vibración sólo afecta a las sacudidas horizontales.

Apagado

La reducción de vibraciones no está activada. Al utilizar un trípode, ajuste la reducción de vibración a [Apagado].

☰ Ayuda AF

Cuando se seleccione [Automático] se utilizará la luz de ayuda de AF para ayudar a enfocar cuando el sujeto tenga poca luz.

Tenga en cuenta que, en algunos modos de escena, la luz de ayuda de AF se desactiva automáticamente.

Para desactivar esta función, seleccione [Apagado]. Si se establece en [Apagado], quizás la cámara no pueda enfocar cuando haya poca luz.

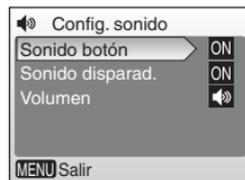


☑ Notas sobre la reducción de vibraciones

- La activación de la reducción de vibraciones puede tardar unos segundos si la cámara se está recuperando del modo de reposo, si se acaba de encender o si la cámara entra en el modo de disparo desde el modo de reproducción. Espere a que la pantalla se estabilice antes de disparar.
- En algunas situaciones, puede que la reducción de vibraciones no sea capaz de eliminar totalmente los efectos de las sacudidas de la cámara.
- [VR] es la abreviación de Reducción de la vibración.

»» Config. sonido

Permite establecer los siguientes ajustes de sonido:



Sonido botón

Si se selecciona [Encendido] (ajuste predeterminado), se oirá un pitido cuando se haya realizado correctamente una operación y tres cuando se detecte un error.

Sonido disparad.

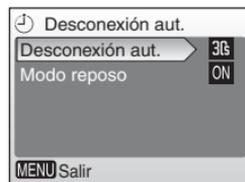
Permite elegir entre [Encendido] (ajuste predeterminado) y [Apagado] para el sonido del disparador.

Volumen

Permite elegir entre [Alto], [Normal] (ajuste predeterminado) y [Apagado] para el volumen del sonido del disparador y el sonido de inicio.

⌚ Desconexión aut.

Para ahorrar energía, la pantalla se apaga y la cámara entra en el modo de reposo si no se realiza ninguna operación durante un cierto periodo. La cámara se apagará automáticamente si no se realiza ninguna operación durante los tres minutos siguientes a entrar en modo de reposo.



Desconexión aut.

Permite elegir entre [30s], [1m], [5m] y [30] para el tiempo que debe transcurrir antes de que la cámara entre en modo de reposo cuando no se realiza ninguna operación.

Modo reposo

Si está seleccionado [Encendido] (ajuste predeterminado), la cámara pasará al modo de reposo cuando no haya ningún cambio en el brillo del sujeto, incluso antes de que haya transcurrido el tiempo seleccionado en el menú Desconexión aut.

La cámara pasará al Modo reposo cuando hayan transcurrido 30 segundos si [Desconexión aut.] se ha ajustado en [1 min.] o un valor inferior, o al cabo de 1 minuto cuando [Desconexión aut.] se ajuste en [5 min.] o más.

- Cuando Desconexión aut. se ajuste a [30 seg.] y Modo reposo a [Encendido], la pantalla se apagará, y el indicador de encendido parpadeará si no se lleva a cabo ninguna operación durante quince segundos. Si después de quince segundos más no se realiza ninguna otra operación, la cámara entrará en modo de reposo.

☑ Desconexión aut.

Con independencia de la opción que se seleccione, la pantalla permanecerá encendida un mínimo de tres minutos cuando se muestren los menús y treinta minutos durante un pase de diapositivas.

Format. Memoria/ **Format. tarjeta**

Utilice esta opción para formatear la memoria interna o la tarjeta de memoria.

Formateo de la memoria interna

Para formatear la memoria interna, extraiga la tarjeta de memoria de la cámara.

En el menú Configuración aparecerá la opción [Format. memoria].



Formateo de la tarjeta de memoria

Si en la cámara hay una tarjeta de memoria, el menú Configuración mostrará [Format. tarjeta].



Formateo de la memoria interna y de las tarjetas de memoria

- El formateo de la memoria interna o de las tarjetas de memoria borra definitivamente todos los datos. Asegúrese de transferir las fotos importantes a un ordenador antes de formatear.
- No apague la cámara ni retire las baterías ni la tarjeta de memoria mientras se realice el formateo.
- Cuando vaya a utilizar en la COOLPIX L12 tarjetas de memoria que hayan sido formateadas con otros dispositivos, formatéelas utilizando la opción [Formatear].

Idioma/Language

Permite seleccionar un idioma de entre veinte para los menús y los mensajes de la cámara.

Ceština	Italiano	Svenska
Dansk	Nederlands	中文简体
Deutsch	Norsk	中文繁體
English	Polski	日本語
Español	Português	한글
Français	Русский	ภาษาไทย
Indonesia	Suomi	

Ceština	Checo
Dansk	Danés
Deutsch	Alemán
English	(ajuste predeterminado)
Español	Español
Français	Francés
Indonesia	Indonesio
Italiano	Italiano
Nederlands	Holandés
Norsk	Noruego

Polski	Polaco
Português	Portugués
Русский	Ruso
Suomi	Finlandés
Svenska	Sueco
中文简体	Chino simplificado
中文繁體	Chino tradicional
日本語	Japonés
한글	Coreano
ภาษาไทย	Tailandés

Interfaz

Ajusta la configuración de la conexión a un ordenador o dispositivo de vídeo.

USB

Seleccione [PTP] (ajuste predeterminado) o [Mass storage] para la conexión a un ordenador (F63) o a una impresora (F68).

Modo de vídeo

Elija entre [NTSC] y [PAL].

Transf. autom.

Si se selecciona [Encendido] (ajuste predeterminado), se marcan todas las fotografías nuevas para transferirlas al ordenador (F66).



Restaurar todo

Esta opción restaura los ajustes siguientes a sus valores predeterminados:



Menú emergente

Opción	Valor predeterminado
Modo del flash (🔍 24)	Automático
Disparad. auto (🔍 26)	Apagado
Pr. plano macr (🔍 27)	Apagado
Compensación de la exposición (🔍 28)	0

Modo escenas

Opción	Valor predeterminado
Modo escenas (🔍 29)	Retrato

Retrato de un toque

Opción	Valor predeterminado
Efecto retrato (🔍 40)	Normal

Menú Película

Opción	Valor predeterminado
Opcio película (🔍 51)	Película 320
Modo autofocus (🔍 53)	AF sencillo

Menú disparo

Opción	Valor predeterminado
Modo de imagen (🔍 77)	Normal (3072)
Balance blancos (🔍 79)	Automático
Continuo (🔍 81)	Individual
BSS (🔍 82)	Apagado
Opciones de color (🔍 83)	Color

Menú Configuración

Opción	Valor predeterminado
Menús (🔑 92)	Texto
Encendido rápido (🔑 93)	Encendido
Pantalla inicio (🔑 93)	Animación
Informac foto (🔑 97)	Info auto
Brillo (🔑 97)	3
Impresión fecha (🔑 98)	Apagado
Reducc. de vibraciones (🔑 100)	Encendido
Ayuda AF (🔑 100)	Automático
Sonido botón (🔑 101)	Encendido
Sonido disparad. (🔑 101)	Encendido
Volumen (🔑 101)	Normal
Desconexión aut. (🔑 101)	30 seg. (30 segundos)
Modo suspendido (🔑 101)	Encendido
Transf. autom. (🔑 103)	Encendido

Otros

Opción	Valor predeterminado
Tamaño del papel (🔑 70, 71)	Predeterminado

- Cuando se selecciona [Restaurar] también se borra el número de archivo actual (🔑 108) de la memoria. La numeración continuará a partir del número más pequeño disponible. Para que la numeración de archivos vuelva a "0001," borre todas las imágenes (🔑 88) antes de seleccionar [Restaurar].
- El resto de los ajustes, incluidos [Fecha] (🔑 94), [Contador fecha] (🔑 99), [Idioma/Language] (🔑 103), [USB], y [Modo de vídeo], del menú [Interfaz] (🔑 103); [Tipo de batería] (🔑 106), [Selecc. imagen], del menú [Pantalla inicio] (🔑 93), y [Preaj. bal.blanc], del menú [Balance blancos] (🔑 80), no se ven afectados.

Tipo de batería

Para garantizar que la cámara muestra el nivel correcto ( 16), seleccione el tipo de batería que coincida con las que se estén utilizando.



Alcalina (ajuste predeterminado)	Baterías alcalinas LR6
COOLPIX (NiMH)	Baterías recargables de níquel-hidruro metálico Nikon EN-MH1 Baterías oxyride ZR6
Litio	Baterías de litio FR6/L91

Versión firmware

Muestra la versión actual del firmware de la cámara.



Accesorios opcionales

Baterías recargables	Dos baterías recargables de NiMH Nikon EN-MH1 (EN-MH1-B2)
Cargador de baterías	Cargador de baterías MH-71
Adaptador de CA	<p>Kit adaptador de CA EH-65A (se conecta como muestra la ilustración)</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: flex-start;"> <div style="text-align: center;"> <p>1</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>2</p>  </div> <div style="text-align: center;"> <p>3</p>  </div> </div> <p>No se puede utilizar el kit de adaptador de CA EH-62B.</p>

Tarjetas de memoria aprobadas

Las siguientes tarjetas de memoria han sido verificadas y aprobadas para su uso con la COOLPIX L12:

SanDisk	64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB ¹ , 4 GB ^{1,2} Tarjetas de alta velocidad de 10 MB/s: 512 MB, 1 GB, 2 GB ¹ Tarjetas de alta velocidad de 20 MB/s: 1 GB, 2 GB ¹
Toshiba	64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB ¹ , 4 GB ^{1,2} Tarjetas de alta velocidad de 10 MB/s: 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB
Panasonic	64 MB, 128 MB, 256 MB, 512 MB, 1 GB, 2 GB ¹ , 4 GB ^{1,2} Tarjetas de alta velocidad de 10 MB/s: 256 MB Tarjetas de alta velocidad de 20 MB/s: 512 MB, 1 GB, 2 GB ¹

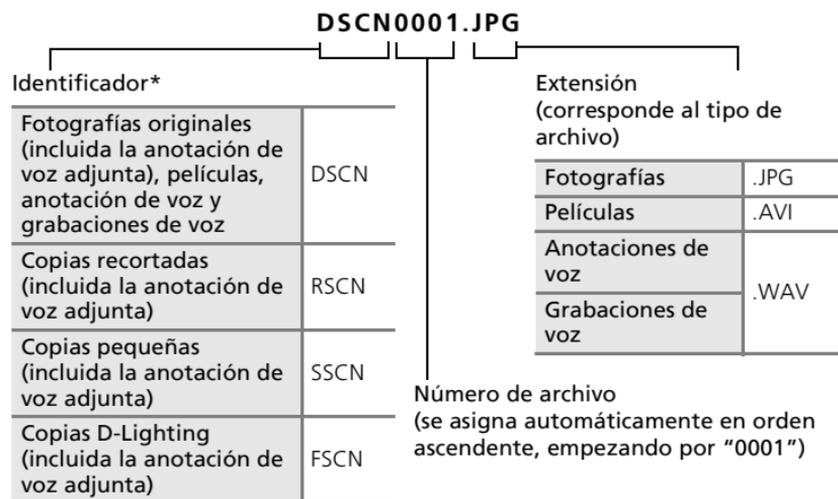
¹ Si la tarjeta de memoria se va a utilizar con un lector de tarjetas o un dispositivo similar, este debe ser compatible con las especificaciones de la tarjeta. Si el dispositivo no es compatible con las especificaciones de la tarjeta de memoria, para transferir las imágenes introduzca la tarjeta en la cámara y conecte la cámara al ordenador a través del cable USB suministrado.

²  Cumple con la norma SDHC.

No se han probado otras tarjetas. Para obtener más detalles sobre las tarjetas de memoria antes relacionadas, póngase en contacto con su fabricante.

Nombres de carpetas y archivos de imagen/sonido

Los nombres de archivo para las fotografías, películas y grabaciones de sonido se asignan de la manera siguiente:



* El identificador no se muestra, pero es visible cuando la imagen se transfiere a un ordenador.

Los archivos se almacenan en carpetas cuyo nombre es un número de carpeta de tres cifras seguido de un identificador de cinco caracteres: "P_" más una secuencia de tres cifras para las fotografías tomadas con el asistente de panorama (p. ej., "101P_001";  36), "NIKON" para todas las otras fotografías (p. ej., "100NIKON" y "SOUND" para las grabaciones de voz (p. ej., "100SOUND"). Las carpetas pueden contener hasta 200 fotografías; si se hace una foto cuando la carpeta ya contiene 200, se creará una carpeta nueva sumando uno al número de carpeta actual. Si se toma una fotografía cuando la carpeta actual tiene el número 999 y contiene 200 fotografías, o una fotografía con el número 9999, no se podrán tomar más hasta que se formatee el soporte ( 102) o se introduzca una tarjeta de memoria nueva.

Cuidados de la cámara

Para disfrutar durante mucho tiempo de la cámara Nikon que acaba de adquirir, tome las siguientes precauciones al usarla y cuando la guarde.

✓ **Maneje con mucho cuidado el objetivo y todas las piezas móviles**

No haga fuerza en el objetivo, ni en la tapa del objetivo, en la pantalla, en la ranura para la tarjeta de memoria o en el compartimento de las baterías. Estas piezas se dañan con facilidad. Si se forzara la tapa del objetivo podría funcionar mal la cámara o dañarse el objetivo. Si la pantalla se rompe, tenga cuidado de no hacerse daño con los cristales rotos y evite que el cristal líquido de la pantalla entre en contacto con la piel o se meta en los ojos o en la boca.

✓ **No exponga el objetivo a fuentes de luz potentes durante largos períodos**

Evite la exposición del objetivo al sol u otras fuentes de luz potentes durante largos períodos cuando utilice o guarde la cámara. La exposición a una luz intensa puede producir el deterioro del sensor de imagen CCD, que provocaría una mancha blanca en las fotografías.

✓ **Apague la cámara antes de retirar o desconectar la fuente de alimentación**

No desconecte la cámara ni retire la batería mientras el equipo esté encendido o mientras se estén grabando o eliminando imágenes de la memoria. Si se apaga la cámara de esta manera, se pueden perder datos y estropear los circuitos internos o la memoria. Para evitar un corte accidental de la alimentación, no transporte la cámara de un sitio a otro con el adaptador de CA conectado.

✓ **Manténgala en un lugar seco**

Este aparato se podría estropear si se sumerge en agua o si se expone a elevados niveles de humedad.

✓ **Evite los golpes**

El producto podría no funcionar correctamente si se somete a golpes o vibraciones fuertes.

✓ **Mantenga la cámara lejos de campos magnéticos potentes**

No utilice ni guarde la cámara cerca de aparatos que generen radiaciones electromagnéticas o campos magnéticos potentes. Las cargas estáticas fuertes o los campos magnéticos emitidos por aparatos como las radios pueden provocar interferencias en la pantalla, dañar los datos guardados en la tarjeta de memoria o afectar a los circuitos internos de la cámara.

✓ **Evite los cambios bruscos de temperatura**

Los cambios bruscos de temperatura que se producen, por ejemplo, cuando se entra o se sale de un edificio con calefacción en un día frío pueden originar condensación dentro del aparato. Para evitar la condensación, se debe colocar el equipo en un estuche o en una bolsa de plástico antes de exponerlo a cambios bruscos de temperatura.

✓ El LED de la luz de ayuda de AF/Indicador de disparador automático

El diodo emisor de luz (LED) que usan el indicador del obturador automático y la luz de ayuda de AF (☒ 4) es compatible con la siguiente norma IEC:

CLASS 1 LED PRODUCT
IEC60825-1 Edition 1.2-2001

✍ Baterías

- Compruebe el nivel de carga de las baterías cuando vaya a utilizar la cámara y sustitúyalas en caso necesario (☒ 16). Si fuera posible, lleve consigo baterías de repuesto cuando vaya a tomar fotografías en ocasiones importantes.
- La capacidad de las baterías tiende a disminuir en los días de frío. Compruebe que las baterías están totalmente cargadas antes de salir a hacer fotografías cuando hace frío. Lleve las baterías de repuesto en un lugar templado y cámbielas si fuera necesario. Una vez calentada, una batería fría puede recuperar parte de su carga.
- La suciedad en los terminales de la batería podría hacer que la cámara no funcionara.
- Las baterías usadas son un recurso valioso. Recicle siempre las baterías usadas de acuerdo con la normativa local.

Limpieza

Objetivo

Evite tocar las partes de cristal con los dedos. Utilice una perilla (pequeño objeto con una perilla de goma en un extremo que se aprieta para que salga aire por el otro extremo) para eliminar el polvo y la pelusilla. Para eliminar las huellas de dedos y otras manchas que no desaparezcan con la perilla, limpie el objetivo con un paño suave efectuando un movimiento en espiral comenzando por el centro del objetivo y yendo hacia el exterior. Si no quedara limpio el objetivo, pásele un trapo humedecido ligeramente con un limpiador de objetivos comercial.

Pantalla

Elimine el polvo y la pelusilla con una perilla. Para eliminar huellas de dedos y otras manchas, limpie la pantalla, sin presionarla, con un paño suave y seco.

Cuerpo

Utilice una perilla para eliminar el polvo, la suciedad o la arena y luego límpielo cuidadosamente con un paño suave y seco. Después de utilizar la cámara en la playa o junto al mar, elimine los restos de sal y arena con un paño ligeramente humedecido con agua dulce y séquela a conciencia. Tenga en cuenta que un cuerpo extraño que esté alojado en el interior de la cámara podría originar daños que no estarían cubiertos por la garantía.

No utilice alcohol, disolvente ni otros productos químicos volátiles.

Almacenamiento

Apague la cámara cuando no la utilice. Compruebe que el indicador de encendido de la cámara esté apagado antes de guardarla. Retire las baterías si no se va a utilizar la cámara durante un largo periodo de tiempo. No guarde la cámara con bolas antipolillas de naftalina o de alcanfor o en lugares donde:

- haya cerca equipos que produzcan campos magnéticos potentes, como, por ejemplo, televisores o radios
- esté expuesta a temperaturas por debajo de $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ o por encima de $50\text{ }^{\circ}\text{C}$
- haya poca ventilación o esté expuesta a una humedad superior al 60%

Para evitar la aparición de moho, saque la cámara del lugar donde la tenga guardada al menos una vez al mes. Enciéndala y dispare unas cuantas veces antes de guardarla de nuevo.

Observaciones sobre la pantalla

- La pantalla puede tener algunos píxeles que estén siempre encendidos o que no se enciendan. Ésta es una característica típica de todas las pantallas LCD TFT y no significa que esté funcionando mal. Las imágenes tomadas con la cámara no se verán afectadas.
- Al encuadrar sujetos luminosos, pueden aparecer en la pantalla unas bandas verticales parecidas a cometas que van palideciendo hacia los extremos. Este fenómeno, conocido como "smear", no aparece en la fotografía final y no indica un mal funcionamiento. El efecto "smear" puede aparecer algunas veces en las películas.
- Si hay mucha luz, quizás resulte difícil ver las imágenes en la pantalla.
- La pantalla está retroiluminada mediante un LED. Si la pantalla empieza a verse mal o a parpadear, acuda a un servicio técnico de Nikon.

Mensajes de error

En la siguiente tabla se relacionan los mensajes de error y otras advertencias que se muestran en la pantalla, así como la manera de resolverlos.

Indicador	Problema	Solución	
 (parpadea)	No se ha ajustado el reloj.	Ajuste el reloj.	94
	Se están agotando las baterías.	Prepare las baterías de repuesto.	10, 106
 ¡Advertencia! Batería agotada	Las baterías se han agotado.	Sustitúyalas.	
 ● (● parpadea en rojo)	La cámara no logra enfocar.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a enfocar. • Utilice el bloqueo de enfoque. 	20
 ¡Advertencia! Espere a que la cámara termine de grabar 	La cámara no puede realizar otras operaciones hasta que termine la grabación.	Espere hasta que el mensaje desaparezca automáticamente cuando finalice la grabación.	–
 Tarj memo no se puede sobrescr	El dispositivo de protección contra escritura está en la posición de bloqueo ("lock").	Coloque el dispositivo de protección en la posición de escritura ("write").	15
 No se puede utilizar esta tarjeta	Error de acceso a la tarjeta de memoria.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice una tarjeta de memoria aprobada. • Compruebe que las conexiones estén limpias. • Confirme que se ha introducido correctamente la tarjeta de memoria. 	107
 ¡Advertencia! No se puede leer esta tarjeta			14
 Tarjeta sin formato No Formatear	No se ha formateado la tarjeta de memoria para utilizarla en la cámara.	Resalte [Formatear] y pulse  para formatearla, o apague la cámara y cambie la tarjeta.	15
 Memoria insuficiente	La tarjeta de memoria está llena.	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un tamaño de imagen menor. • Elimine fotografías o archivos de sonido. • Introduzca una tarjeta de memoria nueva. • Retire la tarjeta de memoria y utilice la memoria interna. 	77 22, 48, 88 14, 15

Indicador	Problema	Solución	
<p> No se puede guardar la imagen</p>	Se ha producido un error mientras se grababa la fotografía.	Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria.	102
	La cámara ha agotado los números de archivo.	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca una tarjeta de memoria nueva. • Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria. 	14 102
	No se puede modificar la imagen seleccionada.	Seleccione una fotografía que admita el recorte, D-Lighting o la imagen pequeña.	44
	No se puede utilizar la fotografía como pantalla de inicio.	No se pueden registrar las fotografías de 320x240 píxeles o menos, ni las imágenes con una relación de 16:9.	–
	No se puede copiar la fotografía.	Borre algunas fotografías de la unidad de destino.	88
<p> No puede guardarse el archivo de sonido</p>	La cámara ha agotado los números de archivo.	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca una tarjeta de memoria nueva. • Formatee la memoria interna o la tarjeta de memoria. 	14 102
<p> Ya se ha modificado la imagen. No puede usarse D-Lighting.</p>	Las copias de las opciones D-Lighting, recorte o imagen pequeña no se pueden ajustar mediante D-Lighting.	No se puede utilizar D-Lighting para mejorar la imagen.	44
<p> No puede grabar película</p>	Se ha producido un error en el tiempo de espera de grabación de la película.	Utilice una tarjeta de memoria que tenga una velocidad de escritura más rápida.	107
<p> La memoria no contiene imágenes.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • No hay imágenes ni archivos de sonido en la memoria interna o en la tarjeta. • La tarjeta de memoria no contiene imágenes o archivos de sonido. 	<ul style="list-style-type: none"> • Para reproducir imágenes o archivos de sonido, tome una fotografía o realice una grabación de voz. • Para copiar imágenes o archivos de sonido de la memoria interna a la tarjeta, pulse MENU. Se mostrará la pantalla de opciones de copia o de archivos de sonido. 	16, 30, 38, 39, 55
<p> No arch sonido</p>			59, 90

Mensajes de error

Indicador	Problema	Solución	
 El archivo no contiene datos de imagen.	El archivo no se creó con la COOLPIX L12.	Visualice el archivo en un ordenador o en otro dispositivo.	–
 No se puede reproducir archivo			
 ¡Atención! El selector de modo no está en la posición correcta.	El selector de modo no está en la posición correcta.	Deslice el selector de modo para que coincida exactamente con uno de los tres modos.	8
 La imagen no puede borrarse	La fotografía está protegida.	Desactive la protección.	88
 La ciudad nueva está en zona horaria actual	El destino se encuentra dentro de la zona horaria local.	–	96
Error en la óptica 	Error del objetivo.	Apague la cámara y vuelva a encenderla. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante de Nikon.	10
 Error de comunicación	Se ha desconectado el cable USB durante la transferencia o la impresión.	Si PictureProject da un error, haga clic en [Aceptar] para salir. Reanude la operación después de apagar la cámara y volver a conectar el cable.	65, 68
	Opción [USB] incorrecta.	Seleccione la opción [USB] correcta.	63, 64
	No se abre PictureProject.	–	–
 No se han marcado imágenes para transferir	No hay fotografías seleccionadas para su transferencia.	Seleccione las fotografías que desee transferir en el menú Reproducción y vuelva a intentarlo.	66, 89
 Error de transferencia	Error de transferencia.	• Compruebe el nivel de las baterías.	16
		• Compruebe que el cable USB está conectado.	63

Indicador	Problema	Solución	
 Error del sistema	Se ha producido un error en los circuitos internos de la cámara.	Apague la cámara, saque las baterías, vuelva a colocarlas y encienda la cámara. Si el error persiste, acuda a su vendedor o representante de Nikon.	10
 Error impres. Compruebe el estado de la impresora.	Se ha acabado la tinta o se ha producido un error en la impresora.	Compruebe la impresora. Después de sustituir el cartucho de tinta o resolver el problema, seleccione [Continuar] y pulse  para reanudar la impresión.*	–
 Error de impresora: comprobar papel	No se ha introducido el papel del tamaño especificado en la bandeja de la impresora.	Después de cargar el papel del tamaño especificado, seleccione [Continuar] y pulse  para reanudar la impresión.*	–
 Error de impresora: atasco de papel	El papel se ha atascado.	Después de retirar el papel atascado, seleccione [Continuar] y pulse  para reanudar la impresión.*	–
 Error de impresora: sin papel	No hay papel en la bandeja de la impresora.	Después de cargar el papel del tamaño especificado, seleccione [Continuar] y pulse  para reanudar la impresión.*	–
 Error de impresora: comprobar tinta	Error de tinta.	Compruebe la tinta, seleccione [Continuar], y pulse  para reanudar la impresión.*	–
 Error de impresora: sin tinta	El cartucho de tinta está vacío.	Sustituya el cartucho de tinta, seleccione [Continuar], y pulse  para reanudar la impresión.*	–
 Error de impresora: archivo dañado	Se ha producido un error relacionado con el archivo de imagen.	Seleccione [Cancelar] y pulse  para cancelar la impresión.	–

Mensajes de error

Indicador	Problema	Solución	
ⓘ Error de interfaz	Se han conectado otros dispositivos periféricos mientras la cámara estaba conectada a una impresora compatible con ImageLink.	No conecte otros dispositivos al conector del cable mientras la cámara está conectada a la impresora compatible con ImageLink.	–
	Se ha insertado o extraído la tarjeta de memoria mientras la cámara estaba conectada a la impresora compatible con ImageLink.	No inserte ni extraiga la tarjeta de memoria mientras la cámara está conectada a la impresora compatible con ImageLink.	–

* Para obtener más información, consulte el manual de la impresora.

Solución de problemas

En el caso de que la cámara no funcione correctamente, antes de acudir al vendedor o al representante de Nikon, consulte la lista de los problemas más comunes que se ofrece a continuación. Consulte los números de página de la columna de la derecha para obtener más información.

Pantalla, ajustes y fuente de alimentación

Problema	Causa/solución	
La pantalla está en blanco	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara está apagada. • La batería se ha agotado. • La cámara está en el modo reposo para ahorrar energía: pulse el disparador hasta la mitad. • Si el indicador del flash está en rojo, espere a que se cargue el flash. • La conexión entre la cámara y el PC se realiza a través de un cable USB. • La cámara y el televisor se conectan mediante un cable A/V. 	10 16 11, 21 25 63 62
La pantalla no se lee bien	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el brillo de la pantalla. • La pantalla está sucia. Límpiela. • La pantalla se ha atenuado para ahorrar energía. La pantalla recupera el brillo al utilizar los controles. 	97 110 11
La cámara se apaga sin avisar	<ul style="list-style-type: none"> • Las baterías se están agotando. • La cámara se ha apagado automáticamente para ahorrar energía. • Las baterías están frías. 	16 11, 101 110
No está disponible la opción [Format. memoria]>[Formatear]	Las baterías se están agotando.	16, 102
La fecha y la hora de la grabación no son correctas	<ul style="list-style-type: none"> • Las fotografías que se graben antes de ajustar el reloj tendrán impresa la hora "00.00.0000 00:00"; las grabaciones de voz tendrán la fecha "01.01.2007 00:00". Ajuste la fecha y la hora correctas en [Fecha] del menú Configuración. • Ajuste el reloj de la cámara con otros relojes más precisos. 	12 94
En la pantalla no aparece ningún indicador.	Se ha seleccionado [Ocultar info] en [Informac foto]. Seleccione [Mostrar info].	97
[Impresión fecha] no está disponible	No se ha ajustado el reloj de la cámara.	12, 94
La fecha no aparece en las imágenes, incluso cuando [Impresión fecha] está activado.	No aparecen datos en películas o en fotografías grabadas con  ,  ,  ,  , Continuo o BSS.	31, 34, 36, 38, 49, 81, 82

Problema	Causa/solución	
Los ajustes de la cámara se restauran	Se ha agotado la batería de repuesto, todos los ajustes vuelven a sus valores predeterminados.	95, 104

Cámaras controladas electrónicamente

En casos muy raros, en la pantalla pueden aparecer caracteres extraños y la cámara puede dejar de funcionar. En la mayoría de los casos, este fenómeno se debe a una carga estática externa de gran intensidad. Apague la cámara, retire la batería y vuelva a colocarla y, a continuación, encienda la cámara de nuevo. Si el error de funcionamiento continuara, póngase en contacto con su vendedor o con el representante de Nikon. Tenga en cuenta que desconectar la fuente de alimentación puede provocar la pérdida de los datos que todavía no se hayan grabado en la memoria interna o en la tarjeta de memoria cuando surja el problema. No afectará a los datos que ya estén grabados.

Disparo

Problema	Causa/solución	
No se toma ninguna fotografía cuando se pulsa el disparador	<ul style="list-style-type: none"> • Cuando la cámara esté en el modo de reproducción, pulse  o el disparador. • Cuando aparezcan los menús, pulse MENU. • La batería se ha agotado. • Si parpadea el indicador del flash, se está cargando el flash. 	22 9 16 25
La cámara no logra enfocar	<ul style="list-style-type: none"> • El sujeto elegido no es el más indicado para el enfoque automático. • Ajuste [Ayuda AF] en el menú de configuración a [Automático]. • Error de enfoque. Apague la cámara y vuelva a encenderla. 	21 100 10
Las fotos salen movidas	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice el flash. • Utilice el modo estabilizado. • Utilice la reducción de vibraciones. • Utilice BSS. • Utilice el trípode y el disparador automático. 	24 38 100 82 5, 26
Aparecen manchas brillantes en las fotografías que se toman con flash	El flash se refleja en las partículas del aire. Desconecte el flash.	24

Problema	Causa/solución	
El flash no destella	<ul style="list-style-type: none"> • El flash está apagado. • Se han seleccionado algunos modos de escena que no pueden encender el flash. • Se ha aplicado el modo estabilizado. • Se han seleccionado los modos . • Se ha seleccionado [Continuo] o [Multidisparo 16] para [Continuo], o [Encendido] para [BSS]. 	24 31-35 38 49 81, 82, 84
No se puede utilizar el zoom óptico	El zoom óptico no se puede utilizar mientras se graban películas.	49
No se puede utilizar el zoom digital	El zoom digital no está disponible si se selecciona [Multidisparo 16] en [Continuo].	81
[Modo de imagen] no está disponible	[Modo de imagen] no se puede cambiar cuando se selecciona [Multidisparo 16] para [Continuo]	81
No se produce ningún sonido cuando se acciona el obturador	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha seleccionado [Apagado] en [Config. Sonido]>[Sonido disparad.] del menú Configuración. • El modo  o  está seleccionado. •  o  está seleccionado. • Se ha seleccionado [Continuo] o [Multidisparo 16] para [Continuo], o [Encendido] para [BSS]. 	101 38, 49 31, 34 81, 82, 84
La luz de ayuda de AF no se enciende	<ul style="list-style-type: none"> • Está seleccionada la opción [Apagado] para [Ayuda AF] en el menú Configuración. • La luz de ayuda de AF se apaga automáticamente en algunos modos de escena. 	100 31-35
Las fotografías tienen manchas	El objetivo está sucio. Limpie el objetivo.	110
Los colores son poco naturales	El balance de blancos no es el adecuado para la fuente de iluminación.	79
Aparecen píxeles brillantes ("ruido") diseminados por toda la fotografía	La velocidad de obturación es demasiado lenta. Se puede reducir el ruido: <ul style="list-style-type: none"> • Utilizando el flash • Seleccionando un modo de escena con reducción de ruido 	24 31-35
Las fotos salen demasiado oscuras (subexpuestas)	<ul style="list-style-type: none"> • El flash está apagado. • La pantalla del flash está tapada. • El sujeto está fuera del alcance del flash. • Ajuste la compensación de la exposición. • El sujeto está a contraluz. Seleccione  (modo de escena [Contraluz]) o utilice el flash de relleno. 	24 18 24 28 24, 35

Problema	Causa/solución	
Las fotos salen demasiado claras (sobrexpuestas)	Ajuste la compensación de la exposición.	28
Resultados inesperados al ajustar el flash en  (automático con reducción de ojos rojos).	En extrañas ocasiones, la corrección de ojos rojos integrada se puede aplicar a zonas en las que no aparezcan ojos rojos. Ajuste el flash en  (automático) o  (flash de relleno) y vuelva a intentarlo. Tenga en cuenta que la reducción de ojos rojos es el ajuste predeterminado en los modos retrato de un toque,  y  .	24, 31, 32, 39

Reproducción

Problema	Causa/solución	
No se puede reproducir el archivo	Un ordenador o una cámara de otra marca ha sobrescrito el archivo o le ha cambiado el nombre.	–
No se puede ampliar la fotografía con el zoom	El zoom de reproducción no se puede utilizar con las películas, las imágenes pequeñas o las fotografías que se hayan recortado por debajo de 320 x 240.	–
No se pueden grabar anotaciones de voz	Las anotaciones de voz no se pueden adjuntar a las películas.	54
No se pueden utilizar las opciones de recorte, de D-Lighting ni de imagen pequeña	Estas opciones no se pueden utilizar con las películas y puede que no estén disponibles para las fotografías creadas con otras cámaras. Seleccione una fotografía que admita el recorte, D-Lighting o la imagen pequeña.	54, 44
No se ven las fotografías en el televisor	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione el modo de vídeo correcto. • La tarjeta de memoria no contiene fotografías. Sustituya la tarjeta de memoria. Sustituya la tarjeta de memoria para reproducir fotografías desde la memoria interna. 	103, 14, 15
PictureProject no se inicia al conectar la cámara	<ul style="list-style-type: none"> • La cámara está apagada. • La batería se ha agotado. • El cable USB no está conectado correctamente. • No se ha seleccionado la opción [USB] correcta. • El ordenador no reconoce la cámara. • No se ha configurado el ordenador para que inicie PictureProject automáticamente. <p>Para obtener más información sobre PictureProject, el <i>Manual de consulta de PictureProject</i> que contiene el CD plateado.</p>	10, 16, 65, 63, 64, –

Problema	Causa/solución	
No se pueden marcar las fotografías para transferirlas.	No se pueden marcar más de 1,000 fotografías para su transferencia. Haga clic en [Transferir] en PictureProject para transferir las fotografías.	65
No aparece la marca de transferencia	Las fotografías a transferir se marcaron con otro modelo de cámara. Márquelas con la COOLPIX L12.	66, 89
No se pueden transferir fotografías	No se puede utilizar  para transferir imágenes desde la memoria interna cuando se selecciona [Mass storage] en [USB] o si la tarjeta de memoria está bloqueada. Utilice el botón [Transferir] de Picture Project para transferir las fotografías.	15
No se muestran las fotografías que se imprimirán o transferirán.	La tarjeta de memoria no contiene fotografías. Sustituya la tarjeta de memoria. Sustituya la tarjeta de memoria para imprimir o transferir fotografías desde la memoria interna.	14, 15
No se puede seleccionar el tamaño de papel con la cámara	Incluso en impresoras compatibles con PictBridge, el tamaño del papel no se puede seleccionar en la cámara en los siguientes casos. <ul style="list-style-type: none"> • La impresora no admite los tamaños de papel utilizados por la cámara. • La impresora selecciona automáticamente el tamaño de papel. Utilice la impresora para seleccionar el tamaño de papel.	69, 70

Especificaciones

Cámara digital Nikon COOLPIX L12

Tipo	Cámara digital compacta
Píxeles efectivos	7,1 millones
CCD	¹ / ₂ ,5-pulg. CCD
Píxeles totales:	7,41 millones
Objetivo	Objetivo Nikkor Zoom de 3 aumentos
Distancia focal	5,7-17,1 mm (ángulo de imagen equivalente al formato de 35 mm [135]: 35-105 mm)
Número f	f/2,8–4,7
Construcción	5 elementos en 5 grupos
Zoom digital	Hasta 4 aumentos (ángulo de imagen equivalente al formato de 35 mm [135]: aprox. 420 mm)
Reducción de vibraciones	Desplazamiento de lente
Autofoco (AF)	AF de detección de contraste
Distancias de enfoque (desde el objetivo)	<ul style="list-style-type: none">• 50 cm a ∞• Modo de primer plano macro: 15 cm a ∞ [W] (cuando el indicador de zoom está situado en △)
Selección de la zona de enfoque	Central
Luz de ayuda de AF	Class 1 LED product (IEC60825-1 Edition 1.2 ⁻²⁰⁰¹); salida máxima: 1.100 μW
Pantalla	Pantalla LCD TFT de 2,5pulg. y 115.000 puntos, con 5 niveles de ajuste del brillo
Cobertura del encuadre (modo disparo)	Aproximadamente 97% en vertical y 97% en horizontal
Cobertura del encuadre (modo reproducción)	Aproximadamente 100% en vertical y 100% en horizontal
Almacenamiento	
Soportes	Memoria interna (aprox. 21 MB) Tarjetas de memoria Secure Digital (SD)
Sistema de archivos	Compatible con DCF, Exif 2.2 y DPOF
Formatos de archivo	Comprimido: Compatible con la línea base de JPEG Películas: AVI Archivos de sonido: WAV
Tamaño de la imagen (píxeles)	<ul style="list-style-type: none">• 3.072 × 2.304 [Alta (3072★)/Normal (3072)]• 2.592 × 1.944 [Normal (2592)]• 2.048 × 1.536 [Normal (2048)]• 1.024 × 768 [Pant. PC (1024)]• 640 × 480 [Pant. TV (640)]• 3.072 × 1.728 [16:9]

Sensibilidad ISO	Automático (ISO 50-1600)
Exposición	
Medición	Matricial de 256 segmentos, ponderada central, puntual (zoom digital)
Control de la exposición	Exposición automática programada con compensación de la exposición (-2,0 a +2,0 EV en pasos de $\frac{1}{3}$ EV)
Alcance (ISO 100)	[W]: -0,35 a +16,5 EV [T]: 1,14 a +18,0 EV
Obturador	Obturador mecánico y electrónico de carga acoplada
Velocidad	$\frac{1}{1500}$ –4 seg
Diafragma	Filtro ND controlado electrónicamente
Alcance	2 posiciones (f/2,8 y f/5,6 [Angular])
Disparador automático	10 segundos
Flash integrado	
Alcance	[W]: 0,5 a 8,0 m [T]: 0,5 a 4,5 m
Control del flash	Sistema de sensor del flash
Interfaz	USB
Salida de vídeo	Se puede elegir entre NTSC y PAL
Terminales E/S	<ul style="list-style-type: none"> • Salida de audio/vídeo (AV) • E/S digital (USB) • E/S de ImageLink
Idiomas admitidos	Checo, danés, alemán, inglés, español, francés, indonesio, italiano, holandés, noruego, polaco, portugués, ruso, finlandés, sueco, chino (simplificado y tradicional), japonés, coreano, tailandés
Fuentes de alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Dos baterías AA alcalinas, oxyride o de litio • Dos baterías recargables de NiMH EN-MH1 • Kit adaptador de CA EH-65A (no suministrado)
Duración de las baterías*	Alrededor de 150 tomas con baterías alcalinas, 600 tomas con las de litio o 370 tomas con las baterías EN-MH1
Dimensiones (An x Al x P)	Aprox. 91 x 61 x 26 mm (sin salientes)
Peso	125 g aproximadamente sin batería ni tarjeta de memoria
Entorno operativo	
Temperatura	0 a 40 °C
Humedad	Inferior al 85% (sin condensación)

- Si no se especifica lo contrario, todas las cifras corresponden a una cámara con las baterías EN-MH1 completamente cargadas funcionando a una temperatura ambiente de 25 °C.

Especificaciones

* En base a los estándares CIPA (Camera and Imaging Products Association) para la medición de la vida útil de las baterías para las cámaras. Medido a 23 °C; ajustando el zoom para cada toma, activación del flash cada dos disparos, modo de imagen en [P] Normal (3072)].

La duración de la batería puede variar en función del intervalo de disparo y del tiempo que se muestren los menús y las imágenes.

Las baterías suministradas han sido instaladas únicamente para realizar pruebas.

Base de conexión PV-13

Dimensiones
(An x Al x P)

Aprox. 135,5 x 17 x 63 mm
(sin salientes)

Peso

Aprox. 30 g

Especificaciones

Nikon no se hace responsable de los errores que pueda contener este manual. La apariencia de este producto y sus especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Estándares admitidos

- **DCF:** Design Rule for Camera File System (Norma de diseño para el sistema de archivos de la cámara) es un estándar muy utilizado en el sector de las cámaras digitales para garantizar la compatibilidad entre los distintos fabricantes de cámaras.
- **DPOF:** Digital Print Order Format (Formato de orden de impresión digital) es un estándar del sector que permite imprimir fotografías a partir de las órdenes de impresión guardadas en la tarjeta de memoria.
- **Exif versión 2.2:** esta cámara admite Exif (Exchangeable Image File Format for Digital Still Cameras – Formato de archivos de imagen intercambiables para cámaras fotográficas digitales) versión 2.2, un estándar que permite que la información guardada con las fotografías se utilice para poder conseguir una reproducción óptima del color al imprimir imágenes en impresoras compatibles con Exif.
- **PictBridge:** estándar desarrollado en cooperación entre los sectores de las impresoras y de las cámaras digitales que permite que las fotografías se impriman directamente en la impresora sin tener que conectar la cámara a un ordenador.
- **ImageLink:** el estándar ImageLink permite imprimir directamente en una impresora doméstica las fotografías tomadas con una cámara digital, sin tener que usar un ordenador.
La cámara se puede conectar directamente a cualquier impresora compatible con ImageLink para la impresión de imágenes con un solo toque.

Índice

Símbolos

() Modo estabilizado 38

W () botón 18, 27, 42, 43, 48, 54, 58

T () botón 18, 27, 42, 43, 46, 48, 54, 58

T () botón 9

MENU botón 5, 9, 92

 botón 5, 8

 (flash) botón 5, 24

 (disparador automático) botón 5, 26

 (primer plano macro) botón 5, 27

 (compensación de la exposición) botón 5, 28

 (reproducir) botón 5, 22, 57, 62

 (borrar) botón 5, 22, 54, 58

 (retrato de un toque) botón 4, 39

() (reducción de la vibración) botón 4, 38

 (automático) modo 8, 16

SCENE (escena) modo 8, 29

modos de escena 31

 (película) modo 8, 49

 asistente para paisajes 31

 asistente para retrato nocturno 32

 asistente para retratos 31

 asistente para deportes 31

 grabación de voz 55

A

Adaptador de base de impresión 75

Adaptador de CA 11, 61, 67, 107

AF prioridad al rostro 41

Ahorro de energía 11

Ajuste impresión 73

impresión de fecha 74

información de disparo 74

Altavoz 4

Amanecer/anocheecer 33

Anotaciones de voz 48

Asist. panorama 35, 36

AE-L 37

AVI 108

Ayuda 9

Ayuda AF 100

B

Balance de blancos 79

Baterías 10, 106

cargador 107

EN-MH1 10, 106, 107

FR6/L91 (AA) 10, 106

LR6 (AA) 10, 11, 106

ZR6 (AA) 10, 106

Borrar 88

Botones del zoom 5, 54

Brillo 97

BSS 82

C

Cable (EG-CP14) de audio/vídeo (AV) 62

Calidad de imagen 77

Compensación de la exposición 28

Conector del cable 5, 65, 68

Config. monitor 97

Config. sonido 101

Contador fecha 99

Continuo 81

Contraluz 35

Copiar 35

copia de imágenes a 90

Correa, cámara 4

D

DCF 125

Desconexión aut. 11, 101

Digital Print Order Format 73, 125

Disparador 4, 20, 21

Disparador automático 26

D-Lighting 45

DPOF 73, 125

DSCN 108

E

Edición de imágenes 44

cambio del tamaño de las fotografías 47

- creación de una copia recortada 46
- mejora del contraste 45
- EH-65A 61, 67, 107
- Encendido 12, 16
- Encendido rápido 93
- Encendido/Apagado, véase Interruptor principal
- Encuadre de las fotografías 18, 20
- Enfoque 20, 21
- Exif versión 2.2 125
- Extensión 108
- F**
- Fecha 12, 94
- Fiesta/interior 32
- Flash 4, 24
 - indicador 25
 - modo 24
- Formateo
 - memoria interna 102
 - tarjetas de memoria 15, 102
- FSCN 108
- Fuego artificial 34
- G**
- Grabación de voz 55
 - copia 59
 - reproducción 57
- H**
- Horario de verano 12, 95
- I**
- Idioma/Language 103
- Imagen pequeña 47
- Impresión de fotografías 67, 69, 70
 - impresión directa 67
- Impresión DPOF 72
- Impresión fecha 98
- Impresora compatible con ImageLink 75
- Indicador de encendido 10
- Indicador del disparador automático 4
- Indicador del flash 5
- Indicador, rojo ⚡ 25
- Interfaz 103
- Interruptor principal 4, 10
- ISO 25
- J**
- JPG 108
- L**
- Limpieza 110
 - cuerpo 110
 - objetivo 110
 - pantalla 110
- M**
- Macro 34
- Marca transfer. 89, 103
- Memoria interna 14
 - formateo 102
- Mensajes de error 112–116
- Menú Configuración 91
- Menú disparo 76
- Menú Película 50
- Menú Reproducción 85
- Menú Retrato de un toque 40
 - efecto retrato 40
 - modo de imagen 40
- Menús, texto o iconos 92
- Micrófono 4, 48
- Modo autofocus 53
 - AF permanente 53
 - AF sencillo 53
- Modo de imagen 17, 29, 77
- Modo de reposo 11
- Modo de vídeo 62, 103
- Modo estabilizado 38
- Modo película 49
- Modo primer plano macro 27
- Modo retrato de un toque 39
- Multiselector 5, 8
- Museo 34
- N**
- Nivel de batería 16

Botón () (reducción de la vibración)
4

Nombres de archivo 108
Nombres de las carpetas 108

NTSC 103
Número de exposiciones restantes 16,
78

O

Objetivo 4
Opcio. película
 duración máxima de la película 51
 Película TV 51
Opciones de color 83
Opciones de película 51
 Pel. Pequeñ 51
 Película 51
 Película de animación 51
Ordenador, conexión al 63

P

Paisaje nocturno 33
PAL 103
Pantalla 5, 6
Pantalla inicio 93
Pase diapositiva 87
Películas

 grabación 49
 reproducción 54

PictBridge 67, 125
Playa/nieve 32
Proteger 88
Puesta de sol 33

R

Recortar 46
Reducción de la vibración (**VR**) 100
Reducción de ojos rojos 25
Reproducción
 reproducción a pantalla completa
 22, 23
 reproducción de miniaturas 42
 visualización de imágenes 23
Restaurar todo 104

RSCN 108

S

Selector de modo 5, 8
Selector del mejor disparo 82
SSCN 108

T

Tamaño de imagen 77
Tamaño del papel 70, 71
Tapa del compartimento de las baterías
5
Tarjetas de memoria 14, 107
 capacidad 16
 formateo 15, 102
Televisor 62
 conexión al 62
Tipo de batería 11, 106
Transf. autom. 103
Transferencia de fotografías 65
Transferir
 marcado de fotografías para, 66
Trípode 5

U

USB 64, 66, 68, 103
 cable (UC-E6) 63, 65, 68

V

Versión firmware 106
Volumen 48, 54, 58

W

WAV 108

Z

Zona de enfoque 6, 20
Zona horaria 12, 94
 lista de zonas horarias 96
Zoom 18
 digital 19
 óptico 18
 reproducción 43



A series of horizontal dashed lines for handwriting practice, spanning the width of the page.



A series of horizontal dashed lines for handwriting practice, consisting of 15 lines spaced evenly down the page.

Nikon

No se permite la reproducción de este manual de ninguna forma, ni total ni parcialmente (salvo en breves referencias en artículos importantes o revisiones) sin la previa autorización por escrito de NIKON CORPORATION.



NIKON CORPORATION

Fuji Bldg., 2-3 Marunouchi 3-chome,
Chiyoda-ku, Tokyo 100-8331, Japan

CT7A01(14)
6MA26514--